

Louis Larivière  
nous offre  
*Quelle grande  
comédie*

page B-5



**Véronique Lemonde**

**S**ophie Côté nous accueille dans l'atelier où elle crée ses vitraux, un bâtiment juste derrière sa demeure, à Saint-Jude. La « petite maison pour faire du bricolage » comme Sophie la nomme si joliment lorsqu'elle y amène sa fille.

En fait, il s'agit d'un petit chalet qu'elle a déniché le long du Richelieu et qui allait être détruit par le nouveau propriétaire du terrain. Une chance pour elle qui souhaitait un endroit séparé de sa maison pour concevoir ses pièces, surtout à cause de certains matériaux dont l'odeur est assez désagréable et persistante.

Déménagé en juin à Saint-Jude, le petit chalet entièrement meublé est devenu depuis, son havre de paix, son lieu de création, son inspiration et la concrétisation de son rêve de partir sa propre entreprise. C'est que le vitrail et la peinture sur verre à l'aspect de vitrail sont dans la vie de Sophie Côté depuis à peine trois ans.

« J'ai suivi des cours de dessin, de peinture. Puis, j'ai toujours été passionnée par les vitraux d'églises. Je fais souvent des voyages avec une copine l'été et j'arrête dans toutes les églises pour y observer les vitraux. Mais comme se procurer des vitraux est assez dispendieux, j'ai commencé à en faire moi-même. Au début, c'était seulement de la peinture sur verre, puis, j'ai trouvé une technique originale pour faire des peintures sur verre qui ont vraiment l'aspect de vitraux », nous explique la jeune artiste au sourire si communicatif.

**De la vente à la création**

Après 15 ans dans le domaine de l'imprimerie, Sophie Côté avait fait le tour de son emploi de conseillère des ventes pour une entreprise de la Rive-Sud. Elle avait envie d'autres choses tout simplement.

« Je faisais déjà des vitraux, mais quand j'ai quitté mon emploi l'an dernier, des collègues m'ont passé des commandes pour des vitraux et j'ai eu la chance de participer à quelques expositions et événements estivaux. À partir de là, je me suis vraiment lancée de manière plus officielle », de dire Sophie Côté. L'artiste a tenu kiosque à la dernière Fleurifête et à la Foire des Antiquaires du Jardin Daniel A. Séguin, de même qu'à la fête du Vieux Marché à Saint-Denis-sur-Richelieu. Puis le bouche à oreille faisant son oeuvre, les contrats ont commencé à arriver.

Lire **COULEURS CHATOYANTES** en B3

**8 SALLES**  
Océan/les St-Hyacinthe  
773-2492

**cinéma Saint-Hyacinthe**

www.cinema8.qc.ca

**PROGRAMMATION DU VENDREDI 15 AVRIL AU JEUDI 21 AVRIL 2005**

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>DÈS VENDREDI :</b><br/><b>AMITYVILLE LA MAISON DU DIABLE</b><br/>Tous les jours : 13h00 - 15h15 - 19h25 - 21h20</p> <p><b>2E SEMAINE :</b><br/><b>SAHARA</b><br/>Tous les jours : 12h55 - 15h50 - 18h50 - 21h30</p> <p><b>2E SEMAINE :</b><br/><b>MATCH PARFAIT</b><br/>Tous les jours : 13h10 - 15h30 - 18h55 - 21h10</p> | <p><b>3E SEMAINE :</b><br/><b>UNE HISTOIRE DE SIN CITY</b><br/>Tous les jours : 13h20 - 16h00 - 19h10 - 21h45</p> <p><b>4E SEMAINE :</b><br/><b>LA VIE AVEC MON PÈRE</b><br/>Tous les jours : 13h05 - 15h35 - 19h00 - 21h25</p> <p><b>4E SEMAINE :</b><br/><b>DEVINE QUI ?</b><br/>Tous les jours : 13h05 - 15h45 - 19h10 - 21h35</p> | <p><b>5E SEMAINE :</b><br/><b>MISS PERSONNALITÉ 2</b><br/>Tous les jours : 13h15 - 15h40 - 19h20 - 21h40</p> <p><b>5E SEMAINE :</b><br/><b>LE CERCLE 2</b><br/>Tous les jours : 19h05 - 21h15</p> <p><b>6E SEMAINE :</b><br/><b>ROBOTS</b><br/>Tous les jours : 12h50 - 15h00</p> |
|--|---|---|

## SAHARA

# Des paysages à couper le souffle, un scénario prévisible



Véronique  
**LEMONDE**  
vlemonde@lecourrier.qc.ca

**M**ettez dans une boîte un beau gars bien découpé, une très belle fille, un petit comique un peu gaffeur, un trésor archéologique à dénicher, des paysages à couper le souffle, une bonne dose d'action à l'américaine et un soupçon d'invéraisemblances.

Brassez vigoureusement et vous obtiendrez le film de Breck Eisner, *Sahara*, un « Indiana Jones » où les nazis ont été remplacés par des pollueurs industriels.

Dirk Pitt (Matthew McConaughey), un chercheur de trésors navals un brin désinvolte, espère toujours retrouver l'épave

d'un cuirassé qui serait disparu durant la Guerre de Sécession, en 1865, au large de la Virginie. Ce dernier aurait, selon la légende, fait naufrage sur les côtes africaines et aurait même emprunté le célèbre fleuve Niger.

Le bel explorateur et son complice de toujours (Steve Zahn) se retrouvent à Lagos, au Nigéria, où ils rencontrent le Dr Eva Rojas (Penelope Cruz) de l'Organisation mondiale de la santé qui enquête sur une épidémie mystérieuse qui prendrait sa source au Mali. La table est alors mise pour l'aventure à venir.

### Longuet par moment

Nous ne pouvons que constater l'effort visuel qui a été investi pour *Sahara*. Les paysages africains sont grandioses, les scènes

d'action impeccables, les personnages restent beaux même maculés de poussière!

Cependant, les louanges arrêtent ici. Même si nous passons un très bon moment de divertissement avec *Sahara*, nous constatons que le réalisateur s'est peut-être légèrement accroché dans les fleurs du tapis à vouloir trop en faire. En effet, Eisner semble avoir voulu tout donner aux cinéphiles et le scénario s'en ressent beaucoup. Nous tombons dans une histoire dont les entrecroisements demandent alors une bonne dose de concentration. Entre les guerres tribales maliennes, les magouilles d'un industriel français, un cuirassé fantôme et une maladie qui menace l'humanité, les acteurs eux-mêmes ne semblent plus savoir où donner de la tête. Ce qui finit par devenir complexe et longuet par moment, malgré un scénario très prévisible.

Heureusement ou malheureusement, c'est selon, la finale est tellement prévisible qu'elle nous reconforte avec le bon vieux *happy ending* digne de toutes productions américaines! Mais je vous laisse la découvrir ou la deviner...

### NOUVEAUTÉ À L'AFFICHE

#### Amytville : La maison du diable

V. F. de Amityville Horror, The. Thriller de Andrew Douglas avec Philip Baker Hall, Jimmy Bennett, Melissa George et Ryan Reynolds. George et Kathy Lutz emménagent dans une demeure hantée par des esprits maléfiques.



# Le Collège Saint-Maurice remporte le débat oratoire

**D**evant près de 325 spectateurs, l'équipe du Collège Saint-Maurice a remporté, le 30 mars, la 13e finale régionale du Débat oratoire du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Composée de Julie Barnabé, Joëlle Bertrand-Bovet, Lisandre Blanchet et Stéphanie Ménard, et entraînée par Pierre Bélanger, Brigitte Côté et Martine Richard, l'équipe gagnante s'est partagée un montant de 1500 \$ offert par les Caisses populaires Desjardins. Cette bourse leur a été remise par Rita Toussaint, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins Les Salines.

Le deuxième prix de 750 \$, également offert par les Caisses populaires Desjardins, a été décerné à l'équipe de l'École secondaire Polybel composée de Jean-Marc Lafortest, Julien Gagné, Jannie Picard et Alexandre Poulin.

Les entraîneurs étaient Gaétane Hébert et Roger Lambert.

Un jury spécial a choisi une joueuse-étoile parmi les participants des huit équipes. La direction des études a ainsi octroyé à Jannie Picard, étudiante à l'École secondaire Polybel, un prix de 150 \$ pour sa qualité de débattante.

Claude Grisé, conseiller pédagogique au Cégep, a animé cette 13e finale régionale du Débat oratoire. Le débat portait d'abord sur un thème de fond : Pour ou contre la création d'emplois aux dépens de l'environnement?

Les équipes se sont affrontées en demi-finales sur un sujet d'intérêt pour les élèves du secondaire : Pour ou contre l'utilisation de la grève étudiante comme moyen de revendication? D'autre part, la finale a porté sur l'un des deux thèmes formels divulgués en début de soirée : « Printemps affronte l'automne ».

On se souvient que ce concours lancé à l'automne 1992 s'adresse aux élèves de 5e secondaire d'écoles de la région.

Cette année, les collèges Antoine-Girouard et Saint-Maurice, les polyvalentes Hyacinthe-Delorme et Robert-Ouimet, les écoles secondaires Ozias-Leduc, Polybel et Saint-Joseph de même que l'École d'édu-

cation internationale de McMasterville y participaient.

Grâce à la contribution financière des Caisses populaires Desjardins, chacune de ces équipes avait déjà reçu 300 \$ lors de sa finale locale.

Sous la présidence de François Robillard, responsable du Centre d'aide en français au Cégep de Saint-Hyacinthe, le jury du Débat oratoire était composé de Bernard Boyer, directeur retraité du Service de la formation continue du Cégep; Vital Gadbois, enseignant retraité en Langue et littérature au Cégep; Yannick Graveline, vice-président du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins Les Salines; et Jo-Ann Quérel, enseignante en Interprétation théâtrale au Cégep.

Le jury spécial qui a sélectionné le joueur-étoile parmi tous les débatteurs était composé de Véronique Dubois-Côté, coresponsable de la coordination du Département d'arts au Cégep; Roger Fafard, enseignant retraité en Langue et littérature au Cégep; et Suzanne Turmel, enseignante en Techniques d'hygiène dentaire au Cégep.

Par l'organisation du Débat oratoire, le Cégep veut souligner l'importance qu'il accorde à la maîtrise de la langue et de la pensée, de même qu'à la communication et à l'argumentation.



**Les grandes gagnantes du débat oratoire : on reconnaît dans l'ordre Julie Barnabé, Lisandre Blanchet, Stéphanie Ménard, Pierre Bélanger (entraîneur), Joëlle Bertrand-Bovet, Brigitte Côté (entraîneuse), Rita Toussaint, directrice de la Caisse populaire Desjardins Les Salines et Guy Papillon, directeur des études au Cégep de Saint-Hyacinthe.**

# Des couleurs chatoyantes!

Suite de la page B1

« J'ai tellement été habituée à être reçue par des « non » dans le domaine de la vente que je suis toujours surprise de l'accueil chaleureux des gens et des boutiques de décoration lorsque je les rencontre pour leur présenter mes pièces. »

## L'art des vitraux

Sophie Côté a su développer une technique qui, à force de pratique et par essais et erreurs, lui permet de ne pas laisser de coups de pinceau sur le verre et surtout, d'offrir des vitraux à des prix très accessibles pour tous.

« C'est de la peinture sur verre qui a l'aspect du vitrail, c'est une technique qui n'est pas courante et je suis l'une des seules qui l'exploite. En fait, je n'en connais pas vraiment d'autres qui le font de cette manière », indique-t-elle tout en gardant un certain



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

« J'ai suivi des cours de dessin, de peinture. Puis, j'ai toujours été passionnée par les vitraux d'églises. Je fais souvent des voyages avec une copine l'été et j'arrête dans toutes les églises pour y observer les vitraux. Mais comme se procurer des vitraux est assez dispendieux, j'ai commencé à en faire moi-même », indique Sophie Côté.

mystère sur les détails précis de sa technique. Sophie Côté fait également de véritables vitraux avec du ruban de cuivre - tel la méthode dont la paternité reviendrait à l'Américain Louis Comfort Tiffany (fin 19e siècle) et ses célèbres lampes de verre irisé - ou des baguettes de plomb, une technique plus qu' ancestrale utilisée pour la confection des vitraux d'églises. « C'est impressionnant, il y a véritablement un engouement pour le vitrail, les gens en demandent et ont un grand intérêt pour cela. »

## Des vitraux aux multiples facettes

Le plus grand défi est sûrement de savoir intégrer le vitrail au décor d'une maison. Pourtant, il est incroyable de découvrir toutes les utilisations possibles du vitrail.

Par exemple, dans les années 50, il n'était pas rare d'apercevoir des vitraux aux motifs victoriens et art déco dans les portes et le haut des portes (impostes) de résidences montréalaises cossues. Sophie Côté a aussi remis cette mode à l'heure du jour en réalisant à quelques reprises des créations inédites sur des panneaux latéraux de portes et des impostes. La peinture sur verre peut servir de rideau ou même de porte - comme cette gigantesque pièce où un couple de sirènes servira à préserver l'intimité d'une salle d'eau -, d'enseigne, de porte d'armoire ou d'élément décoratif tout simplement.

Les pièces peuvent aussi être encastrées dans une table, un paravent ou dans un cadre. « Je travaille souvent avec de vieux cadres de fenêtre que je ramasse un peu partout. Je les décape, les repeins, les patine, j'adore ça! », indique l'artiste. Ses sources d'inspiration? « Je m'inspire de revues sur les vitraux, mais la plupart du temps, je propose mes propres créations aux gens. C'est important pour moi de prendre le temps d'aller rencontrer les gens chez eux, de déterminer leurs goûts, de constater les couleurs et le style de la pièce où le vitrail sera installé. Ensuite, j'envoie un premier dessin, souvent par courrier électronique, qui est très proche du résultat final. »

Sophie Côté adore sa nouvelle vie d'artiste du verre et cela se ressent à son contact. Pour elle, point de demi-mesure, c'est une fille qui vit sa passion pleinement, à 100%! « J'aime vraiment cela, je travaille à mon rythme, car je suis chez moi et je rencontre des personnes qui m'accueillent toujours chaleureusement. Ce que je souhaite, un jour,

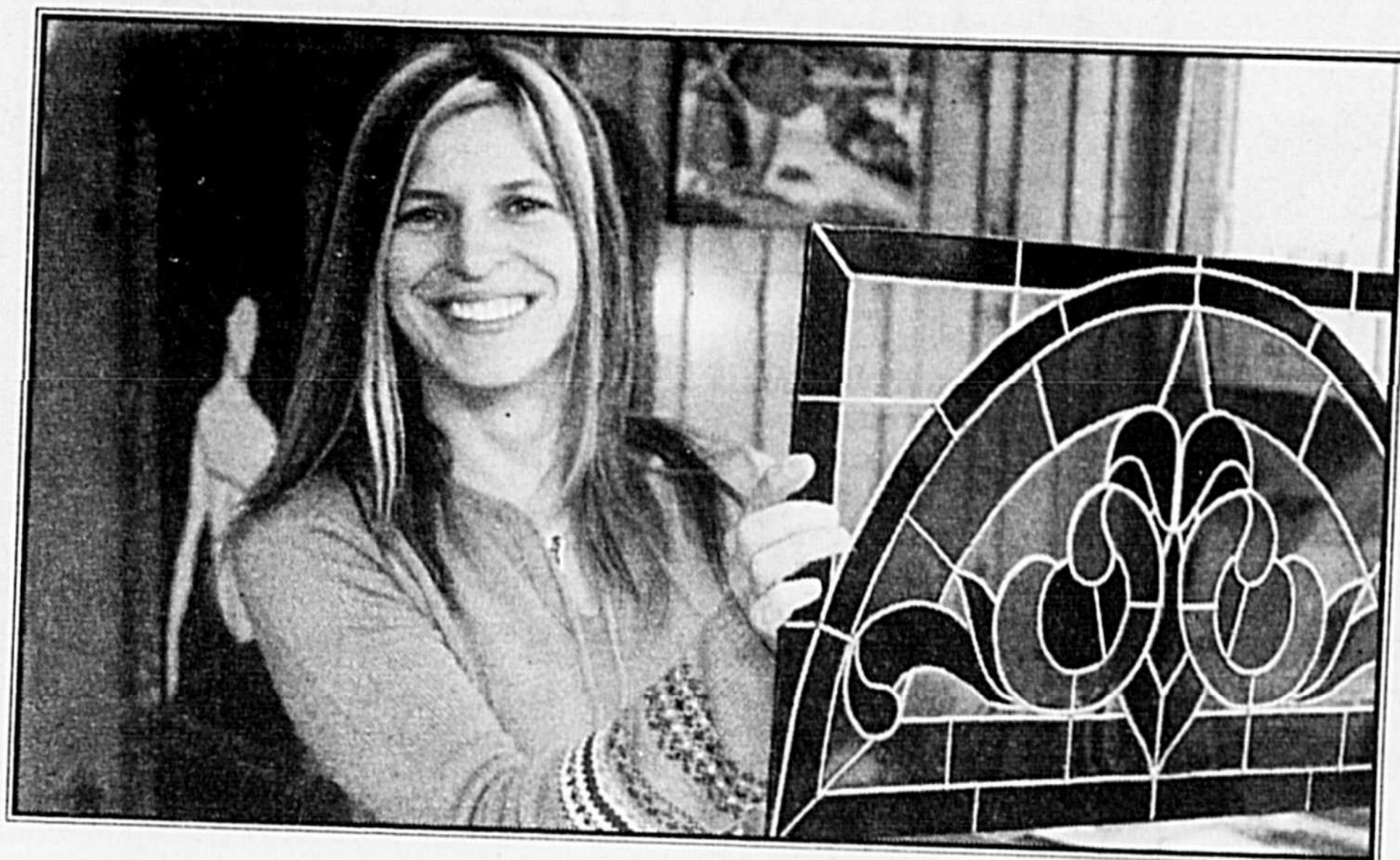


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

La peinture sur verre et le vitrail offrent mille et une possibilités comme nous l'a si bien démontré Sophie Côté lors de notre passage à son atelier à Saint-Jude.

c'est de m'associer à un manufacturier et peut-être, avoir quelques employés. Je vise loin, tout en gardant en tête le côté créatif et personnalisé de mes pièces », de conclure la belle Sophie visiblement fière du chemin parcouru en si peu de temps!

Les personnes intéressées par les vitraux de Sophie Côté pourront admirer certaines de ses réalisations lors du Symposium

Saint-Ours, le samedi 30 avril (11 h à 18 h) et le dimanche 1er mai (11 h à 17 h), au 2551, chemin des Patriotes, à Saint-Ours. Également, Sophie Côté aura un kiosque à la Foire des Antiquaires du Jardin Daniel A. Séguin les 9 et 10 juillet, et participera au Parcours Art Culture ma Muse à la fin septembre. Les gens peuvent aussi visiter le site Internet [www.lesvitrauxdesophie.com](http://www.lesvitrauxdesophie.com).

## La GIFLE à Saint-Hyacinthe

Le samedi 9 avril, la tournée d'impro France-Québec 2005 lançait le premier d'une série de spectacles. Le public a eu droit à un spectacle haut en couleur grâce aux équipes de la GIFLE et d'Impro-France. Christian Vanasse, ancien membre de la LAIT, membre de la LNI et du groupe Les Zapartistes s'est joint à l'équipe du Québec. Le match s'est terminé par la marque de 8 à 7 pour l'équipe Impro-France. La troisième étoile a été remise à Nelly Herve de la GIFLE, la deuxième à Christian Vanasse de l'équipe Impro-France et la première étoile du match fut décernée à Richard Jacquet de la GIFLE. La tournée d'improvisation continue son chemin et s'arrête ce mercredi 13 avril à 20 h au Zaricot pour un match entre les étoiles de la LAIT et de la GIFLE. Le jeudi 14 avril, à 19 h, au Collège Saint-Maurice, la GIFLE affrontera les étoiles du CSM et le samedi 16 avril, à 20 h au Centre culturel, la GIFLE rencontrera une deuxième équipe d'étoiles de la LAIT. Un dernier match aura lieu le samedi 23 avril entre la GIFLE et Impro-France.



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©



Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe

Vos prochains rendez-vous!



### Océane

avec Maryse Lebeau  
Dimanche 17 avril  
13 h 30 ITA  
SPECTACLE JEUNESSE  
de 2 à 8 ans



NOUVEAU SPECTACLE

### Claire Pelletier

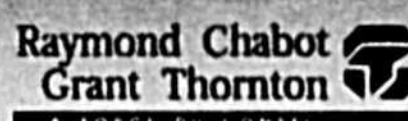
Ce que tu donnes  
Vendredi 22 avril  
20 h ITA



PRÊTEZ-MOI UNE OREILLE  
À TENTATIVE

### SOL

avec Marc Favreau  
Samedi 23 avril  
20 h ITA



Marché-Centre  
Mardi au vendredi  
12 h à 17 h 30  
Samedi  
10 h à 17 h



1555, rue des Cascades  
Saint-Hyacinthe  
450-778-3388

LOUIS HÉBERT

# Le premier entêté de Nouvelle-France



Fabienne  
**CORTES**

**L**ouis Hébert est le premier homme à vouloir s'installer en Amérique française pour y cultiver sa terre. Il s'y essaya par trois fois. La première fois, il dut quitter l'Acadie parce que la France leur avait coupé les vivres. La deuxième, il fut chassé par les Anglais. La troisième fois fut la bonne. C'est son histoire que Francine Légaré nous raconte en une centaine de pages dans *Louis Hébert, premier colon en Nouvelle-France*.

Louis Hébert est un jeune fils d'apothicaire promis à un avenir tout tracé : « Comme j'allais succéder à mon père, on me croyait au-dessus de toute tracasserie. J'aurais un jour un fils qui prendrait la relève. De Hébert en Hébert, et sur des décennies, notre famille souderait son avenir à la science des médicaments. Une réussite tracée à l'avance. En aurais-je voulu? ».

Le jeune et fougueux jeune homme quitte la France en mai 1606 à bord du Jonas. Le navire arrive en juillet sur les côtes de Port-Royal après avoir essuyé plusieurs tempêtes. Il est tout de suite charmé par l'immensité et la beauté des lieux, « un site fabuleux, entouré de montagnes et de coteaux d'un vent profond desquels dévalaient des ruisseaux, des rivières et des chu-

tes comme des coulées d'argent ». Commence alors plus de 20 années d'un acharnement sans borne à vouloir s'installer en Amérique.

Malgré la France qui s'intéresse peu à ses nouveaux territoires, les Anglais qui brûlent la maison qu'il a construite de ses mains, sa soeur et sa famille qui voudraient le voir rester en France, les commerçants qui font tout pour le décourager de s'installer et malgré les terribles hivers qui déciment chaque année la colonie, jamais Louis Hébert ne reculera : son avenir est sur les terres de la Nouvelle-France qu'il défriche inlassablement, seul, sans charrette, sans boeuf. Il a toutefois un appui : celui de sa femme, Marie Rollet.

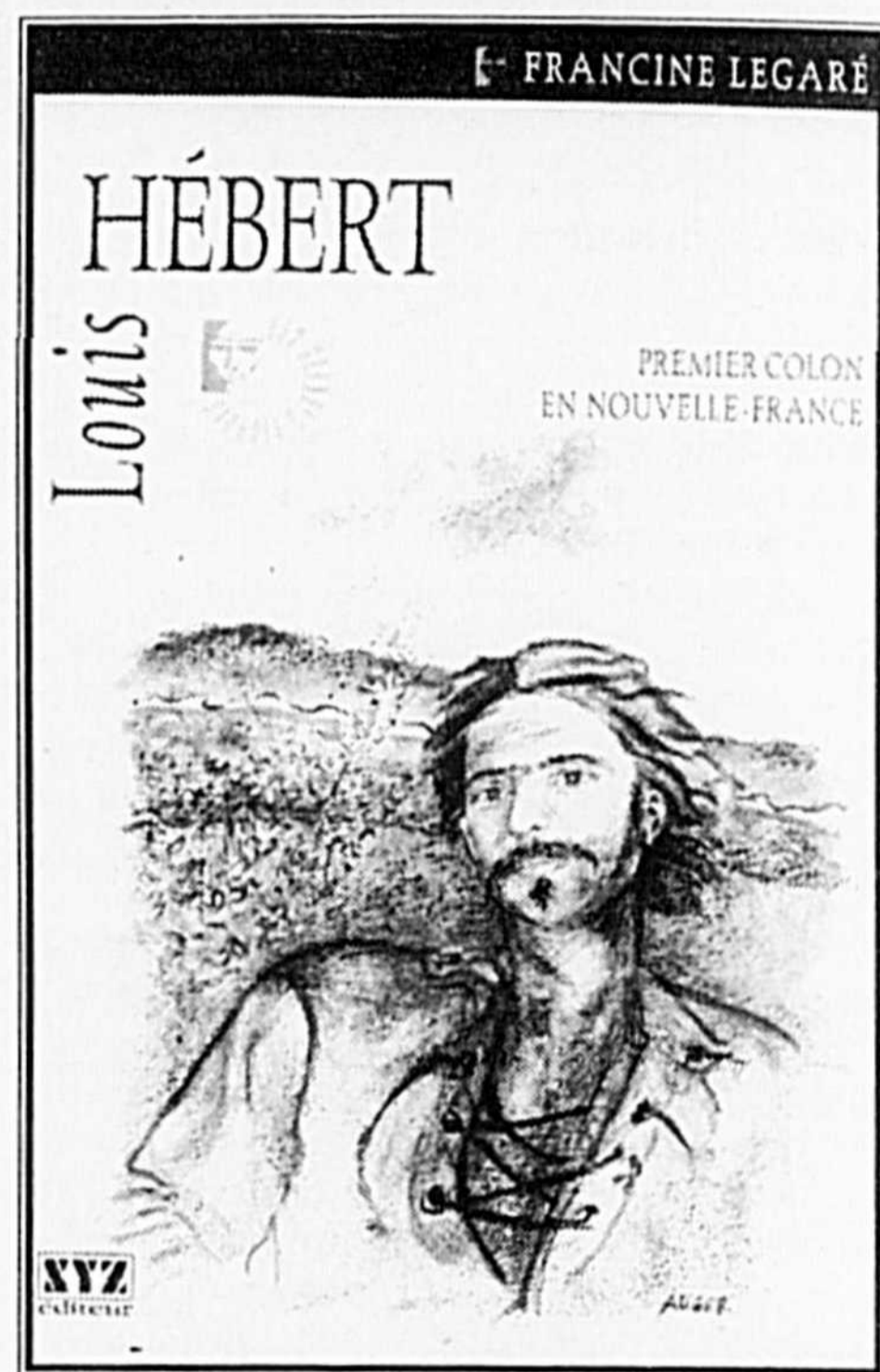
La première fois que Louis Hébert entend des voyageurs parler de ces nouveaux territoires, il est fasciné. Surtout, il se rend compte que sa jeune épouse, au contraire des autres femmes qui se trouvent là, est elle aussi enchantée par ces récits d'aventure. Après son deuxième retour en France, alors qu'il s'ennuie dans la boutique d'apothicaire de son père et qu'il reçoit la visite de Samuel de Champlain qui lui propose de retourner en Amérique pour s'installer à Québec, c'est Marie qui le convainc : « C'est notre chance! ». En 1617, ils partent tous les deux avec leurs trois jeunes enfants pour la Nouvelle-France.

Chaque année, un bateau de commerce accostait dans les colonies, transportant vivres et colis de toutes sortes à la cinquantaine de colons de la Nouvelle-France.

C'est ainsi que les Hébert pouvaient communiquer avec leur famille, en France. Marie écrit une lettre très touchante à sa soeur pour lui annoncer la mort tragique de sa fille en couche. Elle y raconte sa souffrance de perdre son enfant et son petit-fils dans d'atroces douleurs. Elle y relate les conditions de vie difficiles, surtout en hiver alors qu'il n'est pas rare de se réveiller le matin et de trouver les couvertures rendues craquantes par le gel.

Malgré tout, Marie ne tarit pas d'éloges à l'égard de ce pays où les hivers sont rudes, mais si lumineux, où les espaces immenses sont devenus leurs décors familiers et où son mari semble un autre homme, libéré des convenances qui sont de mise à Paris, heureux de son indépendance absolue. « Je continue de penser qu'un privilège nous est accordé d'être des pionniers et, pour moi, d'être pionnière parmi les premiers. Il m'arrive parfois de me demander d'où me vient ma détermination... » Quand Louis Hébert mourut à 52 ans, à la suite d'une chute sur la glace, sa femme resta en Nouvelle-France et s'éteignit 20 ans plus tard dans leur petite maison familiale qui surplombait le fleuve et le Cap-aux-Diamants.

On ne peut que s'interroger sur le courage, ou l'inconscience qu'il fallait à ce jeune couple pour décider de s'installer avec ses trois enfants à deux mois de voyage en bateau de la civilisation, dans une colonie d'à peine 50 âmes. *Louis Hébert, Premier Colon en Nouvelle-France*, en est une explica-



tion. Le seul regret est que 160 pages, c'est bien trop peu pour raconter une telle aventure.

**Louis Hébert, Premier colon en Nouvelle-France**  
Francine Légaré  
XYZ éditeur, 2004, 160 p.

## Voir, c'est croire

Jean Dumont

**I**l y a un peu moins de 40 ans, Yvon Deschamps lançait sa fameuse phrase : « J'veux pas l'savoir, j'veux l'voir », au sujet de l'information télévisuelle. Force est d'admettre qu'encore aujourd'hui, l'adage se confirme.

À ce propos, l'auteur Mario Cardinal, ancien ombudsman de Radio-Canada et personnage qui possède plus de 45 ans d'expérience dans le domaine du journalisme, lance plutôt cette phrase tout aussi vraie : « voir c'est croire ».

Dans un livre paru récemment, intitulé *Il ne faut pas toujours croire les journalistes*, il pose un regard lucide sur le métier.

La télévision continue d'avoir, de tous les médias confondus, la plus grande crédibilité auprès du public.

L'influence de la télévision ne se dément pas. D'ailleurs, combien de gens ne jurent que par ce médium pour être informés? Après avoir regardé un reportage aux nouvelles, certains sont parfaitement au courant de ce qui se passe. Ils n'en veulent pas plus.

Selon l'auteur, de nos jours, le journaliste se met à la remorque de l'image. Une nouvelle spectaculaire sans image est bien souvent reléguée au second plan.

\*\*\*

D'autre part, M. Cardinal déplore, avec justesse à mon avis, la portée des faits divers. « L'effet vicieux de l'information-spectacle est double : en plus de satisfaire l'intérêt jouissif du public, elle vient se substituer à d'autres informations qui devraient s'y trouver à cause de leur signification sociale ou politique, mais qui faute de temps, prennent la direction de la corbeille à papier. »

D'ailleurs, en matière de faits divers, le Journal de Montréal vient d'être supplanté par la télévision qui en fait son gagne-pain quotidien aux bulletins de nouvelles. À Radio-Canada, une analyse étalée sur 7 semaines en 2000, révélait qu'au Téléjournal, près

de 15 % des nouvelles étaient consacrées aux faits divers.

\*\*\*

Dans ce livre qui a des aspects longuets par moments (La guerre en Irak, Le Canada une histoire populaire), M. Cardinal mentionne tout de même un élément intéressant traitant de la manipulation.

Aux États-Unis, on l'a vu dans le traitement médiatique durant la guerre. Chez nous, ce fut notamment le cas durant la crise du verglas.

« Le consensus social autour de l'image salubre d'Hydro-Québec était tel que le journaliste Michel Morin, de Radio-Canada, qui a osé mettre en doute la qualité des pylônes, s'est fait rabrouer publiquement par... le premier ministre du Québec. »

Reste aussi intéressant le climat du référendum de 1995. Les journalistes anglais et fran-

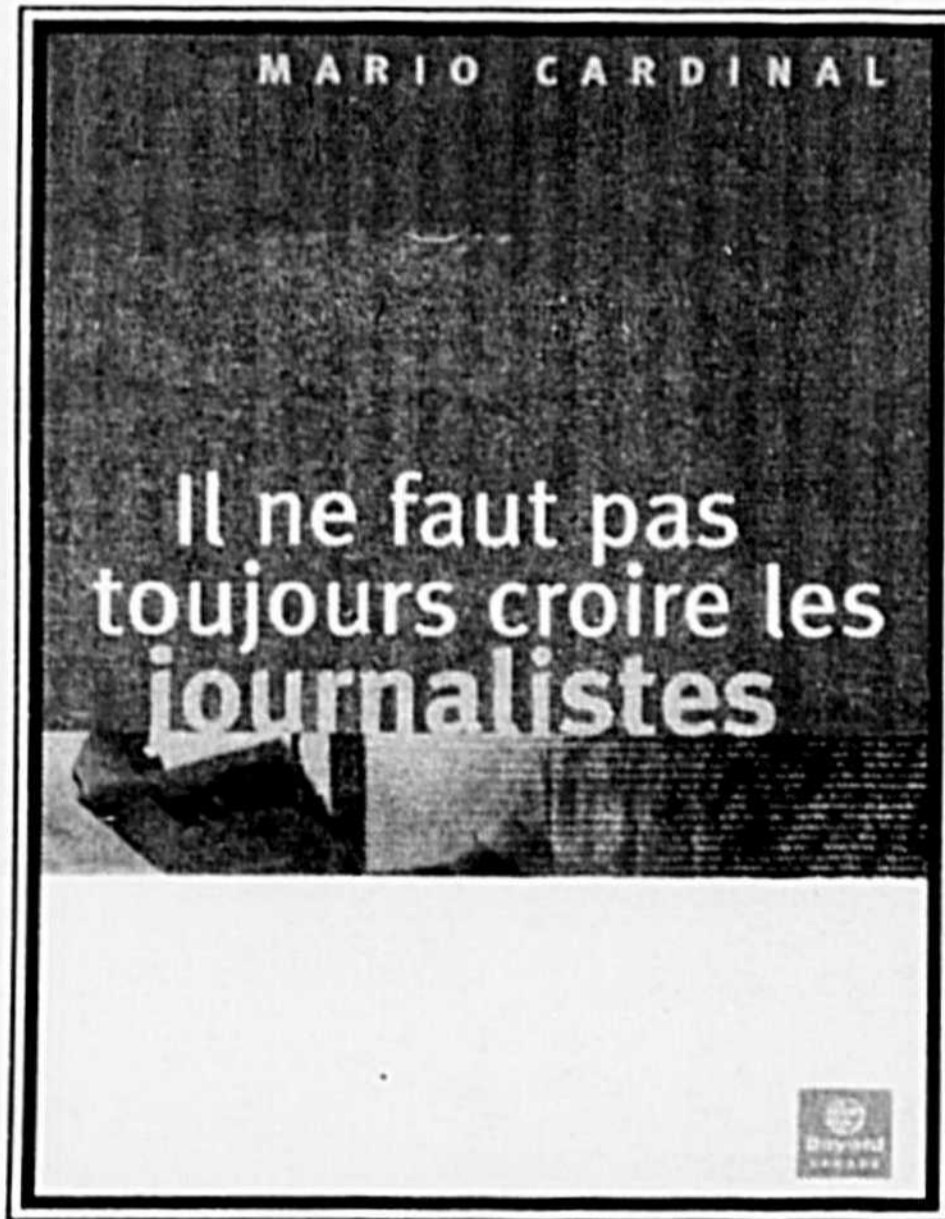
çais ne réagissent pas de la même façon. « Quand le Canada est en danger, les règles journalistiques ne sont peut-être plus les mêmes. »

On pourrait aussi appliquer cet adage à la politique. On peut d'ailleurs voir ce que ça donne aujourd'hui avec la Commission Gomery...

En somme, un livre pour les initiés.

\*\*\*

**Mario Cardinal, Il ne faut pas toujours croire les journalistes**, Bayard Canada, 2005, 284 pages.



## Semaine de l'action bénévole 2005

du 17 au 23 avril

# Bravo et merci aux bénévoles!

**LE CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE ST-HYACINTHE INC.**  
MAISON BENOIT-BENOIT  
1015, rue Dessales, Saint-Hyacinthe 773-4966

# Métissage musical, poésie moderne et esthétisme

**Véronique Lemonde**

**Il y a de ces albums que l'on fredonne, que l'on chantonne, que l'on laisse jouer au loin et parfois, ceux que l'on oublie. Puis, il y a ceux qui nous enveloppent dès la première pièce, ceux où nous nous disons tout simplement « wow »!**

L'album *Quelle grande comédie* de Louis et le Voyageur fait partie de cette seconde catégorie. Au départ, nous devons le dire, cet album est beau. Dans sa présentation, dans son esthétisme, dans ses photographies. Et quelle originalité!

En effet, les textes des 11 pièces sont présentés tels de petites plaquettes de carton-glacé, un peu à la manière de jolis sous-verres. Derrière chaque texte, de magnifiques photographies de Louis Larivière, la voix de l'album, et de son complice Sylvain Poirier. « Pour moi, chaque chanson est une photo d'un moment précis. C'est un photographe mexicain qui a pris celles de l'album, ce qui nous donne un regard extérieur intéressant sur des paysages de la Ville de Montréal. Certaines ambiances photographiques rappellent aussi Tarantino, de nous confier Louis Larivière en entrevue. Pour ce qui est de la présentation des textes sous forme de plaquettes, je crois qu'en cette époque de *downloading*, il faut savoir offrir un produit original et se démarquer. »

Tout a été pensé et remodelé pour cet album qui vient de paraître au début du mois de mars. Pourtant, Louis Larivière travaille à ce projet depuis environ sept ans et tout cela à travers un parcours assez éclaté!

## De retour en français

Au départ, Louis Larivière a poursuivi des études en théâtre au Cégep de Saint-Hyacinthe où il fonde son premier groupe Dada Charabia. Puis, il passe par la troupe

de théâtre maskoutaine Le Boléro et participe à quelques productions.

En 1988, il se classe finaliste au concours national Cégeps en spectacle. « Je suis un touche-à-tout, j'ai même fait de la radio à Saint-Hyacinthe. Mais l'écriture a pris de plus en plus de place », précise le Maskoutain.

De 1990 à 1996, plusieurs se rappelleront du groupe rock S.O.S. Cargo, finaliste à l'Empire des futures stars en 1991. Une aventure qui connaîtra de beaux succès. Avec un de ses complices de l'époque, François Rainville, Louis Larivière explore de nouvelles avenues avec NoIINO, une formation qu'ils fondent en 1996. Sa rencontre avec le guitariste et chanteur Sylvain Poirier modifiera encore sa trajectoire.

« Avec NoIINO, c'était exclusivement en anglais. Puis, j'ai eu le goût de revenir à ma langue. Ce qui fait que la majorité des pièces de *Quelle grande comédie* sont en fait des adaptations de pièces que j'avais écrites pour NoIINO. C'est un produit artistique qui a évolué, les chansons ont continué à évoluer, à grandir. Avec Sylvain, nous avons repris les idées de base, les ambiances et cela nous a inspiré les pièces du présent album. Moi, c'est l'écriture et Sylvain, tout ce qui est interprétation musicale. »

La collaboration de Audrey Benoît aux textes et de Haig V (Bran Van 3000, Muzion) à la réalisation complètent admirablement le travail de Louis et de Sylvain.

« Audrey c'est une amie et nous sommes au même niveau côté écriture. Quant à Haig V, c'est un Montréalais anglophone, arménien et égyptien par ses parents. Alors, toutes les sonorités méditerranéennes, hip hop, reggae, ça fait partie de lui », rajoute Louis Larivière.

## Poésie planante

Véritable métissage musical, *Quelle grande comédie* débute avec la très belle « Massada »



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

**Louis Larivière vient de sortir l'album *Quelle grande comédie* qui se présente de manière fort originale.**

qui a été écrite en Israël. Planante et électronique avec sa touche arabisante.

Photographies de grands moments de leur vie, Louis Larivière et Sylvain Poirier ont voulu mettre en lumière leur pensée, leur philosophie. « En fait, nous sommes deux gars qui ont du fun et qui se sont faits un cadeau avec un album. Évidemment, le voyage est omniprésent, juste dans le nom de notre projet musical, mais après tout, la vie c'est comme un voyage, pas un travail! Le Voyageur, les gens comprendront, c'est Sylvain. C'est d'ailleurs lui qui a signé l'adaptation de la pièce « Le Voyageur ». Et quelle belle voix grave que celle de

Sylvain Poirier qui s'harmonise parfaitement à celle de Louis Larivière.

Puis, cela se poursuit avec des textes sur le doute, l'impuissance face à la vie (Tonnerre dans les os) ou la peur ridicule de l'engagement amoureux (pièce titre). C'est parfois résolument rock, souvent un brin techno et aussi acoustique. Il faut entendre « Les plaintes d'un Icare » de Charles Beaudelaire et son ambiance électronique! Ou encore le collage de citations célèbres de « Byblos Café ».

« Avec Haig V, nous avons travaillé chaque pièce selon ses besoins et nous suivions la réalité que nous voulions donner à chacune. Nous avons été sept mois en studio et le processus créatif se poursuivait même là. »

## Pamplemousse

Louis Larivière et Sylvain Poirier n'ont pas de projet fixe pour la suite. Ils sont assurés d'une présence aux FrancoFolies de Montréal et ils sont à préparer un spectacle pour l'automne. Et, le vidéoclip de « Tonnerre dans les os » sera tourné par Francis Leclerc, rien de moins!

À travers cela, Louis et Sylvain ont participé à un album collectif intitulé Pamplemousse - L'Album en vie qui a été lancé le lundi 4 avril. Les fonds recueillis grâce à la vente de cet album qui regroupe Mara Tremblay, Stefie Shock, Ariane Moffatt, les Frères Diouf et bien d'autres, iront à Médecins du Monde pour aider les jeunes de la rue.

« Cela fait près de dix ans que j'écris intensément et maintenant, c'est bien de pouvoir souffler un peu et recueillir les fruits de ce travail en pouvant piger dans ce répertoire. Et surtout, de ne plus avoir à écrire avec de la pression », de conclure l'auteur-compositeur-interprète. *Quelle grande comédie*, est un album à découvrir pour la profondeur de ses textes et pour les arrangements musicaux impeccables.

# Le défi de l'aquarelle

**Véronique Lemonde**

**Du plus loin qu'elle se souvienne, Esthelle Mathieu a toujours dessiné et peint. Même pendant toutes ces années où elle a travaillé à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.**

C'était et c'est toujours un loisir, une manière de relaxer. Elle n'a jamais eu la prétention d'en faire un gagne-pain. « Je ne peins pas de façon régulière ou avec une discipline quelconque. Je le fais avant tout par plaisir. Et lorsque je vends une toile, ça se fait souvent par bouche à oreille », indique Mme Mathieu.

Paysages tirés d'excursions estivales, fleurs, portraits hivernaux ou maisons patrimoniales, Esthelle Mathieu utilise exclusivement l'aquarelle depuis 1990. « Quand j'ai touché à l'aquarelle, c'est comme si j'étais tombée dans la potion magique. J'adore cela. L'aquarelle, c'est tout un défi, car nous pouvons moins nous corriger que quelqu'un qui fait de l'huile par exemple. Nous devons conserver des zones de papier blanc et commencer par l'avant de la toile. C'est un peu comme travailler en négatif », précise-t-elle.

## Expositions à venir

Esthelle Mathieu est membre de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe où elle assiste régulièrement à des conférences-démonstrations. De plus, elle participe à de nombreux ateliers de perfectionnement comme ceux de Roland Palmaerts, Diane Boilard ou Claude Noël, tous des aquarellistes reconnus.

Depuis quelques années, elle remet également une toile à l'encan annuel du Baluchon. Pour voir des toiles d'Esthelle Mathieu, on peut se rendre à la **Bibliothèque Sainte-Rosalie jusqu'au 24 avril** où elle expose présentement une douzaine d'oeuvres. Puis, elle sera à l'exposition de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe, du 15 au 17 avril, au Centre communautaire aquinois.

Esthelle Mathieu fera aussi partie des 60 artistes de l'événement Exposition de peinture et sculpture des Galeries Saint-Hyacinthe, du 29 avril au 1er mai prochain. Finalement, elle exposera au Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe du 8 août au 9 septembre.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

**Esthelle Mathieu expose à la Bibliothèque Sainte-Rosalie jusqu'au 24 avril.**

[ Un spectacle au rythme des musiques du monde... Fiesta et plaisirs assurés !! ]

En vente dès lundi de 10 h à 18 h

Le spectacle musical

# Escapes

Une chorégraphie signée  
Sophie Nolet  
DanseSing



**Du 18 mai au 16 octobre**  
**du mercredi au dimanche**  
spectacle à 20 h 30 : 40\$  
vendredi et samedi : 45\$  
souper-spectacle à 18 h : 65\$  
vendredi et samedi : 70\$  
Prix de groupe et autres forfaits disponibles

**Réservation**  
**Souper / spectacle et forfaits**

450.584.4449

1.866.669.4449

sur place

www.escapescale.com

Niveau Admission

\* Moyennant des frais de service

1.800.361.4595

www.admission.com



# Une première conviviale avec François Avard



Denyse **BÉGIN**

dbegin@lecourrier.qc.ca

La série de rencontres littéraires *Auteurs en ville* a débuté le jeudi 31 mars. Fabienne Cortes, chroniqueur littéraire au COURRIER, recevait alors l'écrivain François Avard, au Bilboquet.

Le Maskoutain a d'abord relaté son parcours littéraire en remontant un peu dans le temps, jusqu'au secondaire 4, moment charnière où la poésie est entrée dans sa vie. C'est elle qui a contribué à ce que sa passion pour les mots se développe et devienne sa fidèle compagne dans les années qui ont suivi.

François Avard a ensuite discuté de ses influences littéraires. Le premier livre qui l'a grandement marqué, c'est *Quand j'avais cinq ans, je m'ai tué* de Howard Buten. Il avoue également être un fan de bandes dessinées et raconte qu'après la lecture de son roman *Le Dernier Continent*, quelqu'un lui a dit avoir constaté des ressemblances entre « son » maire de Termolle et le maire de Champagnac des *Spirou et Fantasio*, un lien que lui-même n'avait pas fait, consciemment, au moment d'écrire le livre.

Boris Vian, Albert Camus et Yvon Deschamps pour l'écriture de sketches ont également « inspiré » l'écrivain maskoutain qui a toutefois tenu à apporter une nuance.

« Je ne dirais pas qu'on s'inspire des auteurs qu'on lit et qu'on apprécie. Je me vois plus comme une éponge... C'est toute une gamme d'influences qui permettent de construire ensuite quelque chose de personnel. »

La première fois que François Avard a reçu un cachet pour son travail d'écriture, c'était pour Le festival de l'humour à CKAC, « une émission de radio enregistrée devant public où la bière était fournie gratuitement » s'est-il souvenu.

François Avard a expliqué pourquoi il avait utilisé le thème « syndrome Bourguignon » dans son plus récent roman, *Pour de vrai*. Le Maskoutain a coécrit pour Ramadan avec Stéphane Bourguignon qui est devenu son ami.

« Stéphane n'est pas une pute, a-t-il dit. Dans son écriture, il n'y a pas de compromis. Je n'étais pas jaloux de son succès (La Vie, la vie) mais j'enviais sa liberté. »

Avec *Pour de vrai*, l'écrivain a conçu un « reality book » dans le but de faire écho au concept de la télé-réalité, déjà fortement dans les moeurs en Europe mais à l'époque encore peu développé ici.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

François Avard a répondu généreusement et sans détour aux questions de Fabienne Cortes et à celles du public. La prochaine rencontre de la série *Auteurs en ville* aura lieu au Bilboquet le jeudi 26 mai. L'invité sera Jean Barbe, auteur de *Comment devenir un monstre*.

« Le sens de la vie, je ne l'ai toutefois pas encore cerné vraiment. Ce sera peut-être dans le prochain roman », a mentionné l'auteur qui a aussi parlé de son envie d'écrire un scénario de film un jour.

Certaines questions de Mme Cortes et du public ont porté sur *Les Bougon*. François Avard a mentionné qu'avec cette série, il souhaitait changer l'image largement diffusée à la télé des gens propres, propres, propres, qui vivent des intrigues principalement axées sur leurs histoires d'amour.

« Je voulais donner naissance à des héros qui brassent la cage de l'establishment. J'aurais aimé provoquer un tel chaos

que ça fasse changer des choses au niveau social!!! Imaginez ça un peu, si le monde était aussi solidaire que les Bougon le sont à l'échelle de leur famille! »

En terminant la rencontre, François Avard a prodigué quelques conseils aux auteurs en puissance : travail, rigueur et persévérance. Même si j'ai vraiment été dans la dèche à un certain moment donné, j'ai toujours gardé l'espoir de m'en sortir. Il a également mentionné le fait que dans son cas, penser à ses histoires du début à la fin avant de commencer l'écriture, l'a grandement aidé à rédiger ses deux romans les plus récents : *Le Dernier Continent* et *Pour de vrai*.

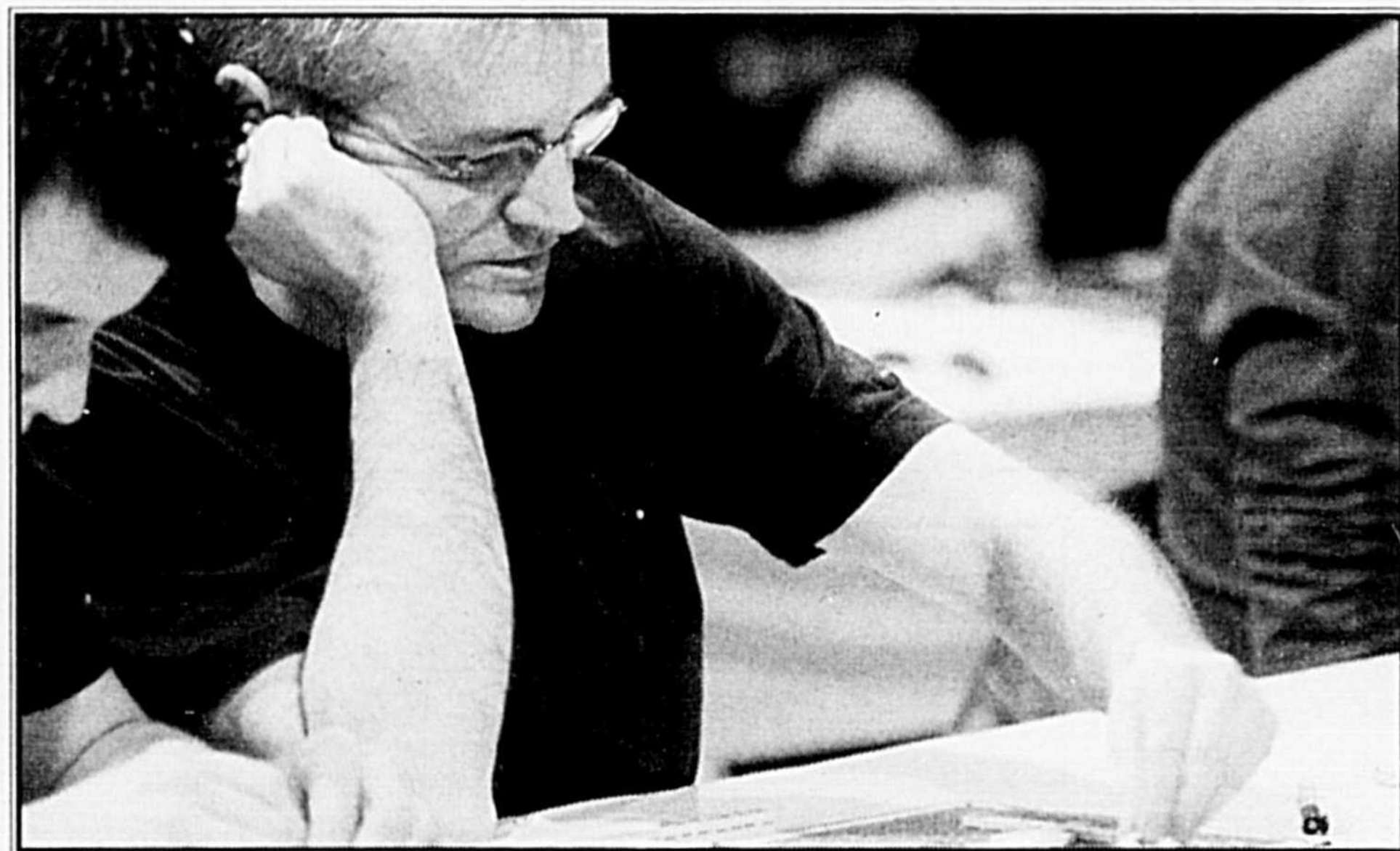


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

## Le champion du monde de scrabble est en ville

Germain Bouliane, le champion du monde toutes catégories en scrabble, était de la partie le samedi 19 mars lors du championnat provincial par paires qui se tenait à l'école Saint-Thomas-d'Aquin. En juillet 2004, il recevait cet honneur à Marakech. Celui qui a aussi été pour la cinquième fois de suite champion du Québec en 2003 était des 146 scrabbleurs qui s'affrontaient le week-end dernier. La quinzaine de clubs présents et le nombre record de participants n'ont pas empêché M. Bouliane et son partenaire Guillaume Fortin de rassembler pour la troisième fois le trophée du championnat provincial par paires. Notons que les trophées étaient l'oeuvre des élèves de Production théâtrale du Cégep de Saint-Hyacinthe.

## Maryse Letarte à Saint-Denis

En pleine tournée printanière avec son deuxième album *Le Motif*, l'auteur-compositeur-interprète Maryse Letarte sera à la P'tite Scène, à Saint-Denis-sur-Richelieu, pour un spectacle à saveur acoustique, les vendredi et samedi 15 et 16 avril. Le deuxième extrait de son album, la pièce *Tu sais pas c'que tu manques*, tournera à la radio sous peu. Réservations : (450) 787-1109.

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©



**Curves**

au 3271, boul. Laframboise, prop. Alanna Chiasson



De gauche à droite, Caroline Richer, gérante, Claudine Gauvin, dir. gén. de la Moisson Maskoutaine, Cindy Labelle, entraîneuse et Marie-Laurence Carrière, entraîneuse.

Remet **772 lb**

de nourriture à la **Moisson Maskoutaine.**

Merci à tous les membres et nouveaux pour votre grande générosité.

Cette 7e collecte annuelle de nourriture est organisée dans tous les Curves à travers le monde.

0291749

Joignez-vous à une équipe dynamique

Offre d'emploi

**URGENT**

La Coopérative aux P'tits soins désire embaucher du personnel pour :

- ENTRETIEN MÉNAGER
- ASSISTANCE À DOMICILE
- RÉPIT ET GARDIENNAGE
- PRÉPARATION DE REPAS
- LAVAGE ET REPASSAGE
- FAIRE DES COURSES ET ÉPICERIE

Le personnel est appelé à effectuer un ensemble de ces tâches.

Apportez votre c.v. à :

1005, des Cascades, Saint-Hyacinthe  
**771-0605**

A/S : M. René Frenière, agent de développement



# Des finissants en théâtre s'envolent pour la Roumanie

Émilie Gauthier-Sirois

**D**ans quelques mois, huit finissants en interprétation théâtrale du Cégep de Saint-Hyacinthe s'envoleront en Roumanie pour vivre un stage avec des professionnels et des étudiants des quatre coins de la planète.

En 2002, le premier groupe de Théâtre Ô Monde à prendre part à cette grande aventure créait un heureux précédent.

Si la première cohorte y avait fait un passage digne de mention, les étudiants de la deuxième cuvée sont curieux de connaître l'impact qu'ils auront là-bas.

« On a hâte de nous nourrir des différentes perceptions et pratiques du théâtre », lance Alexandre Bergeron, finissant en théâtre qui s'estime choyé de l'expérience qu'il va vivre.

## Choc culturel

Ont-ils peur de ce qui les attend?

« Je crains un peu le choc culturel. Nous allons rencontrer la pauvreté et les vestiges d'une dictature », explique Marie-Claude Garneau, l'une des participantes. « Les quatre étudiants qui ont vécu l'expérience

racontaient qu'ils avaient du mal à dormir la nuit tellement les chiens aboyaient! », lance M. Bergeron.

## Soixante heures par semaine

Les finissants ne chôment pas. Entre leurs cours, leurs activités de financement et les répétitions des Troyennes, leur pièce de fin d'année, les étudiants devront bientôt se lancer dans l'élaboration des ateliers.

En Roumanie, ce sont des semaines de 60 heures qui les attendent. Représentant le Canada, les étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe proposeront leur version des pièces suivantes : « Le Tartuffe » de Molière et « La leçon » de Ionesco. Puis, des activités de théâtre grec, de marionnettes ou encore de danse Kabuki, une danse enseignée par un professeur japonais, seront également offertes. Une conférence mondiale sera prononcée par des directeurs d'écoles de théâtre qui traiteront par exemple des possibilités de réformes. Finalement, les étudiants sont chargés à leur retour de partager leur expérience par le biais d'une conférence.

Modèle de réussite, cette formule de stage à l'étranger pour les étudiants du

Cégep de Saint-Hyacinthe pourrait se solidifier. C'est ce que souhaite ardemment Diane Ouimet, professeur d'improvisation et première responsable du stage.

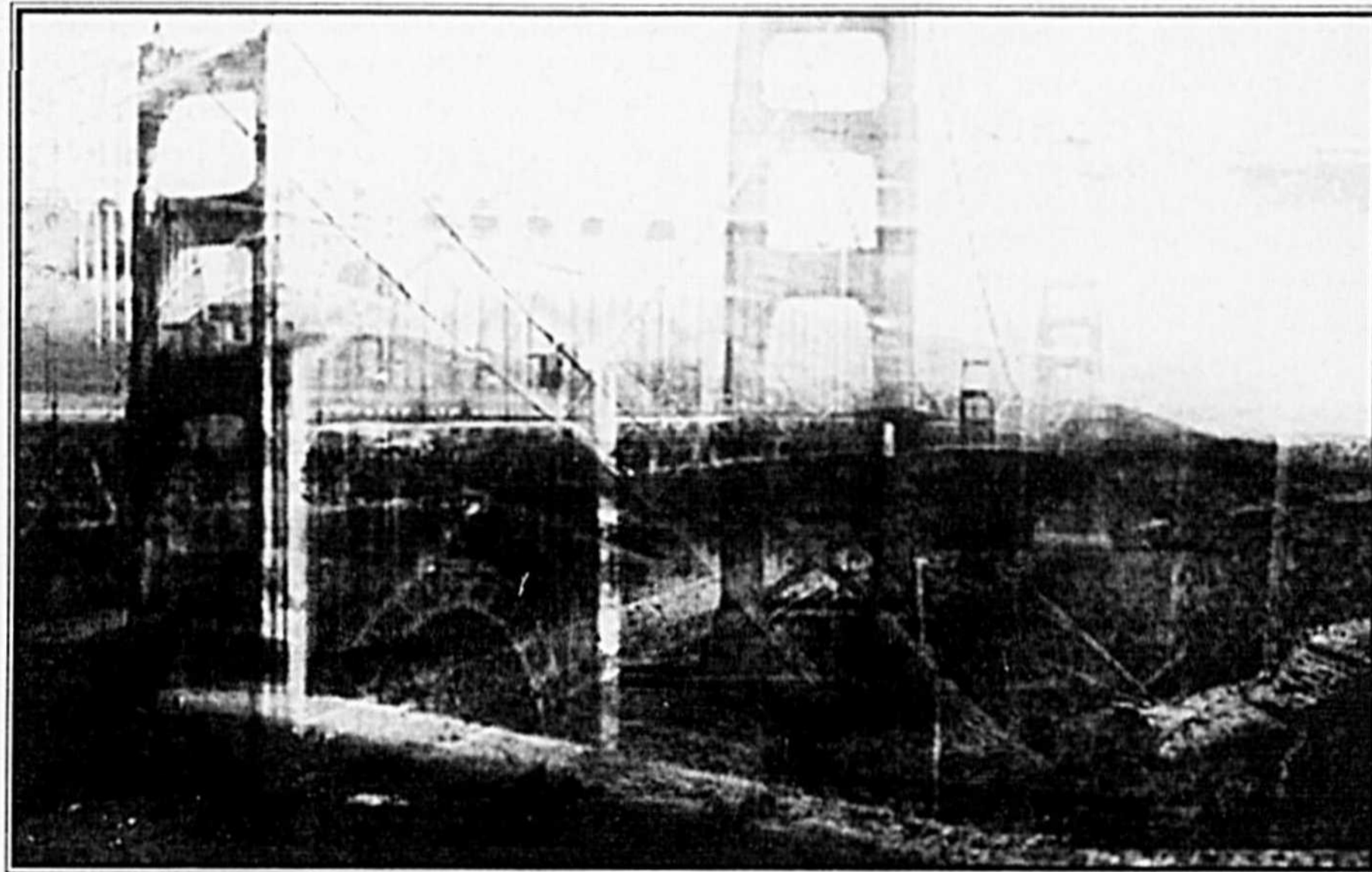
Comme suite à l'initiative des finissants qui avaient posé les premiers jalons du projet, celle qui a l'habitude de travailler à l'international souhaiterait établir un programme permanent de perfectionnement professionnel à l'étranger.

Du 6 au 18 juillet, la Roumanie sera le théâtre d'un rassemblement titanesque de passionnés de théâtre. D'ici à leur départ, les finissants multiplient les activités de financement. À venir, la formation « Bleu », groupe francophone de Montréal qui roule sa bosse depuis longtemps et qui se produira sur la scène du Zariot le 17 avril à 20 h 30. À noter aussi que la pièce « Les Troyennes » sera présentée du 6 au 12 mai à 20 h, à la salle Léon-Ringuet.



Photo Patrick Roger, Le Courrier

La cohorte de huit étudiants en interprétation théâtrale qui vivront bientôt un stage en sol roumain. Au premier plan : Cathy Labrecque, Marie-Ève Milot, Marie-Claude Garneau, Marie-Claude Giroux et Julie Roussel. Derrière : Martin Vachon, Alexandre Bergeron et Marie-Claude St-Laurent.



## Soirée-rencontre avec Christian Parent

L'artiste Christian Parent partagera avec les personnes intéressées sa passion pour les nouvelles technologies en art, accessibles et applicables à toute démarche artistique. Que vous soyez artiste ou simplement curieux, vous pourrez élargir vos horizons et mieux comprendre l'art d'aujourd'hui. L'activité aura lieu le mercredi 20 avril, à 19 h. Plusieurs tableaux de Christian Parent seront exposés dans la petite galerie du 28 mars au 30 avril. C'est à Arts Station situé au 1087 boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire. S.V.P., confirmez votre présence (5 \$). Inf. : (450) 536-3077.

## NOMINATIONS



M. David Desnoyers se joint à l'équipe de Gestion des Avoirs à titre de conseiller en finances personnelles.

Il possède une solide expérience en matière de conseils financiers et une expertise diversifiée qui lui permettra de participer activement au développement des affaires de la Caisse et ce, à la satisfaction des membres.

Vous pouvez le rejoindre en toute confiance au (450) 778-8828 poste 436.

### David Desnoyers

Conseiller en finances personnelles  
Représentante en épargne collective  
pour Les Services d'investissement Fiducie  
Desjardins inc., cabinet de services financiers

### Monique Jolin

Planificateur financier\*

Pour une gestion éclairée de votre patrimoine!

#### Compétence

Analyse pertinente de votre situation personnelle

#### Professionalisme

Proposition de solutions efficaces pour atteindre tous vos objectifs financiers

#### Avant-garde

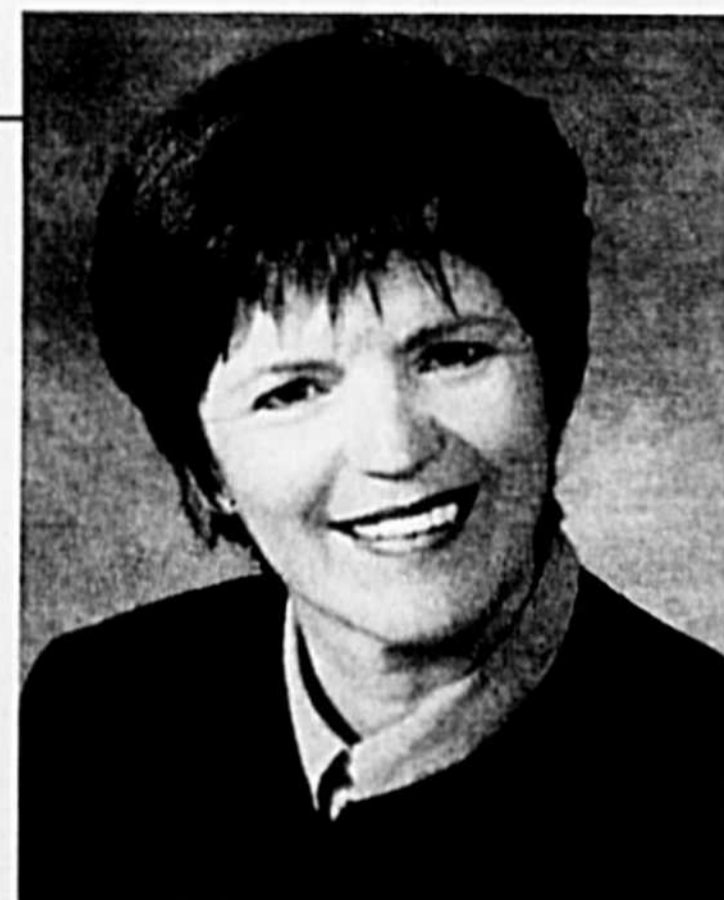
Accès à la gamme de produits et de services financiers la plus complète sur le marché

#### Expertise

Diversification judicieuse de votre portefeuille

#### Savoir-faire

Planification personnalisée de votre retraite, de vos assurances\*\*, de certains aspects fiscaux et successoraux



**Desjardins**  
Caisse Les Salines  
(450) 778-7421

\* Planificateur financier et représentante en épargne collective pour Les Services d'investissement Fiducie Desjardins Inc., cabinet de services financiers.

\*\* Services offerts en collaboration avec Desjardins Sécurité Financière.

0291929

[ET CETERA]

Évènement du Printemps

Rabais 15%

Sur présentation de ce coupon.  
Valide du 14 au 24 Avril, 2005

Nouveau: Solderie 50%

1742 Des Cascades  
St-Hyacinthe, Centre Ville  
450.773.4333

Guess • Énergie • Diesel • Mavi • Miss Sixty • Triple Five Soul

# Une voie surélevée au coeur de la ville (2)

Par Jean-Noël Dion

Membre du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

Alors que le projet de doubler l'artère de la route Sir-Wilfrid-Laurier est sur le point de se concrétiser, il est important de rappeler qu'en 1950, un accord a été signé entre les gouvernements du Canada et ceux de l'Ontario, de l'Île du Prince-Édouard et des Provinces de l'Ouest pour la construction de l'autoroute transcanadienne. Cette voie prendra 20 ans à se réaliser (entre 1950 et 1970, mais surtout entre 1950 et 1966 - au Québec le tronçon Rivière-Beaudet-Montréal-Cacouma) et elle sera considérée comme la plus longue route nationale au monde.

À Saint-Hyacinthe, même si les autorités et les gens d'affaire en place se concentrent sur le projet de chemin de ceinture de la ville, il est évident que le tracé de l'autoroute mettra fin à bien des discussions.

Entre-temps, en février 1959, les dirigeants de la Chambre de commerce du district de Saint-Hyacinthe se demandent si le chemin de ceinture doit passer au nord plutôt qu'au sud de la ville. Ils recommandent également l'aménagement de parcs et d'aires de repos et d'accueil pour les touristes à chacune des deux intersections de la voie de ceinture projetée; qu'une copie des résolutions soit adressée aux quatre municipalités de Saint-Hyacinthe et aux deux journaux locaux.

En avril 1960, on apprend que le maire Jacques Lafontaine craint de voir passer la route trop loin de la ville, ce qui serait un inconvénient pour le commerce. « Il serait mieux qu'elle passe moins loin sans la mettre en plein milieu », affirme-t-il. D'ailleurs, le passage de la route à l'extérieur semble acquis pour le conseil de ville puisqu'il demande au Ministère d'agir en ce sens, dans

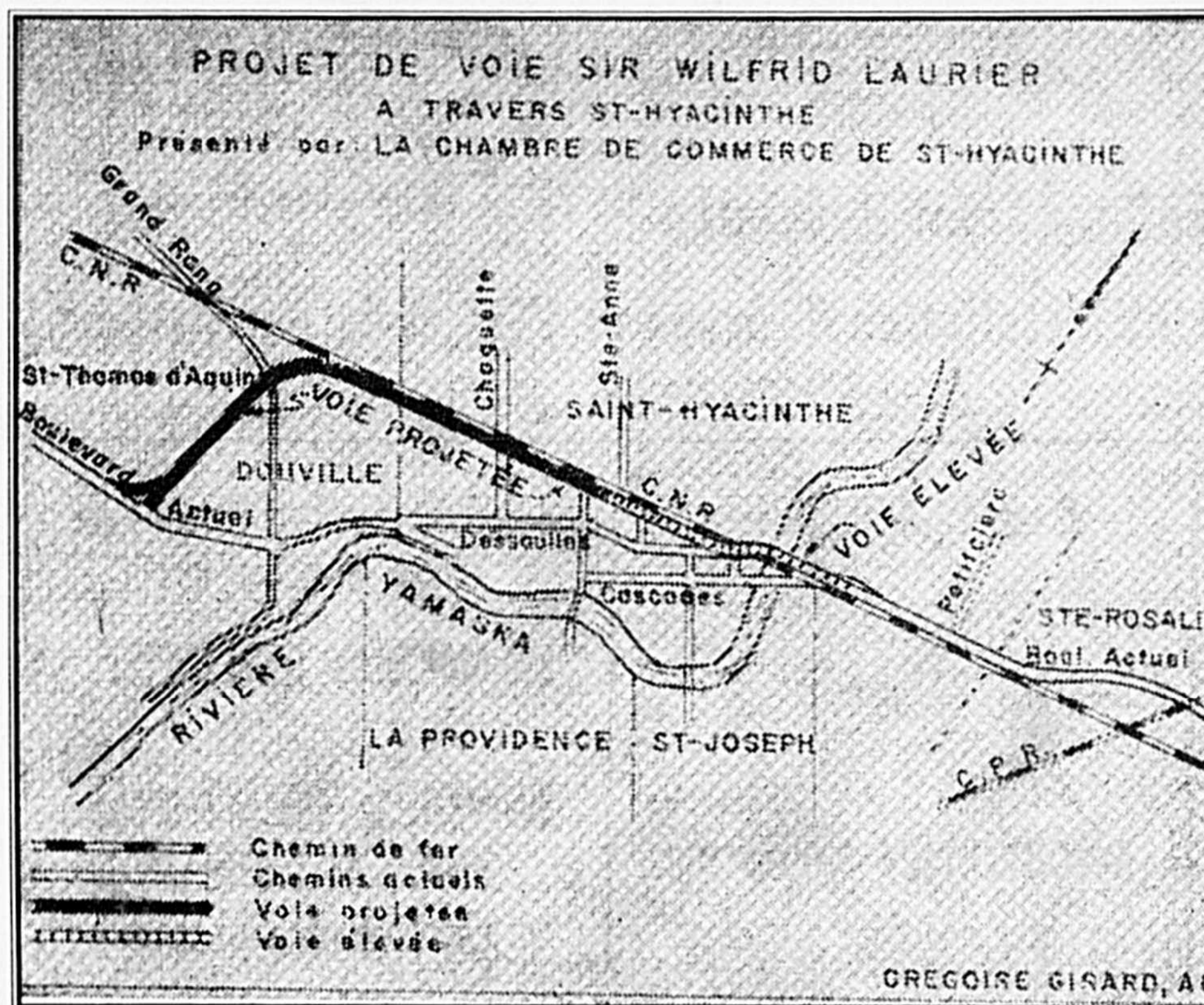
une lettre adressée durant l'été. Beaucoup de discussions ont cours donc mais la Chambre de commerce émet tout de même l'hypothèse de faire passer la voie au centre de la ville. Ainsi, elle présente au conseil de ville, à sa séance du 29 septembre 1960, par le biais de son vice-président, M. Grégoire Girard, arpenteur-géomètre, son « Projet de voie rapide à travers Saint-Hyacinthe » qui consiste à faire passer la voie le long des voies actuelles du chemin

de fer, avec comme point de départ, du côté ouest, la municipalité de Douville : « en cet endroit il peut être aménagé un rond-point pour permettre l'entrée et la sortie de la voie. De ce point, la voie se dirigerait vers le nord en suivant la limite ouest de la municipalité de Douville jusqu'aux voies du C.N.R.; de là, elle se dirigerait vers l'est en suivant la limite sud jusqu'à l'avenue Sainte-Anne. À ce point, nous suggérons une voie élevée genre

boul. Métropolitain, afin de pouvoir garder les accès faciles du tunnel de l'avenue Sainte-Anne, à la gare, et permettre également le passage au-dessus du chemin de fer à la rue Girouard, ainsi qu'au-dessus de la rivière Yamaska et de la rue Cascades Est. Une fois dépassée la rue Cascades, la voie redescendrait à terre sur l'emprise actuelle du boul. Laurier. Au total, une construction nouvelle d'environ 21 600 pieds de longueur, soit quatre milles, comprenant 5 000 pieds de voie élevée. » Outre celui de Douville, deux autres sorties sont envisagées, l'une à la hauteur de la rue Sainte-Anne, la seconde sur la rue Cascades Est. Le coût du projet est estimé à 5 millions, soit à peu près le même prix qu'un chemin de ceinture sur une longueur de huit à dix milles.

Un tel projet aurait évidemment défavorisé le paysage urbain pour ne pas dire défigurer la ville en plus d'apporter une source continue de bruit. Avec l'expérience, comme on peut le constater avec les inconvénients des voies surélevées : nombreux accidents, dégradation rapide des matériaux, réfection continue des voies, le choix de la voie surélevée n'allait trouver aucun avantage même si au départ, l'intention est de conserver le flot de passants susceptibles d'arrêter en ville pour consommer.

Le croisement du projet Autoroute 20 à celui du chemin de ceinture est arrivé à point nommé. Les besoins routiers n'ont pas empêché le doublement de la route Laurier entre Saint-Hyacinthe et Montréal et l'aménagement d'une autoroute qui ne comprend aucun arrêt et qui allait s'étendre sur toute la rive sud du Saint-Laurent sur une longueur de 534 km. Saint-Hyacinthe ne fut donc pas oubliée dans la mesure où de nombreux citoyens ont pris à coeur l'amélioration du transport et cautionné le potentiel économique du flot routier.



Pont de l'autoroute près de Saint-Hyacinthe sur la rivière Yamaska, 2 novembre 1971. (Photo : Fonds Le Courrier, Centre d'histoire)

## SUR LA SCÈNE DES ARTS

### Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe

La 23e exposition annuelle des peintres de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe se tiendra au Centre communautaire aquinois (5925, ave. Pinard), le 15 avril (20 h à 22 h, le vernissage), le 16 avril (11 h à 21 h) et le 17 avril (11 h à 17 h). Entrée gratuite. Infos : 799-4875.

### Jarrod Jarrod à Montréal

Spectacle de l'humoriste maskoutain Jarrod Jarrod et du Montréalais Benoit Laforce, les vendredi et samedi 15 et 16 avril, à 20 h, au Théâtre national (1220, Ste-Catherine Est, à Montréal). Le spectacle d'humour « Problème d'identité » est mis en scène par Daniel Leblanc. Réservations : (450) 888-1903.

### Musique assurément

Les vendredi et samedi 15 et 16 avril, à 20 h 30, place à la musique du monde avec Jean-Marc Hébert, Pierre Tanguay, Christophe Papadimitriou, Marie-Soleil Bélanger et Nathalie Dussault, à Arts Station. Deux soirs de délire avec les compositions de Jean-Marc Hébert, des touches d'Orient, d'Afrique, des éléments de jazz et de rock progressif. Infos : (450) 536-3077.

### Racines aux pieds carrés

La troupe de danse Les Chamaniens représentera notre ville dans le cadre du spectacle « Racines aux pieds carrés », à la salle Marie-Gérin-Lajoie de l'UQAM (405, Ste-Catherine Est), le samedi 16 avril, à 19 h 30. Information auprès des Chamaniens.

### La lycéenne

La troupe du Collège Antoine-Girouard présente la pièce de Georges Feydeau, *La lycéenne*, le samedi 16 avril, à 19 h 30, à l'auditorium du Collège Antoine-Girouard. Autres temps, autres moeurs, comment une jeune fille promise à un bon parti ferait-elle pour épouser celui qu'elle aime? Réservations : 773-4334.

### Les guitares de Forestore

L'ensemble de guitares Forestore sera à l'église de Saint-Aimé, le samedi 16 avril, à 20 h, dans le cadre d'un spectacle-bénéfice au profit de l'embellissement de la municipalité. Infos : (450) 788-2737.

### La vague arrive à Saint-Hyacinthe!

La SDS présente le spectacle pour enfants de la chanteuse Océane, le dimanche 17 avril, à 13 h 30, à l'ITA. Jeune aventurière, Océane rêve de partir sur son beau voilier pour faire le tour du monde.

À la fois éducatif et divertissant, ce spectacle entraîne les tout-petits dans des histoires entremêlées de chansons. Les billets sont disponibles au comptoir de la Billetterie Admission SDS, située au Marché-Centre. Pour infos : 778-3388.

### Un auteur à votre table

Venez partager un repas amérindien avec des auteurs de la Montérégie, Anne-Marie Aubin, Karoline Georges, Johanne Girard et Ronald Larocque, dans le cadre du Festival de littérature de la Montérégie. À la Maison des cultures amérindiennes (510 Montée des Trente, Mont-Saint-Hilaire), le dimanche 17 avril, à midi. Infos : (450) 464-2500.

re), le dimanche 17 avril, à midi. Infos : (450) 464-2500.

### Atelier d'écriture et de lecture

Dans le cadre de la Quinzaine du livre en Montérégie, la Médiathèque maskoutaine vous invite à participer à un atelier d'écriture et de lecture avec l'auteur jeunesse Fabien Nadeau. Cet atelier s'adresse aux jeunes et aux adolescents (5e et 6e année du primaire et 1er et 2e année du secondaire). Cet atelier aura lieu à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain, le vendredi 22 avril, à 13 h 30. Infos : 773-1830.



**le-Tourbillon**  
4000, Saint-Louis, Saint-Hyacinthe

(450) 773-4454

**Samedi le 16 avril**  
**à 21h 30**

**en spectacle**

*le groupe tendance musicale*

**“ Antidote ”**  
100 % québécois

Billets en pré-vente : 5 \$  
à l'entrée : 7 \$

**Pour informations :**  
**773-4454**

## Télé BINGO

de la  
Fondation  
Aline-Letendre

**6 CARTE 6\$**

**1 750\$**

**à CÂBLE 3**  
**SAINT-HYACINTHE**

TOUS LES DIMANCHES  
de 17 h à 18 h

**Le Courrier**  
**À GAGNER À CHAQUE ÉMISSION**

Nombres de parole de la Régie des Jeux de Québec : 1 532 777-1

\* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en comptant au dollar s'il y a lieu

**10 avril 2005**

**Régulier 100 \$**

Lucille St-Onge, Saint-Hyacinthe, IGA Benoit  
**X 62,50 \$ ch.**

Marielle Morrisseau, Saint-Hyacinthe, J. Coutu Galeries  
Andréanne Benoit, Saint-Dominique, Dép. St-Dominique  
**H 75 \$ ch**

Ghislaine Pion, Saint-Hyacinthe, Dép. Ste-Rosalie  
Jean-Marc Lussier, Saint-Pie  
**Escalier 87,50 \$ ch**

Martine Brouillard, Saint-Hyacinthe, Dép. Place Morin  
Évelyne Bienvenue, Saint-Hyacinthe, J. Coutu centre-ville  
**Carte pleine 500 \$ ch.**

Guylaine Ladurantaye, Saint-Hyacinthe, J. Coutu centre-ville  
André Daigneault, Saint-Hyacinthe, Maison du bingo  
**2e carte pleine 66,67 \$ ch**

Diane Bissonnette, Saint-Hyacinthe, Marché Dessaulles  
Marie-Ange Leroux, Saint-Hyacinthe, Dép. St-Joseph  
André Denis, Saint-Hyacinthe, Dép. Place Morin

# Claire Pelletier se donne... tout naturellement!



Véronique  
**LEMONDE**

vlemonde@lecourrier.qc.ca

Sur la pochette de son quatrième album lancé en novembre 2004, *Ce que tu donnes*, Claire Pelletier tient à la main une branche de merisier, donnant ainsi le ton à un album qui mélange l'organique et le synthétique.

« La pièce *Le merisier* se veut un hommage à mon père. Ça parle de l'arbre de vie, de l'aspect généalogique, de nos racines », de confier Claire Pelletier en entrevue pour le COURRIER.

Cet album est aussi une célébration du don de soi sous toutes ses formes. « Ce que tu donnes, c'est de l'amour et ça suffit, ce que je donne, c'est de l'amour et de la vie », chante Claire Pelletier de sa voix cristalline sur la pièce-titre de l'album, qu'elle interprète en duo avec Stephan Eicher. Elle a rencontré ce dernier lors du spectacle d'un groupe corse au Zénith, à Paris, où elle se produisait en première partie. « Nous avons échangé nos coordonnées et plus tard quand j'ai eu le texte de *Ce que tu donnes*, je

me suis dit que ce serait bien d'avoir une voix masculine. J'ai tout de suite pensé à Stephan et je lui ai envoyé la pièce en MP3. Il a accepté et nous avons organisé l'enregistrement à un studio de Bruxelles », explique-t-elle.

Qu'a-t-elle voulu faire de différent avec *Ce que tu donnes*?

« Je raconte toujours des histoires, le prétexte est là. Mais je ne voulais pas répéter la même chose qu'avec *Murmures d'histoire* et *Galileo* où je m'inspirais de légendes plus connues comme Abélard et Héloïse. Avec cet album, je raconte l'histoire d'inconnus, je transmets des impressions sur le silence, la danse. J'emmène toujours les gens dans leur imaginaire. En fait, je crois que cet album est le maillon qui relie les autres ensemble par son côté plus intemporel. »

#### Florilège musical

Aux textes plus « naturalistes », Claire Pelletier a su allier des rythmes folk, des sonorités électroniques, du piano et la magnifique musique d'un ensemble de cordes de Prague. « Les chansons nous ont menés naturellement vers les cordes. »

Sur scène, cela donne d'anciennes pièces de la chanteuse revisitées et les nouvelles pièces, le tout accompagné de trois

musiciens. En plus, Claire Pelletier promet quelque chose d'inédit pour son spectacle à Saint-Hyacinthe le vendredi 22 avril, à l'ITA. Sur un écran, des éléments visuels composés de macrophotographies de feuilles illustreront certaines pièces de l'album *Ce que tu donnes*. Ces images « toutes en douceur » ont été prises par son ami René Deschênes, professeur d'horticulture à l'ITA.

« C'est le dernier spectacle de notre tournée printanière. C'est sûr que nous avons un peu le cœur gros, car plus nous faisons le spectacle, plus nous aimons le faire. Aussi, j'adore la tournée et la possibilité que cela donne de rencontrer le public. Puis, j'aime voyager! Cependant, ce sera des vacances bien méritées, car depuis 2004, il y a eu l'album, l'aménagement de notre nouveau studio dans l'Estrie, les spectacles. Le temps a tellement passé vite! », affirme Claire Pelletier qui a quitté la banlieue de Longueuil pour les montagnes des Cantons-de-l'Est.

#### Claire et l'Europe

Claire Pelletier est présentement en pourparlers pour la vente de son album en Europe et son album « live », *En concert au St-Denis*, est maintenant disponible en Espagne et au Portugal!

« Les Espagnols aiment la sonorité et l'univers de l'album. Nous avons eu un très bel accueil de la radio nationale de là-bas. Pour moi, c'est important d'aller me chercher un public à l'étranger, afin d'équilibrer le tout. Ici, les diffuseurs en arrachent depuis quelques années et une artiste comme moi qui ne passe pas vraiment dans les radios commerciales doit essentiellement miser sur la carte spectacle pour faire connaître ses chansons. » Claire Pelletier espère donc présenter quelques spectacles à Paris et en Bretagne l'automne prochain.

Claire Pelletier. *Ce que tu donnes*  
Le vendredi 22 avril, à 20 h  
À l'ITA de Saint-Hyacinthe  
Infos : 778-3388

## POUR LA FÊTE DE LA TERRE Le Party éternel de Jeanne d'Ark-en-Ciel

Diane Rey est mère, poète, graphiste et artiste en arts visuels connue dans la région grâce à ses nombreuses expositions de tableaux d'étain pur. Son œuvre a pris son envol au Palais des Congrès en 1984 sous le thème : « Femme et fleur de lumière ».

Cette artiste en constante recherche, qui se dit messagère de l'amour de la liberté, se présente maintenant comme Jeanne d'Ark-en-Ciel. Auteure-compositeure-interprète et harpiste, elle propose un spectacle reposant sur la conscientisation à l'importance de la Terre dans nos vies. Bien que particulièrement original, ce spectacle demeure accessible au grand public.

Au cours de la soirée, Diane Rey fait place à la poétesse Diane Duquette et au groupe L'envolée de Mylasiakta formé de Mylène Palardy, piano et voix, Marie-Andrée Trudeau, flûte traversière et Julie Houle, tuba.

Le public est invité à apporter instruments, poésies, chansons ou autres, afin d'offrir à tous et à la Terre la dimension de ses vibrations.

au grand salon du Manoir  
Rouville-Campbell  
125, Chemin des Patriotes  
à Mont Saint-Hilaire



Diane Rey, alias Jeanne d'Ark-en-Ciel.

Le Party éternel de  
Jeanne d'Ark-en-Ciel  
le samedi 23 avril à 20 h.  
Inf. : (450) 464-0187



Photo : Patrick Saad

La très sympathique Claire Pelletier clôturera sa tournée printanière à l'ITA de Saint-Hyacinthe avec des éléments visuels inédits illustrant certaines pièces de l'album *Ce que tu donnes*, des photographies prises par son ami René Deschênes, professeur d'horticulture à l'ITA.



**RESTAURANT**  
*Le Jozephil*  
**TERRASSE**

CUISINE  
FRANÇAISE



**TABLE D'HÔTE MIDI ET SOIR**

**7 soirs et  
5 midis**  
(du lundi au vendredi)

Restaurant non fumeur  
Permis d'alcool  
Terrasse sur le bord  
du Richelieu

Information et réservation  
**(450) 446-9751**

**969, Richelieu, Vieux Beloeil**  
www.jozephil.qc.ca



**Curves**

du 1875, des Cascades,  
Rachel Taylor, prop.

Remet à La Moisson Maskoutaine  
**438 lb de nourriture.**  
C'était la 7e collecte annuelle de  
nourriture chapeauté par Curves  
à travers le monde.

Merci à tous nos membres et  
nouveaux pour leur grande  
générosité.

1ère rangée, de gauche à droite : Lise Dubuc, entraîneuse,  
Nancy Vézina, ass.-gérante. 2e rangée : Claudine Gauvin, dir.  
gén. de La Moisson Maskoutaine et Nathalie Legault, gérante.



# Les allégations nutritionnelles



**Nicole LAGUË**  
diététiste-nutritionniste

« Faible en gras ». « Excellente source de 16 vitamines et minéraux ». « Léger ». Est-ce vrai? Gadgets publicitaires? Attrapes? Peut-on se fier à ces allégations nutritionnelles? Pourquoi retrouve-t-on ces déclarations sur certains produits et non sur d'autres items similaires?

On les perçoit habituellement sur le devant des emballages alimentaires. Les **allégations nutritionnelles** sont des affirmations réglementées, indiquant que l'aliment respecte certaines normes. C'est-à-dire que le gouvernement canadien régit les critères qui doivent être respectés avant qu'une allégation puisse être utilisée sur une étiquette ou dans la publicité d'un aliment. Par exemple, lorsque l'on voit « faible en gras », c'est que le produit contient moins de 3 g de gras par portion, soit une faible quantité. S'il est indiqué « source de fibres alimentaires », l'aliment renferme une quantité appréciable de fibres, soit plus de 2 g de fibres par portion, sinon on ne peut inscrire cette affirmation sur l'em-

ballage. Une mention « sans sodium » réfère à l'absence ou la présence d'une quantité extrêmement faible en sodium, soit moins de 5 mg par portion. Quant à l'allégation « sans sucre ajouté », elle indique qu'il n'y a aucun sucre d'ajouté, mais que le produit peut en contenir de façon naturelle, par exemple dans des purées de fruits ou des jus de fruits.

Ce sont des déclarations facultatives. Le fabricant peut donc choisir d'utiliser ou non une allégation nutritionnelle lorsque son produit respecte les normes spécifiées dans le règlement. On regroupe ainsi 47 allégations permises par le Règlement sur les aliments et drogues, qui mettent en évidence la présence d'un nutriment spécifique dans un aliment, soit les calories, le sucre, les gras, le sel, les fibres, les vitamines et les minéraux. Retrouvez l'un des mots suivants combiné avec un élément nutritif: « sans... », « moins de... », « plus de... », « teneur réduite en... », « faible teneur en... », « plus faible teneur en... », « source de... », « bonne source de... », « source élevée de... », « source très élevée de... » ou encore « excellente source de... ».

Il y a maintenant de nouvelles allégations permises: « source d'acides gras oméga-3 », « source d'acides gras oméga-6 », « sans acides gras trans », « teneur rédui-

te ou plus faible en acides gras trans », « 100 % sans gras », « (pourcentage) sans gras ». Il y a des modifications importantes à certaines allégations actuelles. Désormais, les allégations relatives aux graisses saturées ou au cholestérol incluent une restriction des gras trans. L'allégation « léger » s'applique dorénavant uniquement aux aliments qui ont une valeur réduite en calories ou en lipides (gras).

Comment puis-je utiliser cette information dans un contexte de saine alimentation? Les allégations peuvent être utilisées lorsque vous désirez diminuer votre apport en certains nutriments: « réduit en calories », « faible en gras », « sans sodium », etc. On peut également les employer lorsque l'on veut augmenter certains nutriments, par exemple: « source de fibres », « source élevée de vitamine C », « excellente source de calcium », etc. C'est un moyen facile et pratique d'obtenir de l'information sur un aliment.

Bon appétit! N'hésitez pas à contacter la Clinique Diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé. On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir!

## ♦ Carnet de l'âge d'or ♦

### Douville

Bingo les jeudis 14 et 28 avril, à 19 h 30, au local du club.

### Assomption

Danse le samedi 16 avril, à 20 h, au gymnase de l'école Assomption, animée par Robert Thibodeau.

Inscription pour le golf et la pétanque le jeudi 21 avril, à 19 h, au local du club (rue Bernard).

Souper et soirée à la Maison du bingo le vendredi 29 avril, à 17 h 30. Donnez vos noms au président. Infos : 773-1131.

### Saint-Jean-Baptiste

Danse le samedi 16 avril et le 30, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Copains.

### Saint-Liboire

Danse le samedi 16 avril, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb avec l'orchestre Les Rythmiques.

Partie de cartes le mardi 19 avril, à 13 h 30, au local de l'âge d'or.

Assemblée annuelle le mardi 19 avril, à 16 h, au local de l'âge d'or. Un goûter sera servi après l'assemblée.

### Saint-Dominique

Partie de sucre le samedi 16 avril, à 18 h, à la cabane à sucre Chez Claude Benoit dans le 5e rang à Sainte-Rosalie. Les billets sont en vente auprès des membres de la direction ou au sous-sol de l'église les mardis et jeudis en après-midi.

### Bourg-Joli

Danse le samedi 16 avril, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Les Mélodiques.

Inscriptions pour la pétanque au 774-1050.

### Saint-Barnabé Sud

Danse le samedi 16 avril, à 20 h, à la salle municipale avec l'orchestre Fascination.

### Roxton Pond

Danse le dimanche 17 avril, de 13 h à 16 h 30, au centre communautaire avec l'orchestre Les Rythmiques.

Bingo le jeudi 21 avril à 19 h 30.

### Saint-Césaire

Brunch le dimanche 17 avril, de 9 h 30 à 12 h 30, au centre communautaire.

### Saint-Joseph

Partie de cartes le dimanche 17 avril à 13 h 30 avec prix de présence et goûter. C'est au 870 rue Saint-Pierre ouest.

### Saint-Hugues

Bingo le mardi 19 avril, à 19 h 30, à la salle municipale.

### Sainte-Rosalie

Assemblée générale le mardi 19 avril. Souper à 18 h. Billets en vente auprès des membres de la direction.

### Saint-Valérien

Assemblée annuelle le mercredi 20 avril, à 20 h. Cette rencontre sera précédée d'un

souper à 17 h 30. Billets en vente auprès de la direction.

Danse le vendredi 22 avril au centre communautaire avec l'orchestre Les Copains.

### Saint-Damase

Danse le samedi 23 avril, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb avec la musique de Gaston Bienvenue.

### Acton Vale

Danse le samedi 23 avril, de 20 h à 23 h 30, à la salle du centre communautaire avec l'orchestre Les Mélodiques.

### Adultes Christ-Roi

Casino de Montréal, le 26 avril. Pèlerinage le 1er mai au Sanctuaire Saint-Péreggrin. Casino Lac Leamy à Gatineau plus tour de ville d'Ottawa pour tulipes, le 10 mai. Bingo tous les mercredis à 13 h 30. Infos : Omer Camirand au 799-3538.

### Saint-Hyacinthe

Danse le samedi 30 avril, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

Souper et soirée le samedi 14 mai, à compter de 17 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Simon, avec l'orchestre Les Rythmiques. Billets en vente auprès de la direction au 798-2350, au 799-4739 ou au 778-0836.

## ♦ CLSC-CHSLD ♦ des Maskoutains

### Clinique de vaccination pour enfants : sur rendez-vous seulement

Les cliniques de vaccination pour enfants se tiendront uniquement sur rendez-vous à partir du mois de mai, y compris la clinique du jeudi après-midi. Il faut communiquer avec la centrale de rendez-vous au 778-2572.

### Après la naissance

Rencontres postnatales à l'intention des parents de bébé de 0 à 12 mois tous les mercredis de 13 h 30 à 15 h 30. Le 20 avril : La désobstruction des voies respiratoires. Halte-garderie sur place.

### Nutrition et coeur

Série de trois rencontres pour les personnes de 55 ans et plus ayant des problèmes de cholestérol ou de triglycérides élevés dans le sang, les jeudis 14, 21 et 28 avril à 13 h 30. Inscription : 778-2572, poste 2154.

### Bien manger... grossesse en santé

Le plus tôt possible au début de la grossesse: soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires le mercredi 20 avril à 19 h.

### Vivre une perte affective - volet II

Série de cinq rencontres pour approfondir la démarche entreprise dans la première série, les lundis du 18 avril au 16 mai, à 19 h. S'inscrire au 778-2572, poste 2620 ou 2623.

## ♦ Bloc aféas ♦

### Cathédrale

Activité Femmes d'ici, le mardi 19 avril, à 19 h 30, au 975, Hôtel-Dieu. Thème : Femmes et structures démocratiques? Invitée : Pierrette Godbout.

Activités à venir : « Une nuit à Venise », de Johann Strauss, le 19 mai; souper-théâtre à Cowansville le 9 juillet; Terrebonne, visites et souper-théâtre le 6 août. Infos : 773-1200 ou 774-5452.

### Douville

Vente de vêtements usagés pour adultes et enfants, livres, bibelots, jouets, disques et boutures le vendredi 22 avril, de 9 h à 15 h, au sous-sol de l'église Sainte-Eugénie (porte rue Jacques-Cartier). Les personnes qui ont des choses à donner peuvent apporter le tout au même endroit le mercredi 20 avril et le jeudi 21 avril entre 9 h et 17 h.

### Saint-Jude

Marché aux puces le samedi 23 avril, de 11 h à 17 h, et le dimanche 24 avril, de 9 h à 16 h, au centre communautaire de Saint-Jude. La réception des marchandises à vendre ou à donner se fera le 23 avril entre 7 h 30 et 10 h 30. Pour location de tables et informations : Pierrette Roy au 792-3457 ou Rita Bourgault au 792-3427.

### Sainte-Rosalie

L'Aféas Sainte-Rosalie, en collaboration avec la Bibliothèque, propose un témoignage de l'auteure Blandine Soulman (La biche), le mercredi 20 avril, à 19 h, au Centre Rosalie-Papineau (5250, rue Gérard-Côté). C'est gratuit et ouvert à tous. Infos : Suzanne Lefrançois, présidente, au 799-0076.

## CARTES PROFESSIONNELLES

### AIDE AUDITIVE

Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE  
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE  
20 ans d'expérience



Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s  
Examen audioprothétique  
Service à domicile sur demande

**Centre Médical St-Hyacinthe**  
2780, rue Raymond, bureau 106  
Saint-Hyacinthe (450) 774-0234

**amaro** Service de livraison  
Vente, location et nettoyage de refroidisseurs  
EAU DE SOURCE NATURELLE Livraison rapide sur un simple appel

**AMARO-DISTRIBUTION Philippe Ménard Inc.**  
2695, Dessaulles, St-Hyacinthe St-Hyacinthe : 773-6034

Une présence maskoutaine depuis 32 ans.

### Soyez lu 52 semaines

avec les professionnels du milieu



**Bernard St-Pierre**  
publicitaire

655, avenue Sainte-Anne  
Saint-Hyacinthe  
J2S 5G4

Téléphone: (450) 773-6028  
Montréal: (514) 875-1948  
Télécopieur: (450) 773-3115

Courriel: bst-pierre@courrierclairon.qc.ca

## Une belle saison se termine au parc Les Salines

La saison hivernale du parc Les Salines s'est terminée avec la fin de semaine de Pâques. Les skieurs ont pu bénéficier de conditions idéales jusqu'au dernier moment, mais il faut toutefois rappeler que les conditions de janvier n'ont pas toujours été bonnes.

### La participation en chiffres

Il n'est pas possible de présenter des chiffres précis quant au nombre de participants en hiver, car aucun système de comptage n'est en place. Il est cependant facile de constater que le stationnement du parc déborde à toutes les fins de semaine sur la rue Martineau, ce qui est certainement l'indice d'un bon achalandage. Le nombre d'équipements loués au public peut également donner un indice du nombre de participants pour la saison :

- Locations de paires de skis : 1141
- Location de bottes seulement : 83
- Location de bâtons : 10
- Location de tubes : 5535
- Location de traîneaux et toboggans : 37
- Location de raquettes : 72

L'année 2005 représente donc un record pour la boutique avec un total de 6 878 locations. Ces chiffres ne tiennent pas compte de la participation des groupes scolaires qui louent également du matériel. En 2004, 6 378 locations ont été faites, comparativement avec 6 628 en 2003. Si on compte près de 7 000 locations, on peut croire que l'hiver est populaire aux Salines!

### Escalade de glace

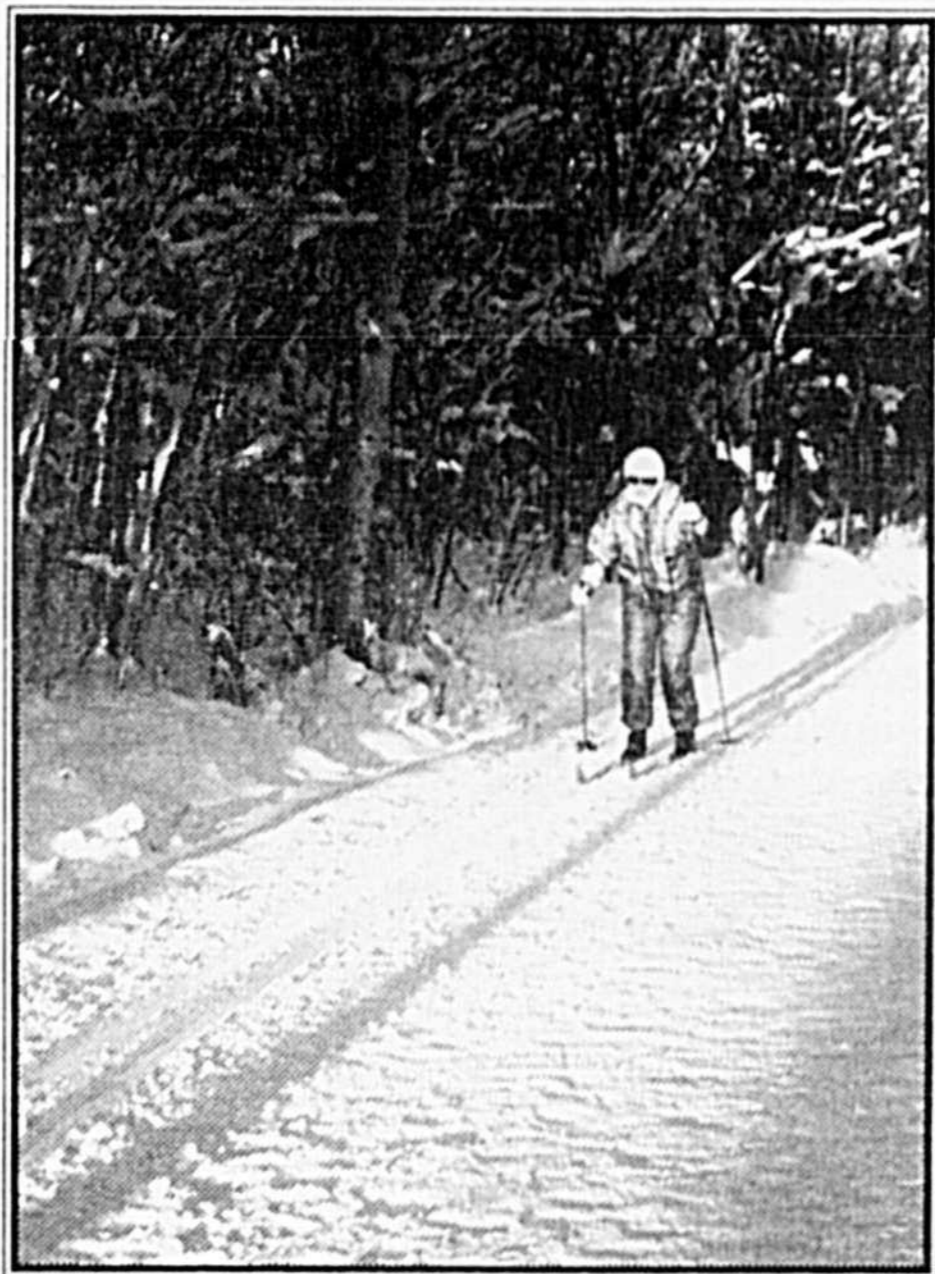
Ce n'est pas tous les jours qu'on peut voir un grimpeur sur la cascade de glace du parc Les Salines. Pour grimper, il faut avoir les compétences ou être encadré par un moniteur. Cette année, plusieurs activités de formation étaient au programme, soit par l'entremise des « Week-end blancs » ou « Chinook aventure ». Une centaine de participants ont ainsi pu être initiés alors que nous avons compté une centaine d'habités tout au long de la saison.

### Planche à neige

L'aménagement du petit parc de planche à neige a demandé beaucoup d'entretien, mais les usagers ont semblé apprécier largement ce nouveau service. Peu de municipalités au Québec offrent un service similaire. Le Service des Loisirs a été à l'écoute des jeunes et leur a offert un site d'activité de plus, collé à leurs besoins.

### La prochaine neige!

Bien qu'une nouvelle tempête ne soit pas pour la semaine prochaine, on prévoit déjà plusieurs petites améliorations pour la saison 2005-2006. La boutique de location



Les skieurs ont été nombreux à bénéficier des belles conditions au Parc Les Salines durant l'hiver.

devrait ouvrir ses portes plus tôt sur semaine, permettant aux usagers de louer un équipement avant 16 h 30. Ce sont les groupes scolaires qui sont présents en après-midi, mais des usagers demandent régulièrement au surveillant de louer un équipement. Nous croyons donc être capables d'autofinancer ce service.

Toujours concernant les équipements en location, des casques seront maintenant disponibles pour la planche à neige. C'est le seul équipement de sécurité requis et nous voulons nous assurer que tous les participants le portent. C'est pourquoi le fait d'avoir des casques disponibles sur place facilitera l'atteinte de cet objectif.

Pour l'escalade de glace c'était le « Club aventure plein air de Saint-Hyacinthe » qui effectuait la location d'équipement cet hiver. Désormais, ce sera la boutique de location qui offrira ce service. Des bâtons de marche seront également prêtés gratuitement aux marcheurs sur présentation de leur carte « Accès-Loisirs ». Lorsque les sentiers sont glissants, il vaut mieux prévenir et utiliser un bâton de marche. Des démarches sont également amorcées pour mettre de l'avant une programmation de cours de ski de fond. Si tout se précise, le programme de cours devrait être lancé via le bulletin « Au coeur du Maskoutain ».

En attendant le prochain hiver, il est toujours possible de joindre Marjolaine Ledoux pour avoir plus de renseignements sur les activités du parc Les Salines en composant le 778-8335.

## Assomption

### Club de marche Les Dégourdis

Si vous voulez débiter votre journée du bon pied, le Club de marche Les Dégourdis vous invite à vous rendre au Centre communautaire Assomption (1915, rue Saint-Maurice) les lundi, mercredi et vendredi, dès 9 h, pour participer à une randonnée pédestre extérieure d'une durée d'environ une heure. Au retour, les marcheurs fraternisent en buvant un café. Information : 771-6914.

### Douville

#### Ronde du printemps pour les 3 à 5 ans

Des places sont disponibles pour la ronde du printemps, du mardi au jeudi de 8 h 30

à 11 h. La session débutera le mardi 19 avril et se terminera le jeudi 9 juin. Le coût d'inscription est de 70 \$ pour huit semaines à raison de trois fréquentations possibles par semaine. Carte « Accès-Loisirs » valide obligatoire. Renseignements et inscription auprès d'André Beauregard au 773-7811.

#### Ligue de balle molle de la Caisse La Porte des Anciens Maires

Des équipes, des joueurs et des lanceurs de calibre C sont recherchés pour une saison de 25 parties débutant le 2 mai. Il y aura deux parties par semaine (lundi et mercredi entre 18 h 45 et 22 h). Pour plus de renseignements ou pour une inscription, communiquez avec André Beauregard au 773-7811.

## Qui joindre ?

|  |          |
|--|----------|
| Service des Loisirs                      | 778-8333 |
| Centre culturel                          | 778-8335 |
| Cité des Jeunes Maskoutains / Luc Girard | 778-9726 |

### Dans nos quartiers :

|  |          |
|--|----------|
| Assomption / Nicole Cartier              | 771-6914 |
| Christ-Roi / M. Danny Lapointe           | 773-1102 |
| Douville / M. André Beauregard           | 773-7811 |
| La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin  | 773-7711 |
| Notre-Dame / Mme Nancy Maillet           | 773-4559 |
| Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau          | 773-1824 |
| Saint-Joseph / M. David Guillemette      | 778-7728 |
| Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau      | 773-1824 |
| Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux | 796-4466 |
| Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard         | 799-2727 |

## Conseils d'administration des Corporations de loisirs de quartier pour l'année 2005

Dans chaque quartier de la Ville de Saint-Hyacinthe, un conseil d'administration, formé de résidents qui s'intéressent à la vie communautaire de leur secteur, s'occupe de planifier et de gérer les activités et les équipements mis à leur disposition. Au cours des dernières semaines, nous vous avons présenté six des neuf quartiers de la Ville, en voici deux autres cette semaine.



### Loisirs Assomption

De gauche à droite, debout : Jean-Claude Giguère (directeur/trésorier), Johanne Delage (conseillère municipale), Nicole C. Cartier (coordonnatrice en loisir), Isabelle Gilbert (directrice) et Robert Lussier (administrateur). Assis, dans le même ordre : Amélie Paquin (secrétaire), Manon Vallière (présidente) et Sylvio Demers (vice-président). Absents sur la photo : Denis Grenier (administrateur et webmestre) et Dave Pearson (administrateur).

### Loisirs Christ-Roi

À l'arrière, de gauche à droite : Danny Lapointe (coordonnateur en loisir), Nicolas Morissette-Bousquet (secrétaire), Sylvie Adam (conseillère municipale) et Carl Ferron (vice-président). À l'avant : Jacqueline Adam (trésorière), Florence Gagnon (directrice) et Andrée Goyette (présidente).



## Notre-Dame

### Inscription au soccer

Il y a encore des places pour votre enfant qui désire jouer au soccer cet été et vous avez jusqu'au 14 avril pour l'inscrire. La carte « Accès-Loisirs » valide est obligatoire ainsi qu'une photo format passeport. Pour plus de détails, communiquez avec Nancy Maillet au 773-4559.

### Saint-Joseph

#### Terrain de soccer Roméo-Forbes

Afin d'améliorer la qualité de la surface de jeu du terrain de soccer du parc Roméo-Forbes, quelques travaux ont été exécutés à l'automne 2004. Les Loisirs Saint-Joseph demandent la collaboration des gens du quartier en ne circulant pas sur le terrain

durant la période de dégel, soit d'ici le 30 avril. Merci de votre collaboration!

## Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

### Jardin des bouts'chou

Des places sont encore disponibles pour la session de printemps du Jardin des bouts'chou. Yolande anime les 3-5 ans, les mardis, de 13 h à 16 h, au pavillon du Centre communautaire Saint-Sacrement. Au programme : chansons, contes, bricolages et jeux de groupe. Vous devez inscrire votre enfant avant le 15 avril, car la session débute le 19 avril pour se terminer le 24 mai. Le coût d'inscription est de 35 \$. Inscription au bureau des Loisirs Saint-Sacrement du lundi au vendredi, entre 9 h à 17 h (fermé de midi à 13 h). Infos : 773-1824.

**Recrutement de bénévoles**

Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe recherche des bénévoles pour le poste de commis au Super Comptoir Familial. Engagement entre 9 h et 15 h, une journée par mois, ou plus. L'organisme applique une politique de filtrage. Entrevue d'orientation sur rendez-vous au 773-4966.

**Auberge du coeur Le Baluchon**

Hébergement communautaire de courte durée pour les jeunes de 12 à 17 ans et appartements de transition pour les jeunes de 16 à 23 ans. Services offerts sur une base volontaire, dans le but de répondre aux besoins exprimés par des jeunes vivant des difficultés au niveau personnel, familial, scolaire ou social. Infos : 773-8818, 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

**A.Q.R.P.**

Assemblée générale annuelle le mercredi 13 avril, à compter de 9 h 30, à la salle La Châtelaine. Le tout se terminera par le dîner à 12 h 30.

**Cabane à sucre**

Dîner à la cabane à sucre Chez Constantin à Saint-Eustache le mercredi 13 avril. Infos : Berthe Bazinet au 795-3376.

**Formation sur la loi de l'assurance-emploi**

Visionnement du film « L'argent » de Carole Poliquin le mercredi 13 avril à 14 h.

Le MAC-Café offrira le lundi 18 avril, à 13 h 30, une formation sur la loi de l'assurance-emploi. Cette formations sera suivie d'une période de question.

Le MAC-Café aurait besoin d'un lecteur vidéo VHS et d'une radio avec lecteur cd ou cassette. Si vous voulez vous défaire d'un de ces objets encore en bon état, votre don serait apprécié. Infos : 778-6023.

**Retraités du RSRV**

Souper et bingo le mercredi 13 avril, à 17 h 30, à la Maison du bingo. Infos : Margot Cusson au 778-3628.

**La guérison du corps et de l'esprit par l'hypnose**

Conférence donnée par Guy Robert, hypnothérapeute, le mercredi 13 avril, à 19 h 15, à la salle communautaire des Loisirs Assomption.

**Eckankar**

Offices spirituels Eck le mercredi 13 avril, à 19 h 30, à l'école Fadette (salle 104) au 2250, rue Malhiot à Saint-Hyacinthe. Infos : www.eckankar-francais.org/quebec

**Mieux Vivre des aînés maskoutains**

La troupe de théâtre du Mieux Vivre des aînés maskoutains présente la comédie « Les Voisins » de Claude Meunier et Louis Saïa, mise en scène de Marc Alain Robitaille, le jeudi 14 avril, à 13 h 30, le vendredi 15 avril, à 19 h 30 et le samedi 16 avril, à 19 h 30, au centre communautaire Notre-Dame au 2860, rue Saint-Prospère à Saint-Hyacinthe. Infos : 792-2395 ou 796-5069.

**Groupe de prières**

Le diocèse invite les jeunes adultes de 18 à 35 ans à venir vivre un moment de prière. Les rencontres se tiennent, à 19 h, à la chapelle de l'évêché, le 2e et le 4e jeudi de chaque mois.

**Contact Diabète Saint-Hyacinthe**

Présentation d'un témoignage sur les diabétiques le jeudi 14 avril, à 19 h, au CLSC des Maskoutains au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe. Invitée : Olivette Beauregard, bénévole à l'Hôtel-Dieu.

**Scouts Thomas E. Demers**

Les scouts préparent une méga vente de garage. Les personnes qui veulent donner des objets peuvent se rendre au 3000, rue Bouthillier à Saint-Hyacinthe ou appeler au 773-8812.

**Bazar Assomption**

Vente de charité le vendredi 15 avril, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église. Entrée rue Bernard.

**Chevaliers de Colomb de Sainte-Madeleine**

Souper hamburger et smoke-meat le vendredi 15 avril.

Clinique de boîtes à savon le samedi 16 avril, à 13 h. C'est gratuit.

Souper-bénéfice boîtes à savon le samedi 16 avril, à 18 h 30. Infos : 795-6232.

**Conférence Société d'horticulture**

Conférence de la Société d'horticulture de Saint-Hyacinthe à l'ITA, le lundi 18 avril à 19 h 30. Sujet : vivaces sans entretien. Conférencier : Larry Hodgson, chroniqueur horticole.

**Souper-bénéfice pour l'UQROP**

C'est le vendredi 22 avril qu'aura lieu le deuxième souper-bénéfice au profit de l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP), au centre communautaire de Saint-Jude. Les billets peuvent être réservés jusqu'au 15 avril en contactant l'UQROP au 773-8521, poste 18545.

**Association des familles monoparentales et recomposées**

Conférence le vendredi 15 avril, à 19 h 30, au Centre de loisirs Saint-Sacrement au 2420, rue Bourassa à Saint-Hyacinthe. Thème : Je suis responsable de mes choix et je cesse d'être victime. Conférencière : Pierrette Couture. Il y aura une garderie sur place pour les enfants de 3 ans et plus. Réservation pour la garderie avant le 13 avril au 774-6868.

**Comptoir Rosalie**

Vente de partage « sacs verts » le samedi 16 avril, de 9 h à 12 h, à la sacristie et au sous-sol de l'église de Sainte-Rosalie.

**Atelier du mieux-être et de la relaxation**

Exercices d'autoguérison par le Tao et les sons de guérison. Aussi exercices de relaxation et de reconnexion. Le samedi 16 avril, de 9 h à 11 h 30, à la salle des Loisirs Saint-Thomas-d'Aquin (6775, avenue Prévert). Pour information et inscription : Guy Robert au 773-6268.

**Messe country et brunch familial**

Le 17 avril, à 9 h, il y aura une messe animée par l'orchestre Country pour vous de Sainte-Madeleine, suivie du déjeuner familial à la salle des Chevaliers de Colomb, conseil 9803, au 13 510, avenue de l'Église à Sainte-Rosalie. Ce dernier est servi à compter de 9 h.

**Numismates et philatélistes**

Réunion le dimanche 17 avril, de 9 h à 16 h, à la salle des Loisirs Saint-Sacrement. Mini-exposition de bouteilles et d'articles reliés à la production, à la distribution et à la consommation du lait. Possibilité d'achat, de vente ou d'échange de monnaie, de timbres, de cartes postales, d'épinglettes, de cartes de sport et autres. Infos : Paul au 778-3371. Entrée libre.

**Cuisines collectives**

Les femmes qui sont enceintes ou celles qui ont un bébé âgé entre 0 et 3 mois sont invitées à un atelier de cuisines collectives de purée pour bébé le 19 avril et le 10 mai, de 9 h 30 à 11 h 30.

Les jeunes familles avec enfants de 0 à 5 ans sont également invitées à des ateliers sur l'intégration de nouveaux aliments dans l'alimentation de la famille. La formation aura lieu les samedis 23 et 30 avril (toute la journée) et le mercredi 4 mai en soirée. Inscription au Centre de bénévolat au 773-4966.

**Centre d'information communautaire**

Dépanneur 186 : le mardi 19 avril, de 13 h 30 à 15 h 30. Thème : Atelier sur l'application de la loi et des règlements de l'aide sociale. Animation : Manon Blanchette. Cette activités se tiendra au 1195, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.

**Cercle Sainte-Claire**

Vente de charité le mercredi 20 avril, de 9 h à 14 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Joseph. Vêtements pour la famille, vaissel-

le, jouets, livres et articles divers. Vente de sacs verts à 5 \$ de 13 h à 14 h 30.

**Prochaine rencontre de l'Aléas Sacré-Coeur**

Le mercredi 20 avril à 19 h 30, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur (entrée avenue Bernier). Sujet : Pour que l'égalité devienne réalité. Infos : 773-1563.

**Maison de la Parole**

Activités à venir : le mercredi 20 avril, de 19 h 30 à 21 h 30, Parole et vie spirituelle au rythme de la liturgie du temps pascal. Michelle Arpin, p.m.; le samedi 30 avril, de 9 h 30 à 16 h, *Renaitre à la vie, renaitre en Dieu*. Animateur : Patrice Proulx, s.j. Inscription : 773-4967 ou 771-8556. La Maison de la Parole est située au 660, rue Girouard Ouest, porte 3, à Saint-Hyacinthe.

**Retraité RSRV**

Personnel retraité de Réseau Santé Richelieu-Yamaska (Honoré-Mercier et Hôtel-Dieu) : rendez-vous au restaurant Casa Flora, boul. Laframboise, le jeudi 21 avril à 9 h, pour le déjeuner mensuel. Infos : 1-819-336-3478 (Jacqueline Demers).

**Retrouvailles**

Rencontre amicale des élèves de l'École Ménagère ou de l'Institut familial le jeudi 28 avril à la Maison mère des Soeurs de Saint-Joseph au 805, avenue Raymond à Saint-Hyacinthe. Messe à 16 h suivie du souper à 17 h et d'une soirée fraternelle. Signifiez votre présence avant le 21 avril à Constance Tanguay au (450) 799-3284 ou à Jeanne Riendeau Petit au (450) 467-3225 ou par courriel à jeannep@total.net

**Souper-spaghetti du Centre Andrée-Perrault**

Sous la présidence d'honneur de Marc Perrault, animateur-journaliste à BOOM Matin, le Centre Andrée-Perrault organise son 19e souper-spaghetti au profit des activités des résidents, le vendredi 22 avril, au 1955, rue Pratte à Saint-Hyacinthe. Deux services sont prévus : à 17 h et à 19 h 30. L'an dernier, grâce à la générosité de la population et des commanditaires, un montant de 9 300 \$ a été amassé. Animation et surprises sont prévues tout au long de la soirée. Les billets sont en vente au CLSC des Maskoutains et au Centre Andrée-Perrault. Pour information et réservation, composez le 771-4536 du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

**La fête de l'amour**

Week-End d'Amoureux propose un souper conférence sous le thème « Vivre ensemble nos rêves, c'est merveilleux » avec Martine Girouard comme conférencière invitée. L'activité se tiendra le samedi 23 avril, à 16 h, au centre communautaire de Roxton Pond. Réservations avant le 20 avril au 250-1250 ou au 793-4535.

**Chevaliers de Colomb-Sainte-Madeleine**

Brunch le dimanche 24 avril, de 9 h à midi. Bienvenue à tous et toutes. Infos : 795-6232.

**Messe country**

Le samedi 23 avril à l'église de Sainte-Madeleine à 16 h 30. Groupe Musical des Chevaliers de Colomb. Infos : Jean-Marie Guertin 795-6212.

**Escadrilles canadiennes de plaisance**

Assemblée générale annuelle et graduation le dimanche 24 avril, à 9 h, au Club de golf La Madeleine. Réservations : (450) 774-7773 ou (450) 464-6148.

**Association Jardin-communautaire**

Assemblée générale annuelle le dimanche 24 avril, à 9 h 30, à la salle Bourassa des Loisirs Saint-Sacrement au 2420, rue Bourassa à Saint-Hyacinthe.

**Groupe de soutien-Alzheimer**

La Société Alzheimer des Maskoutains - Vallée des Patriotes vous invite au prochain groupe de soutien le mardi 26 avril à 19h au CLSC des Maskoutains. Bienvenue à tous ceux et celles qui désirent en savoir

plus sur la maladie d'Alzheimer. Infos : 778-2572 poste 2018

**Adultes du Christ-Roi**

Activités à venir : sortie au Casino de Montréal avec spectacle Sous les ponts de Paris le 26 avril; pèlerinage à St-Peregrin le 1er mai; sortie au Casino du Lac Leamy le 10 mai. Infos : Omer Camirand au 799-3538.

Bingo tous les mercredi de mars, à 13 h 30, au sous-sol du Christ-Roi.

**Les mercredis d'Élisabeth**

Mercredis de prières pour demander au Seigneur la béatification de la vénérable Élisabeth Bergeron. Jusqu'au 27 avril, à 15 h 45, à la chapelle des Soeurs de Saint-Joseph au 805, avenue Raymond à Saint-Hyacinthe.

**Week-End d'Amoureux**

Week-End d'Amoureux offre des outils intéressants et profitables dans ses sessions de croissance pour couples. La prochaine session aura lieu du 29 avril au 1er mai au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Places limitées. Infos : 250-1250 ou 793-4535.

**Le R.A.M.**

Le Regroupement des Accidenté(e)s de la Montérégie est un organisme sans but lucratif. Nous représentons les personnes victimes d'accident du travail auprès des instances de la CSST. Si vous avez besoin d'aide, de support ou d'un représentant vous nous contactez au 450-773-5256.

**Retrouvailles PHD 1995-2005**

Tous les finissants de la polyvalente Hyacinthe-Delorme, promotion 1995, sont recherchés pour des retrouvailles 10e anniversaire. Vous devez obligatoirement être inscrit pour participer aux activités, alors dépêchez-vous! Pour vous inscrire directement sur le site : www.phd95.com ou contactez Geneviève (450) 773-2171.

**Fête de l'amour à L'Assomption**

Vous êtes en amour et fidèle depuis 1-5-10 ans et plus (multiple de 5) ou 61-62 ou plus, cette invitation s'adresse à vous. Une célébration spéciale, suivie d'un vin d'honneur et d'un léger goûter, aura lieu le dimanche 1er mai, à 10 h 30, à l'église Assomption-de-Notre-Dame. Pour inscription : 799-3809.

**Fermières de La Providence**

À venir le 13 mai, voyage à Hull. Infos : Clémence au 774-5649 ou Armanca au 799-4415.

**Des jeunes organisent un encan**

Une quinzaine de jeunes de la région de Saint-Hyacinthe s'apprentent à vivre la Journée mondiale de la jeunesse, en Allemagne en août prochain. Pour financer leur projet de voyage, ils organisent un encan à la mi-mai. À cet effet, ils invitent la population à faire preuve de générosité en offrant soit des meubles antiques, soit des oeuvres d'art qui pourraient être vendus lors de l'encan. Pour plus d'informations, il suffit de communiquer avec Nancy Bernier au (450) 252-2080.

**Les Mardis de Saint Antoine**

À l'église Sacré-Coeur-de-Jésus, jusqu'au 14 juin, à la messe de 16 h 15 (chant et orgue). Méditation et réflexion sur la vie de ce grand Saint par M. le Chanoine Gaston Giguère.

**Voyages**

Le 22 juin, Notre-Dame-du-Cap; les 23 et 24 juillet, au Lac Bouchette; le 5 août, dans les Bois-Francs et le 20 août, à Sainte-Anne de Beaupré et à Notre-Dame-du-Cap. Infos : Alice Bazinet au 796-5010.

**Yvan Pion, porte-parole de Tel-Aide Saint-Hyacinthe**

Vous êtes aux prises avec une peine immense, une angoisse incontrôlable ou des prises de décisions importantes? Parlez-en à des écoutants qui sont là pour ça en composant le 774-1889 de 13 h 30 à 17 h et de 19 h 30 à 23 h, tous les jours de l'année sans exception.

## 2 SRC CABLE 2

|       | JEUDI                     | VENDREDI                  | SAMEDI   | DIMANCHE                       | LUNDI                     | MARDI                     | MERCREDI   |
|-------|---------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|---------------------------|--|
| 06:00 | La princesse astronaute   | La princesse astronaute   | Les Hoobs  | Les Hoobs                      | La princesse astronaute   | La princesse astronaute   | La princesse astronaute                                      |
| 06:30 | Wouchpouch                | Wouchpouch                | Les oursors Barenstain                                 | Les oursors Barenstain         | Wouchpouch                | Wouchpouch                | Wouchpouch   |
| 07:00 | Matin Express             | Matin Express             | Max & Ruby   | Max & Ruby                     | Matin Express             | Matin Express             | Matin Express  |
| 07:30 |                           |                           | L'ours Benjamin  | Gaspard, le gardien du parc    |                           |                           |  |
| 08:00 |                           |                           | La famille pirate                                      | Ralph la racaille              |                           |                           |  |
| 08:30 |                           |                           | Mona le vampire  | Jim Bouton                     |                           |                           |  |
| 09:00 | 37,5                      | 37,5                      | Flatmania  | Iznogoud                       | 37,5                      | 37,5                      | 37,5   |
| 09:30 |                           |                           | Croyez-le ou non!                                      | Wheel Squad                    |                           |                           |  |
| 10:00 | C'est dans l'air          | C'est dans l'air          | Histeria!  | Le jour du Seigneur            | C'est dans l'air          | C'est dans l'air          | C'est dans l'air   |
| 10:30 |                           |                           | Wheel Squad  |                                |                           |                           |  |
| 11:00 | Ricardo                   | Ricardo                   | Kong   | Beauté désespérée              | Ricardo                   | Ricardo                   | Ricardo  |
| 11:30 | Simondurivage.com         | Simondurivage.com         | Super Mécane   |                                | Simondurivage.com         | Simondurivage.com         | Simondurivage.com  |
| 12:00 | Le Téléjournal/midi       | Le Téléjournal            | Le Téléjournal/midi                                    | Le Téléjournal/midi            | Le Téléjournal/midi       | Le Téléjournal/midi       | Le Téléjournal/midi  |
| 12:30 | Cinéma : La muse          | Cinéma : Fugue en ré      | Cinéma : famille L'extraterrestre                      | Semaine verte                  | Cinéma : Happy Texas      | Cinéma : Agnès Browne     | Cinéma : Cinq petits cochons                                 |
| 13:00 |                           |                           |  | Second regard                  |                           |                           |  |
| 13:30 |                           |                           |  | Tout le monde tout nu!         |                           |                           |  |
| 14:00 | La loi et l'ordre         | La loi et l'ordre         | Enquête d'aventure                                     |                                | La loi et l'ordre         | La loi et l'ordre         | La loi et l'ordre  |
| 14:30 |                           |                           | 1-888-oiseaux  | Adrenaline                     |                           |                           |  |
| 15:00 | Tintin                    | Tintin                    | Affairechezvous.tv                                     |                                | Les aventures de Tintin   | Les aventures de Tintin   | Les aventures de Tintin                                      |
| 15:30 | Amandine Malabul          | Amandine Malabul          | Ça vaut le détour!                                     |                                | Amandine Malabul          | Amandine Malabul          | Amandine Malabul   |
| 16:00 | Watataw                   | Le monde de Charlotte     |  | Le revers de la médaille       | Watataw                   | Watataw                   | Watataw  |
| 16:30 | On ne ment que deux fois! | On ne ment que deux fois! | Cinéma : D3 : Les Mighty Ducks                         | Cinéma : D3 : Les Mighty Ducks | On ne ment que deux fois! | On ne ment que deux fois! | On ne ment que deux fois!                                    |
| 17:00 | Le Téléjournal            | Le Téléjournal            |  |                                | Le Téléjournal            | Le Téléjournal            | Le Téléjournal   |
| 17:30 |                           |                           | Le Téléjournal   | Le Téléjournal                 |                           |                           |  |
| 18:00 |                           |                           |  |                                |                           |                           |  |
| 18:30 | L'union fait la force     | L'union fait la force     | Cinéma : L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux | Découverte                     | L'union fait la force     | L'union fait la force     | L'union fait la force  |
| 19:00 | Virginie                  | Cinéma : La recrue        |  |                                | Virginie                  | Virginie                  | Virginie   |
| 19:30 | Cover girl                |                           |  | Et Dieu créa... à suivre       | Louis-José Houde          | La facture                | L'épicerie   |
| 20:00 | Qui l'eût cru !           |                           |  | Tout le monde en parle         | En attendant Ben Laden    | Beautés désespérées       | Tout le monde tout nu!                                       |
| 20:30 |                           |                           |  |                                | La guerre des sexes       | L'empire du sucre         | Les Bougon - C'est aussi ça la vie! Un gars, une fille et... |
| 21:00 | Perdus                    |                           |  |                                |                           |                           |  |
| 21:30 |                           |                           |  |                                |                           |                           |  |
| 22:00 | Le Téléjournal/Le Point   | Le Téléjournal            | Le Téléjournal   | Le Téléjournal                 | Le Téléjournal/Le Point   | Le Téléjournal/Le Point   | Le Téléjournal/Le Point                                      |
| 22:30 |                           |                           | Perdus   | Caméra témoin                  |                           |                           |  |
| 23:00 | Music Hall                | Music Hall                |  |                                | Music Hall                | Music Hall 2              | Music Hall 2   |
| 23:30 |                           |                           | Pour l'amour du Country                                | Cinéma : Le goût des autres    |                           |                           |  |
| 00:00 |                           |                           |  |                                |                           |                           |  |

## 10 TVA CABLE 11

|       | JEUDI                    | VENDREDI                    | SAMEDI                              | DIMANCHE                       | LUNDI                    | MARDI                     | MERCREDI                 |
|-------|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 06:00 | Salut, bonjour! (5h30)   | Salut, bonjour! (5h30)      | Infopublicité                       | Infopublicité                  | Salut, bonjour! (5h30)   | Salut, bonjour! (5h30)    | Salut, bonjour! (5h30)   |
| 06:30 |                          |                             | Infopublicité / Evangelisation 2000 | Evangelisation 2000            |                          |                           |                          |
| 07:00 |                          |                             | Salut, bonjour! Week-End            | Salut, bonjour! Week-End       |                          |                           |                          |
| 07:30 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 08:00 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 08:30 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 09:00 | Deux filles le matin     | Deux filles le matin        |                                     |                                | Deux filles le matin     | Deux filles le matin      | Deux filles le matin     |
| 09:30 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 10:00 | Les saisons de Clodine   | Les saisons de Clodine      | Courir la pomme                     | Cinéma au lit: Acrophobie      | Les saisons de Clodine   | Les saisons de Clodine    | Les saisons de Clodine   |
| 10:30 |                          |                             | Par-dessus le marché                |                                |                          |                           |                          |
| 11:00 | Michel Jasmin            | Michel Jasmin               | Fleurs et jardins                   |                                | Michel Jasmin            | Michel Jasmin             | Michel Jasmin            |
| 11:30 |                          |                             | Les fous du vin                     |                                |                          |                           |                          |
| 12:00 | TVA midi (11h45)         | TVA midi (11h45)            | TVA Midi                            | TVA Midi                       | TVA midi (11h45)         | TVA midi (11h45)          | TVA midi (11h45)         |
| 12:30 | Dans la mire.com         | TVA en direct.com           | Via TVA                             | Larocque et Auger              | Dans la mire.com         | Dans la mire.com          | Dans la mire.com         |
| 13:00 |                          |                             | Tonus                               | Evangelisation 2000            |                          |                           |                          |
| 13:30 | Boutique TVA             | Boutique TVA                | Boutique TVA                        | Boutique TVA                   | Boutique TVA             | Boutique TVA              | Boutique TVA             |
| 14:00 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 14:30 | Sunset Beach             | Sunset Beach                | Infopublicité                       | Infopublicité                  | Sunset Beach             | Sunset Beach              | Sunset Beach             |
| 15:00 |                          |                             | Infopublicité                       | Infopublicité                  |                          |                           |                          |
| 15:30 | Les feux de l'amour      | Les feux de l'amour         | Infopublicité                       | Infopublicité                  | Les feux de l'amour      | Les feux de l'amour       | Les feux de l'amour      |
| 16:00 |                          |                             | Cinéma : Coup de foudre             | Cinéma : Papa en fuite         |                          |                           |                          |
| 16:30 | Top Modèles              | Top Modèles                 |                                     |                                | Top Modèles              | Top Modèles               | Top Modèles              |
| 17:00 | Le 17 heures             | Le 17 heures                |                                     |                                | Le 17 heures             | Le 17 heures              | Le 17 heures             |
| 17:30 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 18:00 | Le TVA, 18 heures        | Le TVA, 18 heures           | Le TVA, 18 heures                   | Le TVA, 18 heures              | Le TVA, 18 heures        | Le TVA, 18 heures         | Le TVA, 18 heures        |
| 18:30 | Vingt et un              | Vingt et un                 | Cinéma : Le tout pour le tout       | L'école des fans               | Vingt et un              | Vingt et un               | Vingt et un              |
| 19:00 | Dans ma caméra           | J.E.                        |                                     | Demandes spéciales             | Max inc.                 | Cin d'oeil                | La poule aux œufs d'or   |
| 19:30 | Star système             |                             |                                     |                                | Le sketch show           | Par-dessus le marché      | Qui a tué ?              |
| 20:00 | Le coeur a ses raisons   | Les anges de la rénovation  |                                     | Juste pour rire (gal)          | Ma maison Rona           | Histoires de filles       | Cinéma : Liaison obscure |
| 20:30 | Tous pour toi            |                             | Cinéma : Treize fantômes            |                                | KMH                      |                           |                          |
| 21:00 |                          | Devine qui vient ce soir    |                                     |                                | Nos étés                 | Caméra café               |                          |
| 21:30 | Courir la pomme          |                             |                                     | Cinéma : Un caddy exceptionnel |                          | Le procès des Bleu Poudre |                          |
| 22:00 | Le TVA Réseau            | Le TVA Réseau               |                                     |                                | Le TVA Réseau            | Le TVA Réseau             | Le TVA Réseau            |
| 22:30 | Devine qui vient ce soir | Cinéma : Ombres et lumières | Le TVA Réseau                       |                                | Devine qui vient ce soir | Devine qui vient ce soir  | Devine qui vient ce soir |
| 23:00 | Michel Jasmin            |                             | Cinéma : Alien - La résurrection    | TVA/Sports/Loteries            | Michel Jasmin            | Michel Jasmin             | Michel Jasmin            |
| 23:30 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |
| 00:00 |                          |                             |                                     |                                |                          |                           |                          |

## 17 TQC CABLE 8

|       | JEUDI                               | VENDREDI                            | SAMEDI                            | DIMANCHE                                | LUNDI                               | MARDI                               | MERCREDI                            |
|-------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 08:00 | Cornemuse                           | Cornemuse                           | Dora l'exploratrice               | Dora l'exploratrice                     | Cornemuse                           | Cornemuse                           | Cornemuse                           |
| 08:30 | Pipa, Jo et Lucie                   | Pipa, Jo et Lucie                   | Bob le bricoleur                  | Bob le bricoleur                        | Pipa, Jo et Lucie                   | Pipa, Jo et Lucie                   | Pipa, Jo et Lucie                   |
| 09:00 | Pin Pon                             | Pin Pon                             | Engie Benjy                       | Engie Benjy                             | Pin Pon                             | Pin Pon                             | Pin Pon                             |
| 09:30 | Teletubbies                         | Teletubbies                         | Franny et les chaussures...       | Franny et les chaussures...             | Teletubbies                         | Teletubbies                         | Teletubbies                         |
| 10:00 | Les grands documentaires-Monde      | Mas-tu lu?                          | Georges rétrécit (19:55)          | Georges rétrécit (19:55)                | Cinéma : Little Senegal             | Il va y avoir du sport!             | Les grands documentaires-Sciences   |
| 10:30 |                                     | Méchant contraste!                  | Esprits-fantômes (11:00/20)       | Esprits-fantômes (11:00/20)             |                                     |                                     |                                     |
| 11:00 | Points chauds                       | Qui dit vin...                      | Marsupilami                       | Marsupilami                             |                                     | Les francs-tireurs                  | À la Di Stasio                      |
| 11:30 |                                     | Cultivé et bien élevé               | Lucky Luke                        | Lucky Luke                              |                                     |                                     |                                     |
| 12:00 | Ramdam                              | Ramdam                              | Projet O.V.N.I.                   | Notre héros                             | Banzaï                              | Ramdam                              | Ramdam                              |
| 12:30 | Short cuts                          | Short cuts                          | Jazz sous influences              | Malcolm                                 | Short cuts                          | Short cuts                          | Short cuts                          |
| 13:00 | Zoboomafoo                          | Zoboomafoo                          | Les grands documentaires-Monde    | Cultivé et bien élevé                   | Zoboomafoo                          | Zoboomafoo                          | Zoboomafoo                          |
| 13:30 | Clifford tout p'tit                 | Clifford tout p'tit                 |                                   | Les grands documentaires-Sciences       | Clifford tout p'tit                 | Clifford tout p'tit                 | Clifford tout p'tit                 |
| 14:00 | Les grands documentaires-Sciences   | Cultivé et bien élevé               | Points chauds                     |   | Les grands documentaires-Nature     | Mas-tu lu?                          | Une pilule, une petite granule      |
| 14:30 |                                     | Canada français                     |                                   | Mas-tu lu?                              |                                     | La famine du bois                   | Méchant contraste!                  |
| 15:00 | La période de questions             | La période de questions             | Les grands documentaires-Histoire | National Geographic                     | Les grands documentaires-Société    | À la Di Stasio                      | La période de questions             |
| 15:30 |                                     |                                     | Méchant contraste!                |   |                                     |                                     |                                     |
| 16:00 | Pipa, Jo et Lucie / Oswald (19:10)  | Pipa, Jo et Lucie / Oswald (19:10)  | National Geographic               | Les grands documentaires-Nature         | Pipa, Jo et Lucie / Oswald (19:10)  | Pipa, Jo et Lucie / Oswald (19:10)  | Pipa, Jo et Lucie / Oswald (19:10)  |
| 16:30 | Rocket Power / Bing et Bong (19:55) | Rocket Power / Bing et Bong (19:55) |                                   | À la Di Stasio                          | Rocket Power / Bing et Bong (19:55) | Rocket Power / Bing et Bong (19:55) | Rocket Power / Bing et Bong (19:55) |
| 17:00 | Zoboomafoo                          | Zoboomafoo                          | Les grands documentaires-Société  |   | Zoboomafoo                          | Zoboomafoo                          | Zoboomafoo                          |
| 17:30 | Cornemuse                           | Cornemuse                           |                                   |   |                                     |                                     | Cornemuse                           |
| 18:00 | Macaroni tout garni                 | Macaroni tout garni                 | Cultivé et bien élevé             | Qui dit vin...                          | Macaroni tout garni                 | Macaroni tout garni                 | Macaroni tout garni                 |
| 18:30 | Ramdam                              | Banzaï!                             | Méchant contraste!                | Une pilule, une petite granule          | Ramdam                              | Ramdam                              | Ramdam                              |
| 19:00 | Malcolm                             | Une pilule, une petite granule      | Les francs-tireurs                | Il va y avoir du sport!                 | Mas-tu lu?                          | Cultivé et bien élevé               | Boston public                       |
| 19:30 | Canada français                     | Macadam sud                         |                                   | Vidéaste recherché                      | Méchant contraste!                  |                                     |                                     |
| 20:00 | Les grands documentaires-société    | Il va y avoir du sport!             | Jean Duceppe                      | Cinéma : Salam Iran, une lettre persane | Les grands documentaires-Monde      | National Geographic                 | Les francs-tireurs                  |
| 20:30 |                                     |                                     |                                   |   |                                     |                                     |                                     |
| 21:00 | Jean Duceppe                        | À la Di Stasio                      | Belle et Bum                      |   | Points chauds                       | Les as de l'arnaque                 | Les grands documentaires-Sciences   |
| 21:30 |                                     |                                     |                                   | Cinéma : Little Senegal                 |                                     |                                     |                                     |
| 22:00 | Macadam sud                         | Belle et Bum                        |                                   |   | L'oeil ouvert                       | Les grands documentaires-Histoire   | Maux d'amour                        |
| 22:30 | Qui dit vin ...                     |                                     |                                   |   |                                     | Vidéaste recherché                  |                                     |
| 23:00 | Canada français                     |                                     | Cinéma : Fast food, fast women    |   | Méchant contraste!                  | La famine du bois                   |                                     |
| 23:30 | Groupes parlementaires              | Cinéma : Furyo                      |                                   | Maux d'amour (23:05)                    | Cultivé et bien élevé (23:05)       | La période de questions             | La période de questions             |
| 00:00 |                                     |                                     |                                   |   |                                     |                                     |                                     |

## 35 TQS CABLE 5

|       | JEUDI                            | VENDREDI                    | SAMEDI                             | DIMANCHE                                | LUNDI                              | MARDI                          | MERCREDI                       |
|-------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 08:00 | Caféine (8h à 9h)                | Caféine (8h à 9h)           | Vision Mondiale (7h30)             | Evangelisation 2000                     | Caféine (8h à 9h)                  | Caféine (8h à 9h)              | Caféine (8h à 9h)              |
| 08:30 |                                  |                             | Box-Office                         | Infopublicité                           |                                    |                                |                                |
| 09:00 | Cinéma                           | Cinéma                      | Aventures en nord                  |   | Cinéma : Comme une ombre           | Cinéma : Un étrange visiteur   | Cinéma : Dans mon jeune temps  |
| 09:30 |                                  |                             | Automana                           | Les bolés                               |                                    |                                |                                |
| 10:00 |                                  |                             | RPM                                | RPM                                     |                                    |                                |                                |
| 10:30 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 11:00 | Flash                            | Flash                       | Infopublicité                      | Y'a plein de soleil                     | Flash                              | Flash                          | Flash                          |
| 11:30 | Le Grand Journal                 | Le Grand Journal            | Infopublicité                      |   | Le Grand Journal                   | Le Grand Journal               | Le Grand Journal               |
| 12:00 |                                  |                             | Infopublicité                      | Cinéma : Ya-t-il un pilote dans l'avion |                                    |                                |                                |
| 12:30 |                                  |                             | Les bolés                          |   |                                    |                                |                                |
| 13:00 | Dallas                           | Dallas                      | Cinéma : Les muppets dans l'espace |   | Dallas                             | Dallas                         | Dallas                         |
| 13:30 |                                  |                             |                                    | Cinéma : L'île coupe-gorge              | Cinéma : La secte                  | Cinéma : Nuit d'orage          | Cinéma : L.A. Story            |
| 14:00 | Cinéma : Le serment              | Cinéma : La proposition     |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 14:30 |                                  |                             | Cinéma : Le réveil de l'Afrique    |   |                                    |                                |                                |
| 15:00 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 15:30 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 16:00 | Les Simpson                      | Les Simpson                 |                                    | Les quilles à TQS                       | Les Simpson                        | Les Simpson                    | Les Simpson                    |
| 16:30 | Le Grand Journal                 | Le Grand Journal            |                                    |   | Le Grand Journal                   | Le Grand Journal               | Le Grand Journal               |
| 17:00 |                                  |                             | Qu'est-ce qui m'ôte?               | Pas si bête que ça!                     |                                    |                                |                                |
| 17:30 |                                  |                             | Le Grand Journal                   | Le Grand Journal                        |                                    |                                |                                |
| 18:00 |                                  |                             | Le monde de monsieur Ripley        | Cinéma : Née pour danser                |                                    |                                |                                |
| 18:30 | Flash                            | Flash                       | Cinéma : Décision au sommet        |   | Flash                              | Flash                          | Flash                          |
| 19:00 | Casting... à l'école de la vie   | La porte des étoiles        |                                    |   | Casting... à l'école de la vie     | Casting... à l'école de la vie | Casting... à l'école de la vie |
| 19:30 | Rire et délire                   |                             |                                    |   | Pouce vert et tête en fleurs       | Le monde de monsieur Ripley    |                                |
| 20:00 | Cinéma : Les armes de la passion | Cinéma : Des hommes de main |                                    |   | Cinéma : Les héritiers de la haine | Cinéma : Partie truquée        | Cinéma : Le dernier Boy-scout  |
| 20:30 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 21:00 |                                  |                             | Cinéma : Blade 2                   |   |                                    |                                |                                |
| 21:30 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 22:00 | Le Grand Journal                 | Le Grand Journal            |                                    |   | Le Grand Journal                   | Le Grand Journal               | Le Grand Journal               |
| 22:30 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |
| 23:00 | 110 %                            | 110 %                       |                                    | Face à farces                           | 110 %                              | 110 %                          | 110 %                          |
| 23:30 | Confidences érotiques            | Confidences érotiques       | Le Grand Journal                   | Le Grand Journal                        | Allô les filles                    | Allô les filles                | Allô les filles                |
| 00:00 |                                  |                             |                                    |   |                                    |                                |                                |

# Immobilier et habitation

## Expo-Habitat : un franc succès



Ariane  
**FARIBAUT**  
afaribault@lecourrier.qc.ca

L'Expo-Habitat de Saint-Hyacinthe, qui se déroulait du 31 mars au 3 avril dernier, a une fois de plus été couronnée de succès, malgré un déménagement. Grâce au focus mis sur les salles de bain, la 27e exposition a attiré plus de 12 500 visiteurs, soit 1500 de plus que l'année dernière.

« C'est un gros, gros succès, indique le directeur de l'événement, Pierre Charbonneau. Nous n'avons eu que des commentaires positifs, ce qui n'est pas toujours le cas. Tous les exposants sont sortis très satisfaits de l'événement, parce que non seulement nous avons eu beaucoup de visiteurs, mais nous avons reçu une clientèle qui a beaucoup acheté. »

M. Charbonneau croit d'ailleurs que les exposants ont porté une attention particulière aux détails en créant leur stand, ce qui a beaucoup aidé au succès de l'événement.

« Je tiens à remercier tous les exposants, car nous avons vraiment constaté un effort senti de leur part pour valoriser leur entreprise et présenter de beaux stands, précise-t-il. Nous étions d'ailleurs tous convaincus avant même que ça commence que les visiteurs seraient satisfaits, et nous avons vu juste. « C'était une exposition très homogène, où tout était très beau. »

Les exposants ont d'ailleurs eu droit à une conférence le vendredi matin qui portait sur les manières de maximiser le rendement lors d'une exposition. Selon M. Charbonneau, cette conférence a insufflé un dynamisme pour le week-end, ce qui a contribué à donner une ambiance spéciale à l'exposition.

Outre cette conférence, les visiteurs ont également pu assister à de nombreuses interventions qui portaient sur le thème des salles de bain. « Les gens ont beaucoup apprécié, indique M. Charbonneau. Il y avait

un peu moins de conférences que l'an dernier, mais elles étaient toutes durant les heures d'achalandage. Il y a donc eu une belle assistance à chacune d'entre elles. »

### Un déménagement sans heurt

Cette année, les organisateurs ont dû composer avec un nouveau site, puisque l'exposition a déménagé de l'Hôtel des Seigneurs au Pavillon des Pionniers. Malgré un match de hockey du Cousin en séries éliminatoires qui a eu lieu en même temps, tout s'est déroulé pour le mieux.

« Une partie du stationnement avait été réservée uniquement pour nous, et malgré une circulation dense, il n'y a pas eu de problèmes majeurs. De plus, nous avons vraiment adoré la collaboration de la Société d'agriculture tout au long du processus. Je vous donne donc rendez-vous l'année prochaine au même endroit et à peu près à la même date », conclut Pierre Charbonneau.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier

Pierre Charbonneau, directeur de l'Expo-Habitat, Mélanie Brière de Drummondville, gagnante du cabanon offert par Cabanon Yrec, et Serge Roy, propriétaire de Cabanon Yrec.

## Bacs roulants : les avantages

Les bacs roulants comportent de nombreux avantages.

À l'épreuve des intempéries et des animaux, ils contiennent une quantité plus grande de résidus, permettent d'économiser sur l'achat de sacs verts et sont très faciles à manipuler et à entretenir, tout en éliminant les odeurs désagréables.

Ils sont aussi plus visibles, en hiver, ce qui facilite le travail des éboueurs et des équipes de déneigement.

De plus, compte tenu du fait qu'ils sont levés mécaniquement, ils exposent beaucoup moins les préposés à la collecte aux accidents de travail.

Les citoyens des municipalités membres de la Régie intermunicipale de gestion des

déchets de la région maskoutaine intéressés à se procurer un bac roulant pour les ordures ménagères à prix réduit sont invités à communiquer avec leur bureau municipal avant le 12 août 2005.

En effet, pour le bénéfice de ses 22 municipalités membres, la Régie procédera à un achat regroupé de bacs roulants de 240 et 360 litres destinés à la cueillette des ordures ménagères.

Pour se procurer un bac roulant ou obtenir des renseignements supplémentaires, les citoyens sont invités à communiquer avec un représentant de leur municipalité sans plus tarder. Les bacs seront disponibles à l'automne 2005.

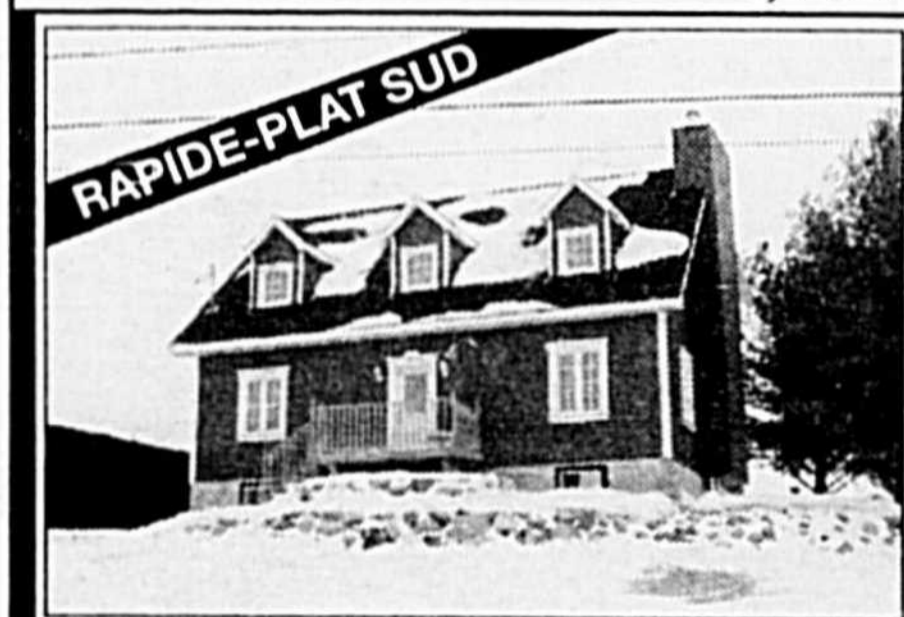
**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE



À Saint-Hyacinthe, rue Gauvin, bungalow tout brique, 3 c.c., plancher bois franc, armoires en chêne, salle de séjour au sous-sol, atelier, chambre froide...

Pour visite,  
773-6150 ou 772-2811

**Sutton** groupe sutton - actif inc. courtier immobilier agréé Beloeil Sylvie Jutras



À 5 min. route 20, cottage construction 2000, 3 c.c., garage double détaché et chauffé. Terrain 12 632 pi.ca. Paysage champêtre, vue panoramique. Bienvenue.

Groupe Sutton-Actif Inc., courtier immobilier agréé. Sylvie Jutras, agent immobilier affilié. Téléphone : (450) 446-8600



LES IMMEUBLES  
**PRO VENTE**

**Normand Racine**

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ À VOTRE SERVICE DEPUIS 1979 (450) 771-7777

**PORTES OUVERTES**

Dimanche 17 avril de 14 h à 16 h au 12 330, rue Toupin, secteur Sainte-Rosalie



PV7303 - SAINTE-ROSALIE, nouveau secteur, rue Toupin, const. 2004, joli cottage 3 chambres, terrain 11 625 pi.ca. À visiter.

Inf. : Normand Racine

**NOUVEAU**



PV7311 - SAINT-JOSEPH, avis aux investisseurs ou pour propriétaire occupant, tout neuf, 3 logis de 4 1/2 pièces, revenus pot. de 24 300 \$, crédit de taxes 3 ans.

Inf. : Normand Racine

**NOUVEAU**



PV7312 - SAINT-JOSEPH, avis aux investisseurs ou pour prop. occupant, tout neuf, 4 logis, 2 x 3 1/2 et 2 x 5 1/2, rev. pot. de 29 040 \$. Crédit de taxes 3 ans.

Inf. : Normand Racine

**Meubles Concept Traditionnels**

Fabricant de Meubles en Pin Massif

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Nouvelles Heures d'Ouverture

Lundi au Jeudi 8 h à 17 h Vendredi 8 h à 16 h

Samedi 10 h à 15 h Dimanche Fermé

Sortie La Présentation de l'autoroute 20, route 235 direction St-Pie

Surplus d'inventaire  
20% de rabais  
sur meubles sélectionnés,  
Meubles de fin de ligne et décoration

57, rue St-Pierre

St-Pie-de-Bagot Qc JOH IWO

Téléphone: 450.772.5692

Financement Accord D sans intérêt

Livraison gratuite dans un rayon de 50 km

www.conceptfinimeuble.com

Armoires, Coffres,  
Meubles télévision,  
Ensembles de chambre à  
coucher, Buffets,  
Ensembles de cuisine,  
Bancs d'entrée

Personnalisez votre ensemble de cuisine !!



Un Grand choix :

- TABLES - CHAISES - BUFFETS - COULEURS



# Que le temps passe...

## 60 ans de chansons avec Les Variétés canadiennes



### Concerts

30 avril, 20 h

1 mai, 14 h

**Polyvalente-Hyacinthe-Delorme**

**2700, T.-D. Bouchard**

Rés.: 799-4594, 549-2773



Présentation  
**Louise Cardinal**



*"Saint-Hyacinthe"*

# Mot du président

**60 ans...** l'âge de la sagesse! Âge canonique pour une chorale. En effet, même si le chant choral est une des formes de



Yvon Plourde, président

loisirs les plus répandues, peu de groupes ont traversé le temps avec autant de persévérance. C'est vrai qu'à Saint-Hyacinthe, on aime que les institutions durent : Le Courrier de St-Hyacinthe, Les orgues Casavant, La Société philharmonique, à titre d'exemples, ont passé depuis longtemps le cap des 100 ans... De quoi animer nos ambitions!

De dix ans en dix ans, la tradition se poursuit... celle qui commande un peu de réflexion, un regard en arrière, un « tisonnage » de notre fierté d'appartenir à une chorale qu'on se plaît à dire patrimoniale. Ce présent cahier se veut justement l'expression de notre plaisir à exister, à avoir été, à désirer chanter encore et encore, « pour c'temps qui nous reste ».

Amusons-nous à nous remémorer des dates, à regarder des photos, à lire des témoignages, à nous redire la joie de réaliser ensemble l'harmonie des sons et des âmes. Disons-nous : Bon anniversaire!

Yvon Plourde  
président

## LA CHORALE EN BREF

### Quelques chiffres

|        |   |
|--------|---|
| 2260   | choristes depuis 1945                                   |
| 991    | partitions dans les archives de la chorale              |
| 650    | chanteuses et chanteurs différents                      |
| 95     | musiciennes et musiciens                                |
| 55     | membres de la chorale en 1994, la plus nombreuse,       |
| 37     | nombre moyen de choristes par année                     |
| 26     | années commémorées : Flore Jubinville                   |
| 23     | concerts où une chanson de Gilbert Bécaud a été chantée |
| 7      | chefs sous lesquels Hélène Laflamme a chanté            |
| 1,00\$ | coût moyen d'une commandite en 1946                     |

### Chanson la plus chantée Ô Canada

#### Longévité des membres dans la chorale :

- plus de 30 ans : Flore Jubinville (34), Yvette Laplante (32)
- 25-29 ans : Madeleine Beauregard (29), Yolande Beauregard-Brodeur (28), Roméo Meunier (27), Marcel Scott (25)
- 20-24 : Charles Couture (24), Olivette Beauregard-Massé, Claude Gosselin, Roland Ledoux (23), Marielle Dutilly (22), Cécile Roy (21), Paul Bélanger, Jean-Guy Cusson, Ginette Dion, Fernand Frédette, Hélène Laflamme, Géraldine Nadeau, J.-D. Nadeau (20)

#### Longévité des membres dans l'édition 2004-2005 :

- Paul Bélanger, Hélène Laflamme (20), Hélène Martin (18), Yvon Plourde (14), Juliette Labonté (11)

## Les concerts commémoratifs

**M**M. Mario Charest et Yvon Plourde ont constitué des suites (pots-pourris) originales révélant un ou plusieurs aspects des goûts musicaux de chacun des directeurs musicaux de l'histoire de la chorale. C'est ainsi qu'on entendra...

#### \* Suite Archambault-Dubois (1945-1960)

Patriotisme, folklore, grands classiques pour que les meilleures voix s'expriment ; répertoire du Moyen âge, opérette, un soupçon de musique populaire ou instru-

mentale pour mettre en valeur pianiste ou groupe de musiciens (jusqu'à 15).

#### \* Suite Scott (1961-1985)

À travers une trentaine de titres seront dévoilés quelques aspects du caractère de ce chef inoubliable. Entre son désir d'aller un peu plus haut, un peu plus loin et le constat qu'il a toujours tenu le coup à sa manière, il se révélera tendre et romantique, fantaisiste et gamin, puis mordu de Broadway.

#### \* Suite Bellemare-Chaput (1986-1991)

Époque dévolue au chant populaire. M. Bellemare apporte arrangements originaux et mêmes des compositions ; Mme Chaput ajoute le souci de textes riches, prône une langue de qualité et promeut la finalité du chant.

#### \* Suite Major-Sabourin (1992-1999)

Ces deux directeurs ont élargi encore davantage le sens du mot « variétés », apportant au chœur des chants du monde entier, chantés en latin, en italien, en anglais, en espagnol, en zoulou, en créole...

#### \* Suite Beaunoyer (depuis 2000)

Cette directrice au dynamisme peu ordinaire donne sa pleine mesure dans le gospel, le jazz, la comédie musicale, la musique de film. Ouverte à tout, elle guide ses choristes arrangeurs ou compositeurs et accepte même de mettre leurs oeuvres au programme.

Ce programme sera complété par une Suite originale de pièces de Bécaud, le plus chanté dans l'histoire de la chorale. Finalement, Mme Beaunoyer nous fera le plaisir d'une sélection de pièces reflétant sa propre notion de « variétés ».



Vos cheveux sont fatigués et sans éclat...  
Une remise en beauté s'impose.

Venez rencontrer l'équipe de *Coiffure en Harmonie*  
et la consultante de **L'ORÉAL**  
pour le bien-être de vos cheveux.

Portes ouvertes

Vendredi le 15 avril  
de 9h 30 à 16h 30

Grande promotion  
À l'achat de deux produits **L'ORÉAL**  
*Coiffure en Harmonie*  
vous offre gratuitement un troisième produit,  
soit un masque, une mousse Color Show (300 ml)  
ou une pâte Gloss Wax.

Courez aussi la chance de gagner  
un certificat-cadeau de 80.00 \$ dans une billetterie.

**\*Nouveauté\*** Les mardis et mercredis, obtenez 15 %  
sur tout service en salon (pour un temps limité)

2495, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe  
Tél. : (450) 774-1420



### Séance d'information et de consultation

**Le lundi  
25 avril 2005**

Ultramar projette de construire un pipeline souterrain qui relierait sa raffinerie de Lévis à son centre de distribution de Montréal-Est.

**19 h  
portes ouvertes**

Trois corridors sont présentement à l'étude. Les tracés considérés pourraient traverser votre région, soit les MRC des Maskoutains, du Bas-Richelieu et de la Vallée-du-Richelieu.

**19 h 30  
vue d'ensemble  
du projet et  
discussion**

Si vous résidez à l'est de la rivière Richelieu, à l'intérieur du périmètre délimité par Saint-Hilaire, Saint-Ours, Saint-David et Saint-Nazaire-d'Acton, ce projet est susceptible de vous intéresser.

Vous êtes invités à une  
**séance d'information et de consultation**  
qui aura lieu :

à l'Hôtel des Seigneurs  
Salle Casavant 3 et 4  
1200, rue Johnson  
Saint-Hyacinthe

Des responsables du projet Pipeline Saint-Laurent seront présents pour répondre à vos questions.

Pour information : 1.877.323.0363

# 60 ans de chansons avec les Variétés canadiennes

**L**e 7 février 1945, la Ville de Saint-Hyacinthe se voit dotée d'un chœur mixte.

Ses participants choisissent eux-mêmes de le baptiser Les Variétés canadiennes. C'est une petite touche nationaliste, car à cette époque encore, le mot « canadien » est l'équivalent de « québécois », tel qu'il apparaît dans Un canadien errant, Vive la canadienne.

Monsieur Gilbert Archambault, ténor maskoutain bien connu, assure la direction musicale du nouveau groupe. Vingt-sept personnes signent un vrai contrat, paient une contribution de 25 \$ plus des frais de 1 \$, une fortune pour l'époque. Le chœur exécutera des pièces d'inspiration religieuse, folklorique, des extraits de La bonne chanson, et d'autres grands classiques du répertoire choral, sous la surveillance d'un aumônier, l'abbé Maurice Tougas, qui produisait aussi quelques arrangements. M. Archambault exprimait ainsi son objectif : Former des chanteurs qui seraient des artistes de chez nous, développer en eux la vie artistique, le beau, l'art vocal et le « par cœur », qualité si rare chez nos chanteurs.

À partir de 1953, sous la baguette de monsieur Paul DuBois, professeur de chant de Montréal, le groupe se spécialise dans les interprétations d'extraits d'opéras et d'opérettes, avec mises en scène, costumes et décors. Jusqu'à 15 musiciens accompagnent les choristes.

L'année 1960 marque le début d'une ère nouvelle avec l'arrivée de monsieur Marcel Scott, qui, par ses arrangements originaux, donne une nouvelle orientation au chœur. Il fit interpréter non seulement des œuvres classiques, mais aussi de la musique populaire moderne. Un blason et une devi-



Gilbert Archambault

se - Cantus quies mentis - font leur apparition en 1965. En 1968, un trio d'instrumentistes maskoutains se joint à la pianiste, enrichissant ainsi l'accompagnement. Monsieur Scott amène le chœur à enregistrer ses deux premiers microsillons, en 1970 et en 1980. Il est resté en place un bon quart de siècle, jusqu'en mai 1985.

Monsieur Martin Bellemare prend la relève en septembre 1985. Il ajoute de la profondeur musicale par l'interprétation de pièces russes, espagnoles, allemandes... En 1986, le groupe devient membre de l'Alliance des chorales du Québec.

En 1988, madame Pauline Chaput-Phaneuf, une Maskoutaine, dirigera le chœur lors de grands rassemblements comme « Chantons Noël », « F.A.C.E. », etc. Les choristes de cette époque l'appréciaient grandement « parce qu'on la sentait l'une des nôtres ».

En 1991, monsieur Alain Major assurera au chœur succès et renommée grâce à un

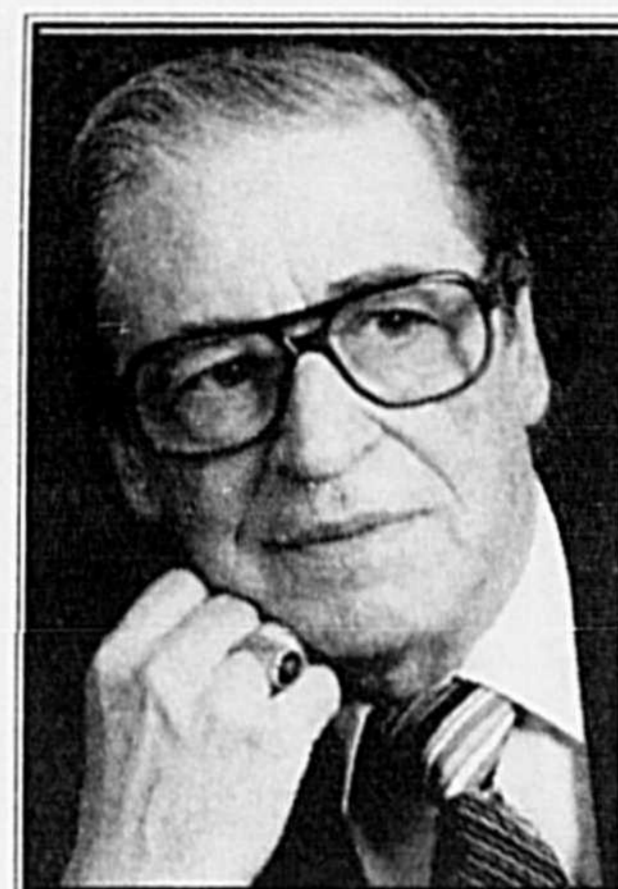


Paul Dubois

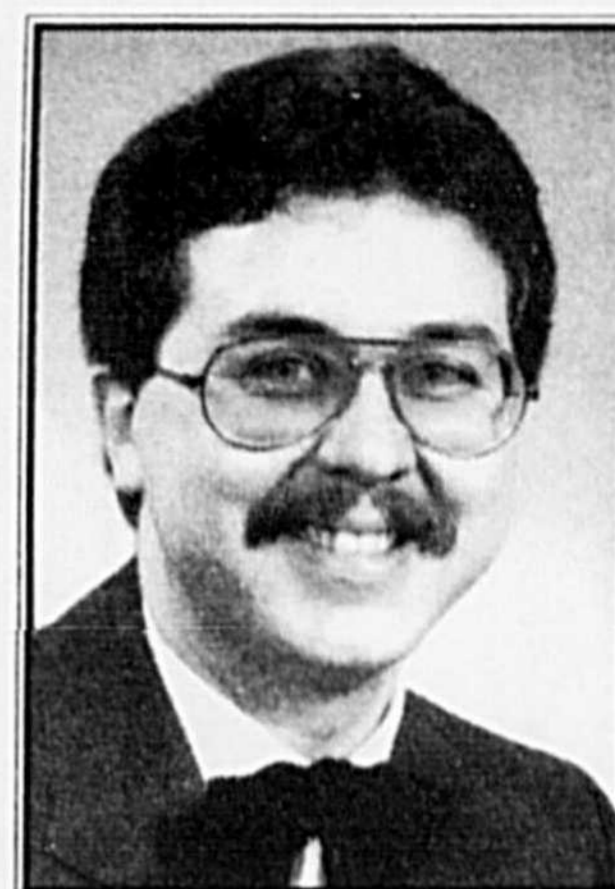
dynamisme extraordinaire. « On sentait chez lui le désir d'aller plus loin, de nous amener au bout de nos capacités, » dira Hélène Laflamme, qui a chanté sous la baguette de 7 des 8 chefs de l'histoire de la chorale. En le faisant participer à de grands événements, il amènera le groupe jusqu'à son 50e anniversaire, qui sera l'occasion de produire un 3e album.

Un spécialiste de l'art vocal, monsieur Yvan Sabourin, arrivé en février 1996, s'attellera à la reconstruction du chœur, victime de tiraillements internes responsables du départ massif de choristes. Malgré des effectifs réduits mais sans cesse augmentant, il dirigera des récitals prestigieux, avec entre autres Claude Léveillé, puis Sylvain Lelièvre.

Septembre 2000 a vu l'embauche de la directrice musicale actuelle, madame Louise Beaunoyer, dont l'énergie communicative, les connaissances reconnues et l'audace ont entraîné les choristes dans la voie du



Marcel Scott



Martin Bellemare

rythme, du jazz, du gospel et de la comédie musicale. Bref, elle permet à la chorale de rester conforme à son nom : les Variétés. À titre d'exemple, le récital de 2004 offrait Panis angelicus, Au clair de la lune en une version moderne quelque peu atonale, Guantanamo et la célèbre Suite québécoise de Marie Bernard.

### Le chœur actuel

Héritiers d'un tel passé, les choristes de l'édition 2004-2005 partagent un sentiment de légitime fierté d'appartenir à cette chorale, où autant que possible on a l'audace de « chanter par cœur » comme le voulait son fondateur. Ces 34 artistes de 18 à 71 ans n'ont pas honte de se dire membres d'un fleuron du patrimoine culturel maskoutain. À raison de 3 heures par semaine, sous la baguette d'une directrice musicale audacieuse, ils préparent un 60e concert annuel, commémoratif, de facture originale.

## LA JOURNÉE DES MALADES ET DU PERSONNEL SOIGNANT, AUX MERCREDIS D'ÉLISABETH

Tous les mercredis, depuis le 12 mars et cela jusqu'au 27 avril, les amis d'Élisabeth Bergeron se joignent aux sœurs de Saint-Joseph pour demander la béatification de cette vénérable Mère.

Les mercredis, 15h45 (quatre heures moins quart) à la chapelle de la maison mère

805, av. Raymond,  
Saint-Hyacinthe.

Tél. : (450) 773-6067

Entrée adaptée et ascenseur : en arrière.



VÉNÉRABLE  
ÉLISABETH BERGERON

**INVITATION SPÉCIALE :**  
**LE MERCREDI 20 AVRIL,**  
**toutes les personnes malades**  
**ou handicapées ainsi qu'à tous ceux**  
**et celles qui les accompagnent.**

Venez confier vos souffrances à Élisabeth; elle aura des attentions particulières pour chacune de vous.

Si possible, réservez votre place

Eucharistie et réflexions sur la vie d'Élisabeth Bergeron.  
Bénédictio des malades.

Venez lui porter tous vos besoins,  
elle les confiera à Jésus.

## S'il y a des êtres vulnérables parmi vos héritiers, pensez à la fiducie testamentaire

L'idée que l'argent accumulé pendant toute une vie soit dilapidé rapidement entre les mains de nos héritiers n'enchant personne. De même, on peut s'interroger sur le sort qui sera réservé à notre enfant handicapé lorsque nous aurons quitté ce monde, même si une somme d'argent substantielle provenant de nos économies ou de notre police d'assurance-vie lui est destinée.

Ce n'est donc pas tout de rédiger son testament et de prévoir entre quelles mains aboutira le patrimoine que nous avons si consciencieusement accumulé. Les notaires de la région ont remarqué que les situations ne sont pas toujours claires au moment où leurs clients expriment leurs dernières volontés : un ou plusieurs de leurs enfants n'ont pas terminé leurs études ou connaissent certaines difficultés à acquérir leur autonomie, un conjoint a mis en veilleuse une carrière intéressante pour se consacrer entièrement à la famille, etc.

Il existe pourtant un outil qui permet un contrôle sur l'utilisation, la gestion et la distribution ultérieures de ses biens, nous apprennent les notaires. Cet outil s'appelle la fiducie testamentaire.

### Des instructions pour plus tard

La fiducie testamentaire permet de son vivant de donner des instructions au sujet des biens légués, à son décès, à une ou plusieurs personnes. En fait, on ne lègue plus vraiment son patrimoine directement à ses héritiers, mais à la fiducie. Par exemple, cette dernière peut verser une rente au conjoint survivant jusqu'à son décès, moment choisi pour le partage du capital restant aux enfants; la fiducie peut également veiller à déboursier les frais de scolarité des enfants jusqu'à un âge prédéterminé.

La mise sur pied d'une telle fiducie doit cependant être prévue au testament. Un administrateur doit être désigné dans le testament pour gérer cette fiducie. On l'appelle le fiduciaire. Le choix de ce fiduciaire est basé sur des critères identiques à ceux qui prévalent pour le choix d'un liquidateur successoral.

Une des retombées indirectes et importantes de la mise sur pied d'une fiducie est le report ou l'économie d'impôt sur l'argent légué aux héritiers. Notons simplement deux des principaux avantages fiscaux qui en découlent : le fractionnement du revenu de la succession entre la fiducie et les proches et l'étalement des versements de capital dans le temps.

Le notaire, en tant que spécialiste de la protection du patrimoine, connaît bien cet instrument de planification et l'ensemble des éléments à prendre en considération dans la décision d'y recourir.

# 5 paires de billets à gagner!

Nommez-en 10  
et gagnez une paire de billets!  
Envoyez vos réponses avant le 23 avril aux

Variétés canadiennes,  
C.P. 663, St-Hyacinthe  
(Qc), J2S 7P5

Voici quelques-uns des 95 musiciens qui ont accompa-  
gné les choristes au cours de ces 60 années. Une recon-  
naissance infinie...



## 14<sup>e</sup> Fête des p'tits Canardis

4 juin 2005

**62 116\$**  
EN PRIX À GAGNER

Les billets  
sont maintenant  
en vente  
au coût de 5 \$

**Tirage de la 2<sup>e</sup> chance**

1 000 \$ de certificats cadeaux  
des marchands des

**Galerias ST-HYACINTHE**

**1<sup>er</sup> prix**



Valeur de  
**15 000 \$**  
Locaton 3 ans ou 60 000 km

Chevrolet Epica LS

Gracieuseté des concessionnaires automobiles  
de Saint-Hyacinthe ou 10 000 \$ en argent



**16 grands prix**

**2500 gratteux**

**5 prétirages**

"1<sup>er</sup> prétirage 22 avril"

Un poêle B.B.Q. gracieuseté  
de BMR Conrad Laflamme

**Les P'tits canards,  
maintenant aux**

**Galerias  
ST-HYACINTHE**

0291751



Modèle DS413NY

|                      |   |   |    |    |    |
|----------------------|---|---|----|----|----|
| LARGEURS DISPONIBLES |   |   |    |    |    |
| 2A                   | B | D | 2E | 4E | 6E |

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans  
toutes les largeurs.

**Tellement confortables  
que vous ne voudrez  
peut-être jamais  
rebrousser chemin.**

Des meilleurs matériaux et construction aux bonnes pointures  
et largeurs. Dunham enveloppe vos pieds dans un confort total.  
Un ajustement parfait.

**Dunham.**

dunhamfits.com

**CENTRE-VILLE ST-HYACINTHE**

1805 Des Cascades,  
St-Hyacinthe J2S 3J4

Tél.: (450) 774-4828 • Fax: (450) 774-3266



Depuis 65 ans

www.antoniomoreau.com

**GALERIES  
ST-HYACINTHE**

3200 Laframboise,  
St-Hyacinthe J2S 4Z5  
(entrée #1)  
Tél.: (450) 774-3621

**LES PROMENADES  
DE SOREL**

450, Boul. Poliquin,  
Sorel J3P 7R5  
Tél.: (450) 746-0832

**DRUMMONDVILLE**

965, boul. St-Joseph,  
Drummondville J2C 2C4  
Tél.: (819) 479-7388 •  
Fax: (819) 479-7389

**GALERIES  
D'ACTON**

1530, rue Acton,  
Acton Vale, J0H 1A0  
Tél.: (450) 546-4419

# Dans l'album souvenir



Les Variétés canadiennes au sortir de la Seconde Guerre (1945-46)



La chorale sur son 36... en 1966!

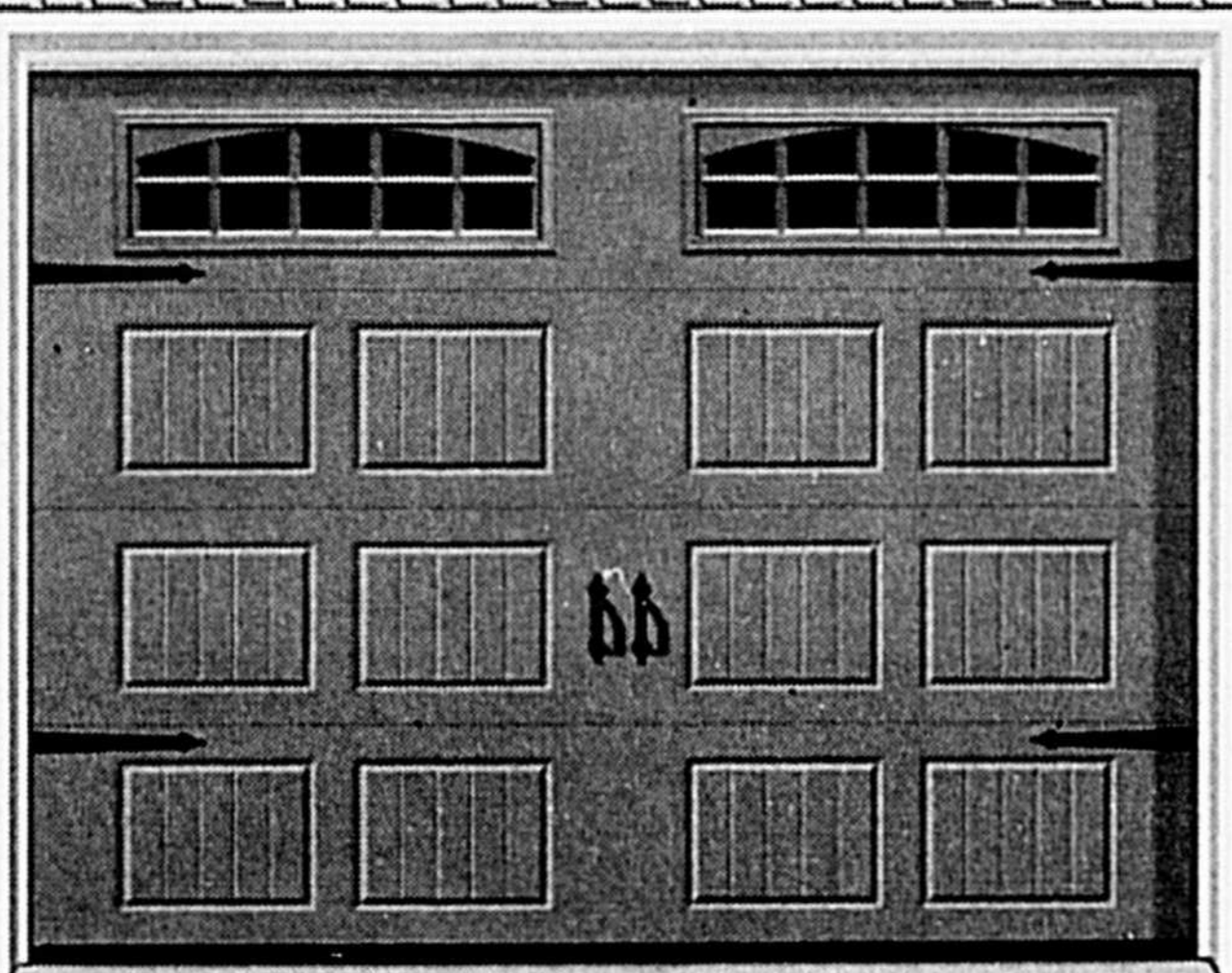


Cette photographie a été prise pendant un spectacle présenté au milieu des années 1950.



Large noeud papillon pour lui; jupe longue, très longue, pour elle en 1980!

## Nouveau look recherché ?



Fiez-vous à Garaga.  
Découvrez le *nouveau chic*  
de la porte North Hatley.

**(450) 774-1187**

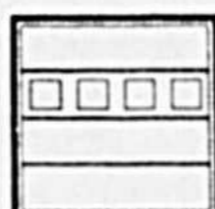
**GARAGA EXPERTS** *Toujours bien fait!*

Portes de Garage  
Ste-Victoire inc.  
Sainte-Victoire



Gabriel Jacob

Le distributeur Garaga Expert depuis 30 ans!



Licence RBQ : 8254-8785-08

0292707

**Le plus grand distributeur au Canada arrive demain à Drummondville**

**HEURES D'OUVERTURE**

Lundi, mardi, mercredi, samedi et dimanche de 10 h à 17 h

Jeudi et vendredi de 10 h à 21 h

1121, rue Ayotte  
Drummondville  
(Derrière le St-Hubert)

**(819) 472-5SPA**

[www.canadaspasdepot.com](http://www.canadaspasdepot.com)





On reprend et porte le collier de plus bel en 1985.



La cuvée 1991 en mettra plein la vue et les oreilles.

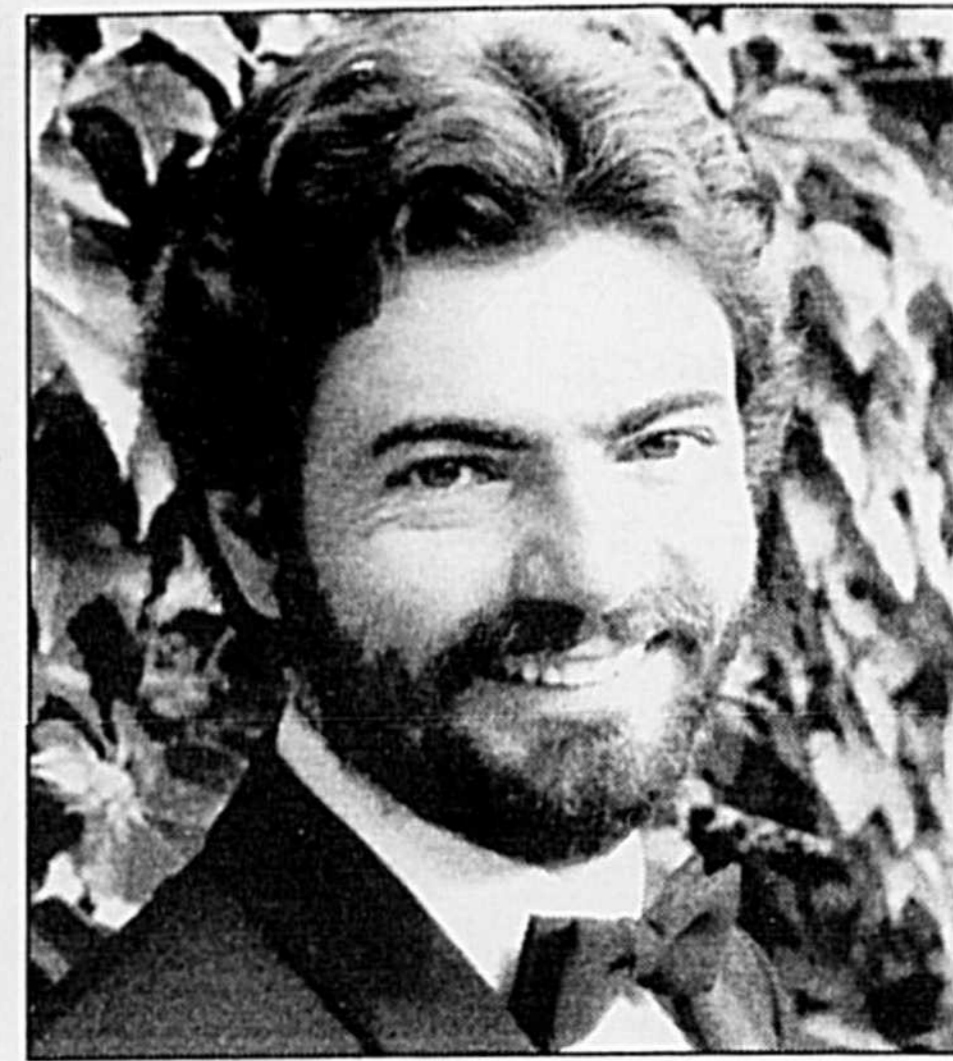


Les Variétés canadiennes ont traversé sans bogue le passage à l'an 2000.

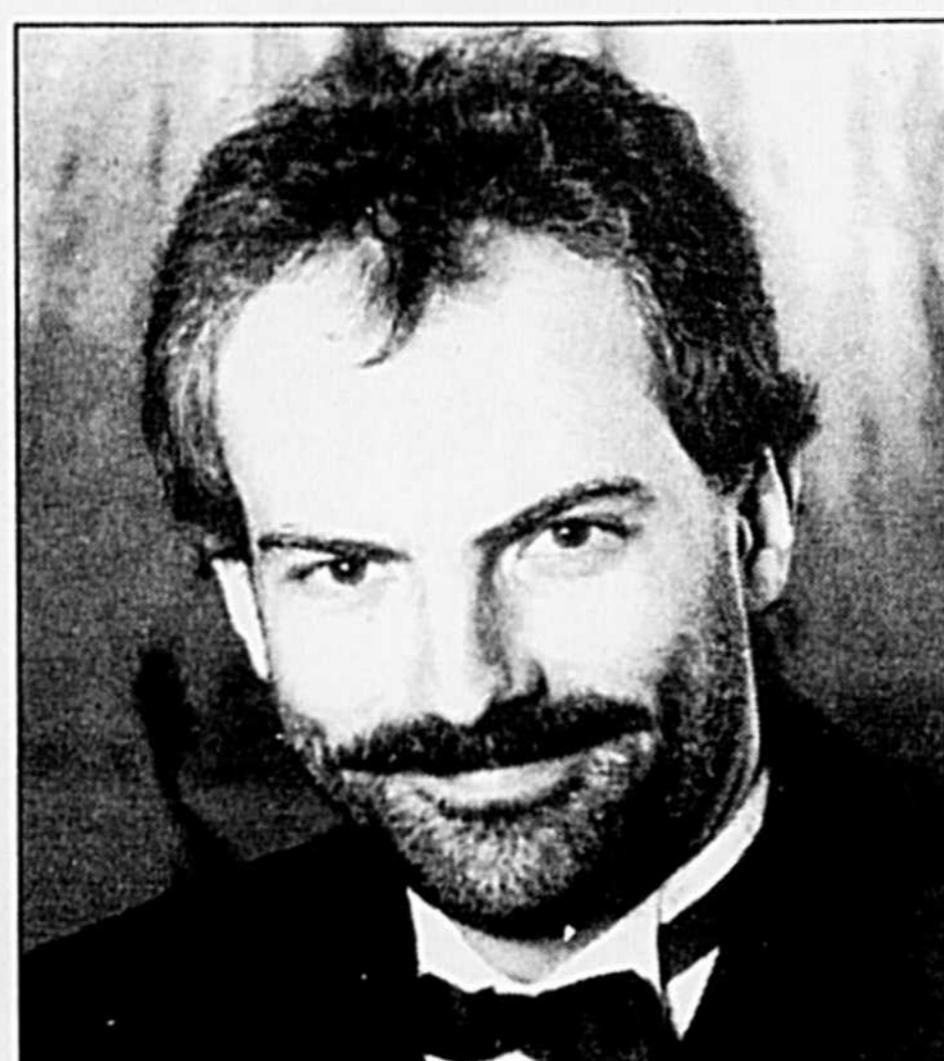
## 60 ans de chansons avec les Variétés canadiennes



Pauline Chaput-Phaneuf



Alain Major



Yvan Sabourin



Louise Beaunoyer

## Libérez-vous de la douleur!



### Des orthèses plantaires peuvent faire cesser la douleur.

Les douleurs aux pieds, aux genoux et au dos sont souvent causées par un débalancement de l'appui plantaire. L'orthèse plantaire est un produit médicalement reconnu, qui rétablit l'équilibre du corps et lui permet de fonctionner sans tension et surtout sans douleur.

Profitez d'une de nos cliniques près de chez vous pour obtenir une évaluation complète par un orthésiste diplômé.

Contactez-nous dès aujourd'hui ou parlez-en avec votre médecin.



Orthésistes, prothésistes et techniciens en chaussures

**Beloil**  
675, boul. Laurier  
**Montréal**  
10 660, Lajeunesse  
**Laval**  
1687, boul. de l'Avenir

Téléphonez-nous ou inscrivez-vous en ligne au [www.langelier-lanoue.com](http://www.langelier-lanoue.com)

**ST-HYACINTHE**  
**Clinique médicale La Providence**  
16 405, avenue Bourdages Sud  
**1-800-419-4109**

# Borduas

Paul-Emile Borduas, 10-18 av. Raymond des Moulins, 1948 - Huile sur toile. Collection particulière - Toronto. Succession Paul-Emile Borduas - S.O.B.A. - Montréal, 2015.

**POINTS DE VENTE**  
 L.L. Langelier Lanoue - 1000  
 450-419-4109  
 L.L. Langelier Lanoue - 1000  
 450-419-4109  
 L.L. Langelier Lanoue - 1000  
 450-419-4109

Admission:  
 Adultes : 14 \$  
 Étudiants : 7 \$  
 0R - 20 \$

Info : (514) 816-6577  
[www.choeurdelamontagne.com](http://www.choeurdelamontagne.com)

sa voix,  
ses  
couleurs

**CHOEUR MONTAGNE**

Vendredi 6 mai  
Samedi 7 mai  
2005 à 20h  
Église Saint-Mathieu  
1014 rue Richelieu, Belloil

**Sebastien Laurault**  
 Directeur artistique  
 Musique française et  
 musique québécoise

Avec la participation  
des lauréats du  
concours de musique  
du Choeur  
de la montagne

Projection de  
quelques oeuvres de  
**BORDUAS** sur la  
**CANTATE**  
**POUR UNE JOIE**  
de Pierre Mercure

Musiques  
contemporaines  
et extraits  
du film  
**LES CHORISTES**



Soixante ans après sa fondation, voici la plus récente photo de famille des Variétés canadiennes.

## Portrait d'Yvette Laplante

Dès 1945 madame Laplante a répondu à l'appel de M. Archambault qui désirait « auditionner des voix dans le but de former un chœur mixte. » Elle a dû interpréter une pièce de son choix, accompagnée par madame Hubertine Demers-Laplante. « M. Archambault était un chef sévère. À

chaque pratique, selon un tirage au sort, un choriste devait interpréter seul une chanson du répertoire, par cœur. C'était sa façon de vérifier notre travail. Je me souviens d'avoir chanté Près du fleuve étrange de Gounod. J'étais alto, et ce n'était pas évident. Jamais je n'oublierai ça. »

Elle a chanté sous M. DuBois des extraits d'opéras et d'opérettes, avec mises en scène et nombreux changements de costumes. « Je vous jure qu'il fallait être animé du feu sacré pour ne pas tout lâcher. »

Elle souligne la nouvelle orientation donnée au chœur par monsieur Marcel Scott, qui se montre brillant arrangeur, amateur de grands classiques, mais aussi de musique populaire. À son arrivée, le chœur passe de 33 à 44 membres et 900 personnes les acclament chaleureusement au théâtre Le Paris au printemps 1961. Après 45 ans de chant choral, elle a pris sa retraite en même temps que monsieur Scott. « Nous étions tous bénévoles, dévoués sans compter ; nous étions une famille où réjouissances et parties de plaisir nous empêchaient de voir le temps passer. »

La chorale la remercie chaleureusement de nous laisser cet héritage!



Yvette Laplante

## Portrait d'Olivette Beauregard-Massé

C'est en 1946 que madame Olivette Beauregard s'est jointe à la chorale. Étant donné son jeune âge, elle ne participait qu'à la première partie des répétitions, soit l'apprentissage du solfège. Elle n'a atteint l'âge requis, 18 ans, qu'en 1948 et elle a pu faire son entrée officielle sous la direction de M. Gilbert Archambault. « C'était un chef très doué, sévère aussi. Il ne fallait pas le faire répéter trop souvent. »

Elle chante aussi avec M. Paul DuBois, qui aimait beaucoup les costumes avec des styles d'époque. « Fréquemment, pour les opérettes, nos costumes étaient loués à Montréal. Il fallait chanter par cœur. » Les décors étaient l'œuvre des choristes eux-mêmes. « Une fois, il fallait imiter un rocher avec de la peinture. Mais à cause de nos talents limités, avouons-le, notre chef-d'œuvre avait l'air de tranches de pain. » Elle se souvient d'un ancien maire qui avait toujours sa place en face de la violoncelliste... « Il la trouvait bien belle!... »

Elle fut également de la période Scott. « Il avait lui-même une voix magnifique. Ce fut un innovateur, faisant de nombreux arrangements musicaux. Il a changé la chorale du tout au tout. »

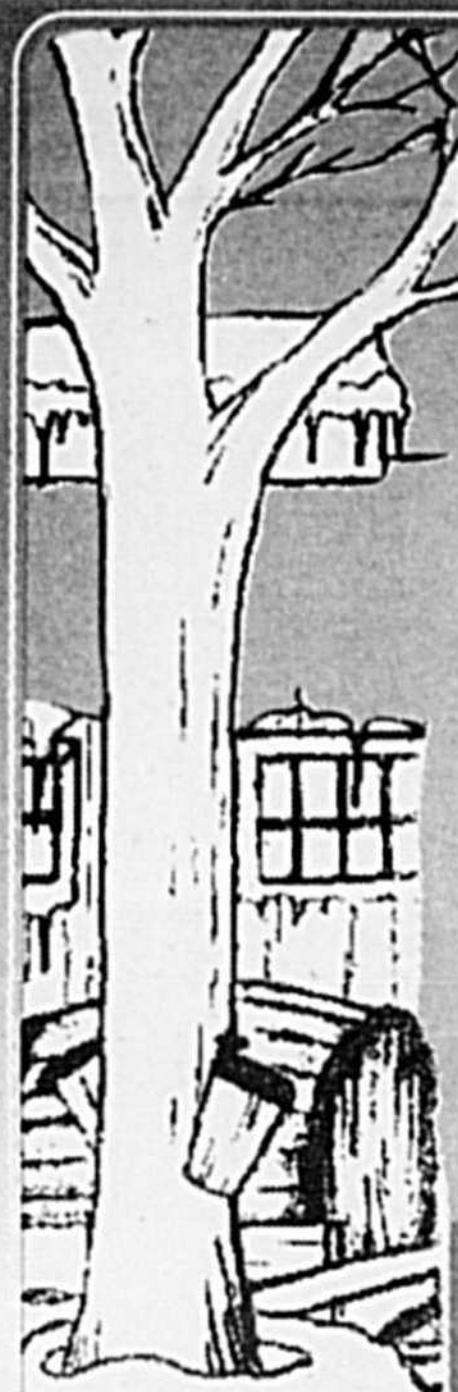
Madame Beauregard s'est chargée longtemps de l'organisation de deux défilés de mode annuels, une importante source de financement pour le fonctionnement de la

chorale. Cette chanteuse a également une feuille de route bien garnie : Chœur de l'Orchestre symphonique, Chœur des Jeunesses musicales, Chœur de l'opéra Guild Montréal, Quatuor de Guy Piché, etc.

La chorale lui exprime toute sa gratitude pour sa contribution au bon fonctionnement du groupe, toujours aussi vivant 60 ans après sa fondation!



Olivette Beauregard-Massé



**Bienvenue**  
**au Pavillon de l'Érable**  
**St-Jude**

**Marcel et Marielle Therrien**

Réservations  
(450) 792-3011  
(450) 792-3553

**Venez vous**  
**sucrer l'bec!**

**OUVERT 4 mars au 25 avril**

• Repas de cabane • Tire sur neige  
• Promenade avec chevaux  
• Orchestre

*Party*  
**Bar Open et**  
**Spectacle**

**Hugo**  
**Lapointe**

**Vendredi**  
**15 avril**

**20\$** (taxes incluses)

*billets en vente*  
*au Pavillon de*  
*l'Érable et au*  
*SuperClub*  
*Vidéotron*



**Pour informations 792-3553 - 792-3011**

**Places limitées**

**Spectacle à venir**

**Patrick**  
**Normand**

**Dimanche 1er mai**  
*Spectacle et*  
*souper*

**30\$** + T.V.



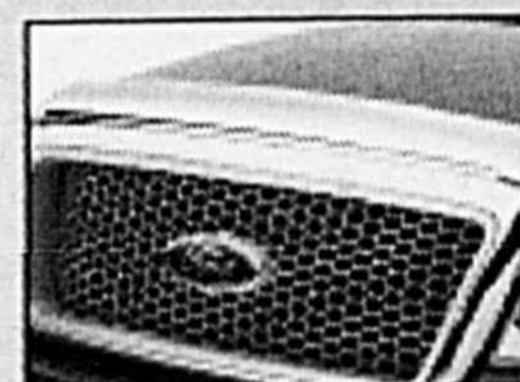
**UN DUR**  
  
**DE DUR**

# ÉVÉNEMENT MAX ÉQUIPÉ

**FORD F-150 XLT 4x4 SUPERCREW 2005**  
 avec l'ensemble valeur spéciale **SVP**



Tente de plateau



Pare-insectes chromé

**OBTENEZ**  
**1000\$\*\***  
 D'ACCESSOIRES  
 FORD  
 AUTHENTIQUES  
 ET HABILLEZ  
 VOTRE CAMION.

CHOISISSEZ PARMIS PLUS DE

**50**

ACCESSOIRES FORD, INCLUANT :

**Voici le nouveau Ford F-150 2005.**  
**La camionnette la plus vendue au pays depuis 39 ans\***

- Moteur V8 Triton\* • Boîte automatique • Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage • Jantes de 17 po en aluminium améliorées • Pneus tous terrains • Groupe d'équipement électrique (rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes) • Climatisation • Capacité de 6 occupants • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser **et plus encore**

**299\$**  
 /mois

LOCATION 24 MOIS  
 Mise de fonds de 3 995 \$



**FORD RANGER EDGE 4x2**  
**À CABINE DOUBLE 2005**

- Moteur V6 de 3 L • Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en aluminium coulé usiné • Pneus tous terrains P235/75R15 • Antibrouillards • Banquette avant divisée 60/40 • Moulures de passage de roue, couleur caisse • Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser **et plus encore**

**239\$**  
 /mois

LOCATION 36 MOIS  
 Mise de fonds de 1 995 \$



**FORD F-250 SUPER DUTY**  
**XLT 4x2 2005**

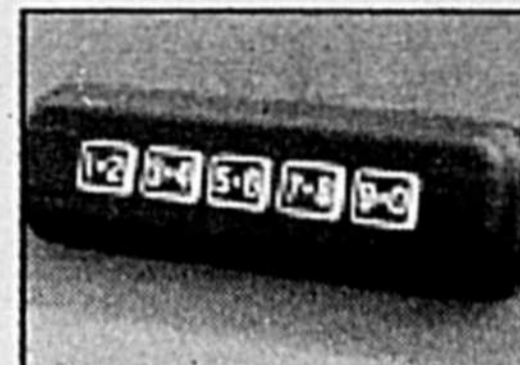
- Moteur V8 Triton\* 5,4 L de 300 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Pont arrière à glissement limité • Poids maximal de la remorque en charge : 4 808 kg • Rétroviseurs de remorquage à réglage électrique en option • Pédales à réglage électrique en option • Sonar de recul en option • Lunette arrière à glace coulissante et à commande manuelle en option **et plus encore**

**399\$**  
 /mois

LOCATION 24 MOIS  
 Mise de fonds de 4 995 \$



Rallonge de plateau



Entrée sans clé



Couvercle de plateau

**Offerts avec tous les modèles F-150, Série F Super Duty et Ranger.**

Dépêchez-vous, l'offre prend fin le 30 avril 2005.

**On pense valeur pour que vous pensiez à Ford.**



**Bien pensé**



\* Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles à la fin du mois de décembre 2004. Photos à titre indicatif seulement. \*\* Achetez ou louez un Ford F-150, un Série F Super Duty (modèles autres que châssis-cabines seulement) ou Ranger 2005 pour livraison le 30 avril 2005 ou avant et obtenez un crédit de 1 000 \$ applicable à l'achat d'accessoires Ford sélectionnés, installés chez votre conseiller Ford. Les taxes applicables s'il y a lieu sont en sus. Les accessoires peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Les conseillers Ford ne gardent pas nécessairement tous les accessoires en stock. F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2005 : dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 3 995 \$ et première mensualité exigée à la livraison. Ranger Edge 4x2 à cabine double 2005 : dépôt de sécurité de 300 \$, mise de fonds de 1 995 \$ et première mensualité exigée à la livraison. F-250 Super Duty XLT 4x2 2005 : dépôt de sécurité de 475 \$, mise de fonds de 4 995 \$ et première mensualité exigée à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le Ranger. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 40 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le F-150 et le F-250. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres sont d'une durée limitée et s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

# ★ Annonces classées

450 771-0677

FONDÉ EN 1853  
**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

## INDEX DES RUBRIQUES

### À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ÉLECTROMÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

### PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

### VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 VÉHICULES - GARAGES

### À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 485 LOFTS

### SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHES DIVERS
- 575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES
- 595 SERVICES PERSONNELS

### PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

### AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

## 100 AMEUBLEMENT

**MOBILIER** cuisine orme pâle: table ronde (2 panneaux), 6 chaises nouvellement recouvertes, le tout très propre. 475\$, (450)773-6150 laissez message.

**ACHAT-achat Meubles usagés, antiquités, ménage complet, faille, armoires antiquées. De la cave au grenier, Raymond Beupré (450)799-4306 ou (450)261-6803.**

**ACHAT-vente** de mobiliers de bureaux usagés. Vestiaires 3 portes, tables de conférence, tables d'ordinateur, bureaux, +/- 40 classeurs, chaises. Surplus d'Office, 950 Villeneuve ouest (secteur Saint-Joseph), les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous (450)774-4521.

**AMEUBLEMENT** complet de maison, haut de gamme, vendu en lot seulement, prix à discuter. Cause: déménagement. (450)253-5354.

**AMEUBLEMENT** complet de maison, possibilité d'acheter en lot ou séparément (450)774-2100.

**BASSINETTE** blanche Morigeau-Lépine, en parfait état, payée 400\$ en 2001, laisserais pour 200\$ (450)771-4976.

**BUREAU** 30"X60", avec chaises (450)771-0617 laissez message.

**LIT** murale, mélamine blanche, 5 ans d'usage, très propre, 650\$. Cause: déménagement, (450)778-9005.

**NOUVEAU** chez Ameublement Chicoin: Matelas neufs, à prix imbattables, meilleur rapport qualité/prix. Venez nous voir au 7505 boul. Laframboise (Saint-Thomas-D'Aquin) (450)796-5440.

**TABLE**, 4 chaises; buffet; meuble audio, 2 tables salon; table d'appoint, mélamine blanche. Le tout en bonne condition, 400\$ (450)771-2878 (jour), (450)778-0597 (soir).

## 105 ANTIQUITÉS

**ACHAT-achat.** Antiquités, anciens jouets, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Maurice Rainville (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

## 110 ÉLECTROMÉNAGERS

**CONGÉLATEUR** Wood, vertical, 7p.cube, 1 an d'usage, valeur 400\$ laisserais 150\$, (450)250-7695.

**CUISINIÈRE** Hotpoint, amande, avec porte noire, cadrans digitaux, 250\$, très propre (450)799-1652 laissez message.

**INGLIS:** lessiveuse, 150\$, sècheuse, 75\$, cuisinière lour auto-nettoyant, 160\$, lave-vaisselle, 100\$, congélateur horizontal Moffat, 14pi<sup>3</sup>, 100\$; réfrigérateur White Westinghouse, 14,4pi<sup>3</sup>, 3 ans d'usage, 250\$; micro-ondes, 25\$, (450)773-2932.

**LESSIVEUSE/SÈCHEUSE** Maytag, 1995, blanches, grande capacité, très bon état, 600\$/l'ensemble. Cause: rénovation, (450)261-1311.

**RÉFRIGÉRATEUR** et cuisinière Westinghouse, couleur amande, en bon état, 150\$/l'ensemble; four micro-ondes Toshiba, 1500 watts, 40\$, (450)773-4627.

## 120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

**ACHAT** de VTT, 4 roues, 1985 à 2005, 2X4, 4X4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994, VTT Martin. Contactez Martin (819)364-2578, pagette (819)795-2605. Achat, vente, échange.

**ACHÈTE** motos de tous genres: antiques, véhicules tout terrain. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100 Des Ateliers (Douville) (450)771-9247, (450)773-5028.

**BATEAU** fibre de verre, 16', plancher refait 2004, 500\$; moteur Evinrude, 9.9 forces avec 2 réservoirs, 700\$. Sans remorque, (450)774-0574, (450)888-0446.

**CHALOUPÉ** aluminium Peterborough, 16', intérieur tapis, 1,000\$; moteur 9.8HP Mercury, peu servi, 750\$. Prix fermes (450)773-2167.

## 120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

**HONDA SHADOW** 2003, 750cc, noire, 12,500km, équipement: sacoches; pare-brise; siège passager. Prix 6,900\$. (450)546-3968 après 17 h.

**HONDA Shadow Ace** 2000, 14,000km, bourgogne/sable, silencieux 50/50 Cobra, miroir goutte d'eau, siège passager avec dossier, valises, comme neuve, 6,700\$. François (450)549-5577.

**MOTEUR** hors bord Johnson VRO, 225hp, 1991, contrôle assisté, entretien chez concessionnaire tous les ans, condition A1, 5,800\$. (450)791-2141.

**MOTO** Honda, Nighthawk CB650, 1984, 49,527km (moteur refait 44,182km); entretenue concessionnaire, mise au point 2005 faite, particulier, 2,000\$ (450)253-5710 Saint-Hyacinthe.

**SCOOTER** Yamaha BW'S, 50cc, 2002, 6,600km, gris, avec accessoires, très propre, 2,000\$ (450)788-2268.

**SUZUKI** Intruder 750, 1989, très propre, 43,000km, mécanique A1; batterie, pneus neufs; pare-brise, sacoches; prête pour la saison; 3,750\$ négociable (450)772-5939 après 17h.

**VTT**, Yamaha YFZ, 450, 2005, blanc et rouge, 1,500\$ d'équipements, 1 mois d'utilisation, 10,500\$ négociable (450)278-7010 après 17h ou laissez message.

## 125 ARTICLES DE SPORT

**VELO, VELOS, VELOS** Liquidation, marques reconnues. Spécialité: Hybride, vélos de montagne, BMX. Pièces et accessoires. Atelier de réparations. Spécialité: mise au point. Poubelle du Ski (450)771-2966.

**GOLF:** Kaddy-Électro-Golf avec commande à distance, valeur 1,650\$ pour 750\$; batons Ping, 8 fers 3 à AW, 400\$; bois Ping, 50\$; bois 9 Fairway, 50\$; fer 2 Ping, 50\$, (450)774-0527.

## 126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

**ROULOTTE** 25', légère, Star Lite 1999, très peu servie, cause de vente; santé, couche 7 personnes, tout équipée, avec attache, 15,600\$ négociable (450)773-2167.

## 126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

**AUTOCARAVANE** Flair, 31', 1993, 99,500km, génératrice 4kw, système d'alarme, suspension pneumatique, four convection, chambre fermée, attache Excalibur. Neufs: pneus avant Michelin, batteries, alternateur, freins, silencieux, 37,500\$, (450)773-7514.

**FIFTHWHEEL** Prowler 1989, 32'6", plusieurs inclus, à voir Au Vieux Foyer, à Saint-Pie, 12,500\$ négociable (450)774-1987, (450)888-9059.

**FIFTHWHEEL** Prowler, année 1996, 25', couche 6 personnes, tout équipée, a/c central, comme neuve, 14,000\$ (450)799-4866.

**MOTORISÉ** Pathfinder 1987, 26 pi., 71,000 milles, chambre fermée, très beau, 12,999\$. (450)546-4753 ou (450)888-0441.

**ROULOTTE** de parc 34', chambre fermée, 2 lits superposés, avec extension, armoires blanches, avec remise et terrain aménagé, située au Camping Bellefleur, à Saint-Ours, 16,000\$ (819)751-9916, (819)352-5201.

**TENTE-ROULOTTE** Starcraft 1706, 1997, couche 6, frigo, auvent, comme neuve, 4,900\$; Fifth Wheel Prowler, 25.5', auvent, couche 6, attache disponible, 5,900\$, (514)916-1104.

## 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

**ABSOLUMENT** besoin de tracteurs de ferme. Petits bulles de tous âges compacts, mini-pépine, backo et tracteurs, "lift", roulottes. Toutes conditions. Payons comptant. Mario (450)831-8448.

**Tracteur** John Deere 6420, 4 roues motrice avec pelle "loader", 627 heures; charue Keverland, 5 raies, BB115 HD; vibro Will Rich, largeur 26.3'; HD: planteur Monosem, 6 rangs avec vis à engrais et tasse résidus (450)549-2284.

**TRACTEUR** 8N, 1952, avec équipements, 6,000\$ négociable (450)348-8022.

**TRACTEURS:** Ford 8160 et 6635, 4 roues motrices, 2,000 heures chacun, (450)549-5764.

**JOLIS** chiots croisés, mère Labrador, père croisé Labrador-Boxer, nés 8 mars, prêts à partir le 3 mai, 25\$/chacun, (450)791-2055.

**PERSAN** mâle, roux, 2 ans, très bon reproducteur ou chat de maison, 250\$; Himalayen femelle Blue Point, bonne chatte de maison 100\$. Inf. soir et fin de semaine Nathalie 799-5883.

**RECHERCHE** portée de chiots à donner, pour fin d'adoption. Je me déplace pour les récupérer à votre domicile. Brigitte (514)808-6772.

**RELAIS** Canin, chiots Berger Allemand, Rottweiler, Golden, Bouvier des Flandres, Saint-Bernard, Beagle, Bichon, Schnauzer, Shih-Tzu, Teckel (noir et feu), York Shire. Chiens entraînés disponibles. Tous nos chiots vaccinés, vermifugés, garantis 2 ans sur malformations, avec maternelle gratuite (450)777-4414.

## 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

**URGENT** besoin. Achetez: pépines, "bulldozers", "skidders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant (819)353-1777.

## 140 ANIMAUX

**2 STALLS** "boxes" à louer, secteur boisé à Sainte-Hélène (450)791-2239.

**AMI Fidèle**, Doberman, Bouvier Bernois, Bichon, Berger Anglais, Cocker, Schnauzer, Caniche, Shih-Tzu, Labrador, Golden, Beagle et plusieurs autres. Garantis 2 ans, cours maternelle gratuit (450)922-8362, www.amifidèle.com

**BOXES** pour chevaux à louer, à 5 min. de Saint-Hyacinthe, beaucoup de sentiers boisés. Faut voir! (514)863-8235.

**CHIOTS** croisés, Rottweiler/Labrador, 50\$/chacun (450)791-2649 après 18h.

**CHIOTS** Labrador brun, mâles et femelles, vaccinés, vermifugés, garantis prix 400\$. (450)546-7162 ou 549-4348.

**CHIOTS** pur sang, Terre-Neuve (noir et blanc), Saint-Bernard, Montagne des Pyrénées, Bouvier Bernois, Léonberg. Élevage en liberté, parents sur place, 250\$+, garantie. Drummondville (819)397-2840 www.grossepatte.com

**GRANDE** ferme familiale, la plus belle ferme au Québec, très propre, belle pouponnière + de 100 chiots. Dalmatien, Matin de Naples, Dog de Bordeaux, Caniche Royal, Danois, Berger Anglais, Bouvier Bernois et Des Flandres, Doberman, Labrador, Golden, Berger Allemand, Boxer, Rottweiler, Schnauzer, Basset, Cocker, Shetland, Jack Russel, Épagneul Japonais, Pincher, Bichon Maltais et Frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug, Carlin, Poméranien, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire, Pékinien. Spécial de la semaine: Beagle et Bichon frisé, (450)653-9949, http://pages.infinit.net/calina-mi. Au plaisir.

**4 ROUES** alliage, montées sur pneus Michelin, 175/65R14, provient Toyota Echo, 400\$/l'ensemble (450)250-7499.

**ACCESSOIRES** de piscine: glissade, échelle, filtreur de piscine Jacuzzi, le tout 5 ans d'usage, 500\$; four micro-ondes Samsung pour camionneur avec connection sur batterie, utilisé 1 mois, valeur 600\$ laisserais 150\$, (450)794-2182.

**AIR** climatisé Maytag pour fenêtre, 10,000BTU, télécommande, un an d'usage, comme neuve, 399\$, (450)778-9005.

**AIR** climatisé (unité murale), Fujitsu, 12,200BTU, automatique, 1 an d'usage, disponible immédiatement, cause de vente: déménagement, 1,900\$ (450)253-5710 Saint-Hyacinthe.

**AUVENT** pour patio, 8'X10', bleu et blanc, avec moustiquaire, excellent état, 250\$ (450)778-3854.

**CABANONS** (remise à jardin) 10'x12', 1,449\$; 10'x16', 1,749\$; 12'x16', 1,899\$; 15'x20', 2,899\$; 15'x30', 4,399\$; autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, (450)632-0007.

**CÈDRES** pour haies: Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pi et plus, 2,95\$ chacun, livrés (514)992-8691.

**COLUMBIA**, 1994, 13 forces, 42", sac inclus, 1,000\$ ferme, bonne condition, (450)772-6282.

## 145 OUTILLAGE

**COFFRE** d'outils de mécanicien complet, base et tête, métrique et standard, 2,200\$ négociable (450)771-9811.

**GROS** coffre à outils complet, sur roulettes, incluant outils, idéal pour mécanicien, prix à discuter (450)888-1411, (450)674-6356.

## 150 DIVERS

**20 ENSEMBLES** d'échafaudages, 5'X5', avec crochets, comme neufs, approuvés CSA, bons prix (450)501-5010.

**4 JANTES** de roue, 15" pour Nissan avec pneus 4 saisons presque neufs, 45\$ l'unité, (450)798-2266.

**4 PNEUS** 4 saisons et 4 d'été, 13", batterie automobile (Honda Civic) (450)773-6636 laissez message.

**4 PNEUS** Bridgestone, 4 saisons, P235/70/15, seulement 5 mois d'usage, 125\$/chacun; boîte de fibre 6', 400\$; barre de tire (état sur camion S10), 100\$, cause de vente: changé de véhicule (450)773-3608 après 18h.

**4 PNEUS** d'été Toyo, 65-205-R15 montés sur roues/alliage pour Maxima, usure 50%, 150\$, (450)796-2267.

**4 PNEUS** Michelin P175/70R13, toutes saisons, utilisés un été (10,000km), 175\$, (450)773-7364.

**4 ROUES** alliage, montées sur pneus Michelin, 175/65R14, provient Toyota Echo, 400\$/l'ensemble (450)250-7499.

**4 ROUES** en alliage 16" (5 trous), avec pneus pour Mazda Protégé ES 2003 et/ou Mazda 3, 7,000km d'usage (450)252-0478.

## Clinique de traitement des HÉMORROÏDES

à la lumière infrarouge

Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, ni anesthésie fait par notre médecin spécialiste.

(450) 372-8127

## À louer Espaces pour réfrigération et congélation

Communiquez avec Les Viandes Sud-Est inc.

53, rue St-Pierre  
St-Pie  
(450) 772-5497

## AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

## TARIF

8 26\$  
20 mots

+ taxes = 9.50\$ 28c + taxes du mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet: [www.lecourrier.qc.ca](http://www.lecourrier.qc.ca)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

TÉL. (450) 771-0677  
TÉLÉCOPIEUR: (450) 773-3115  
TÉL. RIVE-SUD et MONTRÉAL: (514) 875-1948



FONDÉ EN 1853  
**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE

## Annonces classées

655, avenue Sainte-Anne,  
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4  
Tél.: 450-771-0677 - Tél.: Rive-Sud et  
Fax.: 450-773-3115 Montréal: 514-875-1948

- Visa
- Master Card
- Comptant

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

TEXTE (en majuscules): \_\_\_\_\_

Date exp. \_\_\_\_\_

Année \_\_\_\_\_

Mois \_\_\_\_\_

RUBRIQUE NO:

0230609  
Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux ou téléphonez-nous

**150** **DIVERS**

**EQUIPEMENTS** de cuisine pour restaurant: Plaque à cuisson 36", chauffe-plat 48", armoire métal 2 portes, noire (450)778-9011.

**GEO** Textile, rouleaux 12' larg., plusieurs en inventaire. Contactez Patrick (450)779-2099 ou Sylvain (450)278-2444.

**LIT** articulé, valeur 1,600\$, pour 800\$ négociable (450)771-8204 jour, (450)773-2320 soir.

**MALAXEUR** à mortier, sur roues, 800\$ ferme; boîte de camion, fibre de verre, pour S10 (boîte courte), 500\$ ferme; remorque pour bateau, avec châssis ajustable, 1,500\$ négociable (450)773-2167.

**MATELAS**, 1<sup>ère</sup> qualité, fin de ligne, à prix incroyablement bas, quantités limitées. Faites vite! (450)659-7241.

**MONITEUR** informatique Azura, 17", écran standard, 75\$, Rémi Côté, (450)796-3531.

**PIÈCES** d'autos neuves et usagées, Supraz2000, meilleurs prix garantis. Spécial de la semaine: freins avant, disques et plaquettes, 70\$. Livraison gratuite partout au Québec, sans frais 1-877-999-0080, www.supraz2000.com

**PISCINE** creusée en fibre de verre, 8'X18' avec bancs moulés, jets tourbillons, option nage sur place. Service de réparation et installation, (450)779-1230.

**PISCINE** hors-terre 18', avec accessoires et "deck", 600\$ ferme (450)796-2149 après 18h ou laissez message.

**POÈLE** à combustion lente Wood Save, avec ventilation et pare-étincelles, en très bonne condition, 150\$, (450)796-5078 après 16h.

**POUSSETTE** d'enfant, repliable, compact, sport Jeep de luxe, utilisée quelques fois, payée 70\$ été 2003, laisserais 40\$, poussette landau, Babycar (nouveau), payé 300\$ 2001, laisserais 150\$, (450)771-4976.

**REMORQUE** 4.5X8, dompeur, pour motoneige ou VTT, neuve (2004), 2,200\$. Contactez Réal (450)539-4618, (450)534-0457.

**REMORQUES** manufacturier, dompeur, hydraulique, machinerie, utilitaire VTT, loisir. Fermées aluminium. Paysagiste, etc. Bons prix, bon service (450)246-2851, www.fabri-remorque.com

**SCIERIES** mobiles 3,495\$. LumberMate-2000 & LumberLite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débuseuses; délinéuses portatives; équipements forestiers et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

**SPA** avec toutes les options, jamais utilisé, payé 9,100\$, vendu pour 5,300\$ (514)989-7488.

**TABLE** billard Palasson, 4'X8', en ardoise, accessoires compris, 1,000\$ négociable. Contactez Suzanne (450)798-2271.

**TABLE** de billard, 4'X8', marque Brunswick, avec tous les accessoires, 450\$ négociable (450)773-4627.

**150** **DIVERS**

**TABLE** de billard, érable massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", coût 4,800\$, vendue pour 2,300\$ (514)745-6536.

**TONDEUSE** électrique, balais et pelles pour jardinage; laveuse tapis(450)771-0617 laissez message.

**TRACTEUR** à gazon, Poulan, 17HP, 42" de coupe, automatique, 2003, servi environ 30 heures, 1,950\$ négociable, cell. (450)518-0899.

**TRACTEUR** à jardinage, Deutz-Allis, 1916 Ultima, 16hp, hydraulique, tondeuse 48", 1,650\$, pour information René, (450)792-2192 soir, (450)261-7694 jour.

**170** **VÊTEMENTS**

**VÊTEMENTS** très propres, 6 mois à 4 ans, pour garçon né juin, 175\$/4 gros sacs, ferme. Vendus en 1 seul lot seulement (450)464-8840.

**175** **MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

**PORTES** D'ARMOIRES thermoplastique, couleurs assorties, 12\$ et +/porte; comptoirs pour cuisine et salle de bain, 7\$/pièce; ainsi que toute la quincaillerie et la mélamine nécessaires pour fabriquer vos armoires. Concept Luko, Marché De La Renovation (Marché Aux Puces Sainte-Rosalie) (450)799-1515.

**BOIS** franc BoMarc inc. Direction du manufacturier. Planchers bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, menuisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert lundi au samedi 1-(450)378-9883, 1-877-378-9883, 1376 rue Principale, Granby.

**DIRECTEMENT** du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Planchers bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, menuisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert lundi au samedi, 9h à 17h, 116 boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil 1-(450)446-1888, 1-877-446-1888; 677 rue Douville, Granby 1-(450)777-8011, 1-866-307-0314, 474 Harwood (autoroute 20), Vaudreuil-Dorion 1-(450)455-9550, 1-866-455-9550.

**PLUSIEURS** fenêtres de différentes grandeurs + 1 porte patio + 1 porte façade avec fenêtre à côté qui s'ouvre. Laissez message (450)778-5252 (jour), (450)797-2225 (soir).

**200** **PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE**

**ACHETERAIS** petite maison avec garage en campagne, Montérégie (partie ouest Saint-Hyacinthe), (450)794-2668.

**MAISON** avec garage, grand terrain, à Saint-Louis, 55,000\$ ou échange pour petit chalet bord de l'eau (450)792-3970.

**210** **PROPRIÉTÉS À REVENIR À VENDRE**

**2 LOGIS** 3-1/2, au 2520 et 2530 Bernier, Saint-Hyacinthe. Entièrement rénovés (plomberie et électricité neuves), sdb neuves et armoires mélamine couleur, sous-sol refaits, planchers céramique à la grandeur, revenus 9,960\$/année, 128,000\$ négociable. Acheteur sérieux seulement, agent s'abstenir (450)278-1055.

**DUPLEX** rénové à neuf, 2X5-1/2, à Saint-Louis sur Richelieu, 109,000\$ (450)223-4062.

**220** **PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE**

**BUNGALOW** Douville, tout rénové 1999, fenêtres 2003, planchers bois/céramique, 4câc, sous-sol fini, 2sdb complètes, piscine, 170,000\$, (450)261-1488 avant 21h.

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN**, rue De La Fenaison, maison neuve (nouveau secteur), façade briques, terrain 8,100p<sup>2</sup>, disponible maintenant (450)796-5096 laissez message.

**240** **COMMERCES À VENDRE**

À votre compte, important manufacturier de distributeurs automatiques recherche distributeurs, T.plein/T.partiel, partout au Canada. Oui une route c'est rentable! 1-866-300-0078.

**BAR** à vendre, Centre-Ville Saint-Hyacinthe, permis 140 places, tout équipé, bon prix, (450)252-9752 laissez message.

**280** **TERRAINS À VENDRE**

**2 TERRAINS**, Domaine Joyeux à Saint-Pie, 90'X100' et 60'X135', près de la piscine, 5,000\$/chacun (450)223-4062.

À Notre-Dame-Des-Bois, en Estrie, terrains cadastrés en montagne. À partir de 9,900\$, financement disponible. Visite guidée gratuite ou documentation (819)888-2314, www.domainedesapalaches.ca

**305** **AUTOMOBILES**

**CAVALIER**, 2001, automatique, 4 portes, a/c, CD, bleue, 46,000km, 7,200\$ (450)778-3183.

**CHEVROLET** Nova 1979, pour la performance et l'apparence, relait à neuf en 2003, moteur V8 modifié, automatique, 2,000km, 1 seul propriétaire, 14,000\$ négociable (450)799-4728.

**DODGE** Spirit 1993, 4 portes, 226,000km, automatique, mécanique A1, démarreur à distance, pneus 4 saisons comme neufs, 2,500\$ négociable (450)773-8178 laissez message.

**FORD** Mustang 1994, automatique, 3.8litres, 112,000km, antirouille à tous les ans, mécanique A1, 5,500\$ ferme. Contactez Michel (450)501-4444.

**HONDA** Civic 1995, H.B., rouge, a/c, manuelle, 160,000km, très propre (450)778-9011 après 18h ou laissez message.

**HONDA** Civic CX 1995, hatch back, verte, manuelle, 225,000km, 2,700\$ négociable (450)250-8035.

**HONDA** Civic EX, 1996, manuelle, argent, 4 portes, groupe électrique, excellente condition, 8 pneus, a/c, aileron, 196,000km, 5,900\$ (450)464-0774.

**HYUNDAI** Accent 1996, 2 portes, 8 pneus, manuelle, 134,000km, bon état, 3,000\$ négociable (450)252-9555 laissez message.

**MAZDA** Miata 2002, 21,200km, extérieur bleu, intérieur cuir beige, manuelle 6 vitesses, a/c, roues alliage 16", groupe électrique, tout équipée, pas d'hiver (450)797-3977 après 18h ou laissez message.

**MAZDA** MPV, 1989, automatique, très bon état, très propre, AM/FM, pneus 4 saisons neufs, antivol, prix à discuter (450)773-4489.

**MAZDA** Protégé 2002 LX, manuelle, 4 portes, sable, a/c, groupe électrique, régulateur vitesse, antidémarrreur, lecteur CD, 4 pneus d'hiver 15" sur jantes, 82,000km, 10,900\$ négociable. Contactez Yves (450)795-3372.

**OLDSMOBILE** modèle Ninety-Eight, pour collectionneur, âgée 25 ans, 76,000mile, prix à discuter (450)773-2167.

**TOYOTA** Camry SE, 2003, 45,000km, rouge, 21,950\$ négociable (450)774-3601.

**305** **AUTOMOBILES**

**PULSAR** NX SE 1988, 133,000km, "T-Top", 1 seul proprio., mécanique impeccable, 1,500\$ négociable (450)774-9058 laissez message.

**SUZUKI** Aério SX Wagon Sport, 4 portes, automatique, tout équipé, échange; Volvo, 4 portes, 940 Turbo, automatique, 1,850\$ (450)788-3223.

**310** **CAMIONS CAMIONNETTES**

**DODGE** Ram 2002, 3.7litres, a/c, automatique, marchepieds chromés, le plus économique de sa catégorie, 12,500\$ (450)797-3600.

**F150**, 4x4, king cab, 3 portes, 1997, 160,000km, tout équipé, 11,000\$ ferme, (450)799-5743.

**GMC** 1500, pick-up, 1984, moteur 305, 183,000km, automatique, 2,200\$, (450)792-3213.

**GMC** Sierra 1500, 2001, 4x4, cab allongé, Vortec 4.8 litres, automatique 4 vitesses, a/c, régulateur vitesse, démarreur distance, différentiel barré, roues 16" chromées, 86,000km, 22,500\$ (450)773-1011.

**GMC** Sonoma SL 1992, V6 2.8litres manuelle, 5 vitesses, 240,000km, peinture et mécanique très bonne condition, 2,800\$ (450)799-4002.

**HONDA** CRV, 1997, automatique, gris, 120,000km, tout équipé, attache remorque, porte-bagages, antidémarrreur, excellente condition, 11,495\$, (450)799-4078, pagette 1-888-294-3057.

**JIMMY**, 1991, mécanique A1, manuelle, prix à discuter, (450)549-5494 après 18h ou laissez message.

**NISSAN** Pathfinder 1998, 4x4, 115,000km, V6, 3.3 litres, automatique, a/c, vitesses électriques, régulateur vitesse, attache remorque, non-fumeur, 11,600\$ négociable. Contactez Mario (450)796-3047.

**PICK-UP** Dakota Sport 1989, boîte de fibre, fond caisse, avec coffre à outils sur roulettes amovible, courroie d'entraînement et freins neufs, 140,000km, 1,800\$ (450)799-2160 laissez message, cell.:(450)223-0569.

**PICK-UP** Ford 250, 4X4, XLT, année 1997, king cab, boîte 6'1/2", blanche et noire, 105,000km, 14,995\$ (450)799-4866.

**À LA RECHERCHE D'UN LOGEMENT**

**MAI, JUIN, JUILLET OU AOÛT**

**1 1/2 à 5 1/2**

**(450) 773-8358**

**ROBIN GROUPE**

**WWW.GROUPEROBIN.COM**

**BOURG-JOLI**, triplex briques, 2X2-1/2 en-haut, 1X6-1/2 en-bas, idéal pour proprio occupant, rénovations de luxe 2002, terrain clôturé, garage, agent s'abstenir (450)778-7709 laissez message.

**CONDOS** pour investisseurs, loués à 1,000\$/mois, rendement 20% et plus, gestion incluse, 0 à 25% d'acompte, site web à visiter (514)346-9769.

**DUPLEX**, 4-1/2, grand terrain, logement rez-de-chaussée libre à l'acheteur, beau coup d'armoires, grande salle de bain, 169,000\$ négociable, agent s'abstenir (450)799-4866.

**DUPLEX**, Saint-Hyacinthe, près CLSC, revêtement vinyle, rénové, 1X5-1/2 sur 2 étages et 1X3-1/2, beau terrain, agent s'abstenir (450)261-1659 après 17h ou laissez message.

**BUNGALOW** tout briques, avec garage, secteur Saint-Sacrement. Condition impeccable, cachet unique, son intérieur exceptionnel vous surprendra. A voir! Disponible avril. Agent s'abstenir, acheteur sérieux seulement. Saisissez cette chance unique! Ne pas la visiter serait une erreur! (450)778-1459.

**SECTEUR** Douville, bungalow, tout briques, cuisine et sdb de luxe, abri d'auto, beau terrain intime. A voir! Agent s'abstenir. Après 17h (450)773-1159.

**230** **PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE**

**BUNGALOW**, Saint-Germain de Grantham, 4câc, ssi-fini, piscine, abri d'auto, 103,000\$ négociable (819)395-6426.

**240** **COMMERCES À VENDRE**

À votre compte, avec un investissement minime, route établie, vente de nourriture sèche pour animaux (chiens, chats). Livraison à domicile. Contactez Yvon (450)792-3740.

**220** **PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE**

**1, 2, 3, CLIC** vendu!!! Venez vous-même votre propriété et économisez la commission. 17 photos, texte complet, pancarte, 25,000 à 45,000 visiteurs par mois (514)990-2542, sans frais 1-866-990-2542. www.clicmaison2000.com

**À LOUER**

**Locaux Industriels Saint-Dominique**

Locaux de 4 000 à 18 700 pi.ca., 20' hauteur libre, sans colonnes. Idéal pour entreposage. Quai de déchargement.

Situé route 137. Bail minimum de 2 ans à partir de 3,50 \$.

**Tél. : 819-388-0348**

**À louer**

**Citerne d'épandage**

5 250 gallons avec rampe basse 27 pieds et rampe par poste levé dans le maïs 8 rangs.

Contactez Daniel Beauregard (450) 798-2176

**À LOUER**

**Villa St-Joseph**

Résidences pour personnes autonomes et en pertes d'autonomie

- Chambres de différentes superficie avec services complets
- Appartements de 3 1/2 et 4 1/2 disponibles avec services complets

**Aperçu des services**

Préposée 24/24 hrs repas, ménage, lessive, activités, infirmière, soins personnalisés, préposée de nuit, service religieux, salon de coiffure, salle de billard... et plus

**450-773-5466** Disponibilité pour convalescence et vacances.

**Mots croisés**

**PROBLÈME NO 848**

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

**VERTICALEMENT**

- 1- Frémissements convulsifs.
- 2- Rendre plus large. - Tout le monde dort.
- 3- Rivage. - Qualifier, examiner.
- 4- Sortaient de. - Gamme.
- 5- Non. - Très près de la tête.
- 6- Averses. - Nettoyas.
- 7- Existez. - Désintéresse.
- 8- Fatigué. - Le paon, sans queue, ni tête. - Gros canard.
- 9- Supérieure d'un monastère.
- 10- Avarice. - Doublée.
- 11- Il est plus important que la reine. - C'est-à-dire. - Instrument, machine.
- 12- Assume une Oresponsabilité. - Extrément.

**HORIZONTALEMENT**

- 1- Pendant le temps des fêtes, on le voit dans les centres commerciaux. - Prairie.
- 2- Approvisionnement.
- 3- Plantes aromatiques. - Habitation.
- 4- Saisisses. - Au centre d'une page.
- 5- On les retrouve dans la PIGE. - Acquière. - Installations sommaires.
- 6- Gamin de Paris. - Traitées avec mépris.
- 7- Immobilisation complète. - Infiniitif.
- 8- Perte naturelle de la sensibilité à la douleur.
- 9- Mettent dans un état initial un programme informatique.
- 10- Terme de tennis. - Échancre, découpe. - Gratuit.
- 11- Dénier. - La seule justice... sur la terre. - La femelle du jars.
- 12- Causerions une tension.

**Solution problème #847**

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  | F | L | O | R | I | D | E | B | O  | R  | E  |
| 2  | R | E | F | E | R | E | N | C | E  | R  | A  |
| 3  | E | N | F | L | E | R | A | R | I  | N  | G  |
| 4  | R | I | R | A | J | I | N | E | G  | A  | L  |
| 5  | O | T | I | T | E | S | P | E | S  | A  |    |
| 6  | T | I | R | E | L | I | R | E | S  | N  | S  |
| 7  | F | A | L | O | I | R | E | S | T  |    |    |
| 8  | R | S | T | E | N | T | O | R | S  | R  |    |
| 9  | A | R | I | B | A | N | E | S | S  | E  |    |
| 10 | F | R | E | R | O | T | T | A | I  | S  |    |
| 11 | L | I | S | E | R | O | N | N | I  | E  | S  |
| 12 | E | N | T | R | E | A | L | I | E  | N  | E  |

# Horoscope

## Bélier

Du 21 mars au 20 avril

Vous êtes dans une période où tout vous réussit. Amour : Vous avez beaucoup la cote d'amour de la part des autres. Argent : Vous désirez que tout se vive convenablement au plan financier. Travail : Soyez très perspicace dans tout ce que vous accomplissez professionnellement. Chiffres chanceux : 15-58-23-91-76-41

## Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Vous avez la capacité de très bien vous débrouiller dans tout. Amour : Vous voulez être heureux et vivre en paix. Argent : Votre vie extérieure est capitale pour vous. Elle vous apporte du succès financier. Travail : Vous ne devez pas être trop compliqué. Chiffres chanceux : 38-16-24-91-82-17

## Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Il vous est maintenant possible de vraiment vivre ce que vous voulez. Amour : Vous ne savez plus quoi penser, attendez. Argent : Vous êtes privilégié, voyez-le. Travail : Soyez très respectueux des autres. Chiffres chanceux : 74-12-17-81-65-13

## Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

Votre vie professionnelle est dans un tournant heureux. Amour : Vous avez besoin d'être traité avec élégance. Argent : Vous êtes respectueux de tout ce qui est financier. Travail : Vous vous acheminez vers des choses étonnantes. Chiffres chanceux : 76-24-39-59-46-21

## Lion

Du 23 juillet au 23 août

Vous êtes en pleine forme pour tout affronter. Amour : On vous apprécie plus que jamais. Soyez-en convaincu. Argent : Vous avez besoin de vous rapprocher de ceux que vous aimez. Travail : Vous êtes facilement capable de faire des progrès immenses au travail. Chiffres chanceux : 76-82-99-34-58-23

## Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Vous voulez que tout se vive avec bonheur. Amour : Ne soyez pas trop sévère envers les autres. Argent : Vous avez besoin d'une grande sécurité financière. Travail : Vous pouvez compter sur vous-même pour votre vie professionnelle. Chiffres chanceux : 83-11-76-25-32-53

## Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Vous voulez que tout se vive d'une manière pacifique. Amour : Vous avez des chances extraordinaires en amour. Argent : Vous pouvez très bien vous adapter à des situations financières inattendues. Travail : Vous êtes étonné de voir jusqu'à quel point tout va bien au travail. Chiffres chanceux : 91-54-23-87-31-19

## Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Vous avez besoin de vous donner de grands défis. Amour : Il est possible que tout aille comme vous l'auriez souhaité. Argent : Vous êtes de plus en plus sûr de votre bonne volonté au plan monétaire. Travail : Les gens avec qui vous travaillez tiennent beaucoup à votre amitié. Chiffres chanceux : 74-24-32-97-15-21

## Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Vous avez de grandes possibilités de commencer un cycle de bonheur. Amour : Vous pouvez vous rendre compte par vous-même de plusieurs choses inattendues dans vos sentiments. Argent : Vous allez vers des choses où vous serez gagnant. Travail : Vous voulez tout transformer dans votre existence professionnelle. Chiffres chanceux : 46-24-25-39-72-41

## Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Vous êtes capable de vraiment vous faire confiance. Amour : Vous pensez beaucoup au passé. Argent : Vous devinez beaucoup ce que les autres espèrent de vous financièrement. Travail : Votre sens de la perfection est important dans votre travail. Chiffres chanceux : 74-21-19-89-37-15

## Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Vous avez de grandes possibilités d'avancement au plan professionnel. Amour : Soyez très près de ceux qui vous sont chers. Argent : Vous avez de grands espoirs d'une vie meilleure au plan matériel. Travail : Vous faites vraiment votre possible au travail, continuez ainsi. Chiffres chanceux : 96-19-43-26-54-95

## Poissons

Du 20 février au 20 mars

Vous pouvez très bien agir avec un grand sens du dévouement. Amour : Votre vie extérieure est en train de se modifier. Argent : Vous êtes dans une période de grands changements. Travail : Vous êtes très près de ceux qui vous apportent de la paix au plan professionnel. Chiffres chanceux : 59-82-17-85-31-98

## 310 CAMIONS CAMIONNETTES

PLYMOUTH Voyager, 1994, V6, 7 passagers, 2,800\$, très bonne condition, (450)772-5787.

TOYOTA Rav4 1997, 2X4, 4 portes, automatique, 7,000\$, violet, démarreur, antidémarrage, vitres teintées et électrique, verrouillage électrique, peinture originale, (450)773-4627.

## 320 VEHICULES GARAGES

À ceux qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution: Transit-Location RM (1998) (450)347-5622.

À voir: autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 1997 à 2004, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514)894-2236.

ATTENTION! Besoin d'une auto? Problèmes de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voitures, camions, camionnettes, 1996 à 2002. Robert Cloutier Autos (450) 446-5250 ou (514)830-0098.

ATTENTION liquidation d'inventaire. Tout doit être vendu. Informez-vous sur nos promotions mensuelles. Auto, Van, 4X4, Pick up. Financement maison, aucun cas refusé. Véhicules inspectés et garantis. Transco 2000 liée (450)446-2800.

CHRYSLER Sebring 2001, décapotable, bleu, toit et intérieur tan, tout équipée, roues/alliage chromées, 50,000mile, 17,900\$ négociable (450)793-4570.

DODGE Grand Caravan 2005, 3.3litres, tout équipée, 45,000km, 16,500\$. Automobiles A.Bousquet (450)773-2366.

FORD Escort ZX2, 1998 sport, 150,000km, 2 portes, 5 vitesses, rouge, roues alliage, a/c, 4,900\$ négociable (450)793-4570.

## 400 APPARTEMENTS

1-1/2 et 2-1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages nord (450)773-0107.

1-1/2, MEUBLÉ, chauffé, éclairé, tout ouvert, très propre et ensoleillé, centre-ville rue Des Cascades, idéal pour personne seule, références requises, 325\$/mois (450)773-9313.

1-1/2, studio pour étudiants, près du Cégep, Médecine Vétérinaire et ITA, meublé, chauffé/éclairé, conciergerie et buanderie sur place, à partir 380\$/mois (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

2-1/2, 290\$/mois, possibilité meublé ou semi-meublé, accès buanderie, électricité non fournie, pas de stationnement, libre immédiatement. Contactez Eric (450)250-8399, (514)440-3783.

2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, buanderie/conciergerie, très propre, endroit tranquille, près centre d'achats et hôpital, idéal pour personne mature, libre immédiatement, références demandées, 390\$/mois (450)261-8762.

2-1/2 meublé, lit mural, less./séch., planchers bois/céramique, stationnement, demi-sous-sol, 375\$/mois, libre 1er juillet, Saint-Thomas-D'Aquin (450)796-2113 après 18h.

2-1/2 rue Des Gouverneurs, à deux pas de l'École Professionnelle, 385\$/mois, meublé, chauffé/éclairé, libre juillet (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

AU Centre-Ville, 1-1/2 et 2-1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnable, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine (450)774-1398.

AU Grand Château, 1395 Girouard ouest, sécuritaire. Appartement 1-1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place etc., autres disponibles (450)773-5766.

## 404 APPARTEMENTS

3-1/2, Bourg-Joli, 2505 Dumesnil, meublé, planchers bois franc, ensoleillé, propre, service buanderie, stationnement, endroit paisible, rangement, déneigement inclus, 450\$/mois, libre immédiatement, (450)773-8069.

3-1/2 meublé, au 1250 Gauthier, libre 1er juin (450)223-0099.

## 410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

CENTRE-VILLE, 1372 Des Cascades, meublées, loyer au mois à partir de 185\$/mois (450)278-3377.

À DOUVILLE, meublée, chauffée, salon, cuisinette et douche, entrée privée (450)774-9124.

BELLE chambre parfaite pour étudiant(e), incluant cuisinière, réfrigérateur et chauffage, près Cégep, ITA, Olymel (450)774-4772 entre 8h à 20h.

BOIS-JOLI près centre commercial et écoles, chambre pour travailleuse ou étudiante, avec salon, cuisinette, s.d.b., câble, téléphone, dans maison privée, accès patio, piscine, non-fumeuse (450)771-7363.

CHAMBRE, 5 jours/sem., sdb, téléviseur, less./séch., accès à la cuisine, (450)230-1038.

CHARMANTE résidence pour personnes âgées dans Montérégie, offrant des services personnalisés, crédit d'impôt et période d'essai avec garantie, informations (514)299-2574.

## LA MAISON DU SOLEIL COUCHANT

Situé à Saint-Pie, une maison accueillante et chaleureuse ou nos aînées trouveront attention et confort, informations Charline, (450)772-0958.

SAINT-BRUNO, secteur paisible, chambre meublée, câble/téléphone inclus, accès cuisine et salle lavage, libre maintenant. Contactez Thérèse (450)653-7584 laissez message.

## 421 A PARTAGER

CHAMBRE dans grande maison bord de l'eau, 5550, Saint-Pierre Ouest, non-fumeur. 300\$/mois (à partager: cuisine, salle à manger, salon...). (450)261-1304, France.

## 422 LOGEMENTS

2-1/2 Centre-Ville, 425\$/mois, meublé, chauffé/éclairé ou loft 430\$/mois (rien inclus), ascenseur, terrasse intérieure, libre juillet (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

2-1/2 rue Boullé ou rue Blondin, à deux pas du Cégep, à partir de 450\$/mois, meublés, chauffés/éclairés, libres juillet (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

GRAND 2-1/2, à Douville, intercom, aspirateur central, planchers flottants, semi-meublé, près de tous les services, 1 stationnement, idéal pour personnes tranquilles, libre 1er juillet, 320\$/mois (450)773-4687.

GRAND 2-1/2, secteur tranquille, La Providence, très propre, bien éclairé, stationnement et déneigement inclus, libre 1er juillet, références exigées (450)774-0655.

POUR étudiant seulement, Cégep, Médecine Vétérinaire, ITA, 2-1/2, 370\$/mois chauffé/éclairé, semi-meublé, 2280 Scotte #1. Pour rendez-vous (450)794-2063.

## 424 LOGEMENTS

3-1/2 près de la Faculté de Médecine Vétérinaire, semi-meublé, buanderie, libre immédiatement et autres juillet (450)774-4772 de 8h à 20h.

3-1/2, construction neuve, planchers bois flottant/céramique, remise, secteur Saint-Joseph, 1 stationnement, 470\$/mois, libre 1er juillet (450)774-8429, pagette (450)223-6140.

3-1/2, Terrasses Girouard, près de l'autoroute 20 et des services, libre mai ou juin, 550\$/mois câble et internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

BEAUX 3-1/2, quelques secteurs disponibles, très propres, références demandées (450)774-4772 avant 20h.

## 424 LOGEMENTS

AU Grand Château, 1395 Girouard ouest, sécuritaire. 2X3-1/2 pièces, semi-meublés (dont 1 très luxueux avec vue sur parc), avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, libre immédiatement (450)773-5766.

BEAU logement 3-1/2, situé secteur La Providence, idéal pour personne seule, service d'ordures et déneigement inclus, références exigées (450)774-4928.

BOURG-JOLI dans triplex, près hôpital, rue Turcot, porte patio, balcon, plancher flottant, foyer, lessiveuse/sècheuse incluses, 1 stationnement, 460\$/mois, références (450)774-8185, (450)773-5187.

DOUVILLE, 3-1/2 au 1455 rue Courcelle, endroit tranquille, inst. less./séch., stationnements 2 autos, corde à linge, remise, 425\$/mois, libre 1er juillet (450)774-0580.

GRAND 3-1/2, Centre-Ville (rue Saint-François), libre 1er juillet, chauffé/éclairé, très propre, bien décoré, balcon, corde à linge, endroit tranquille, références demandées (450)774-0371.

GRAND 3-1/2, semi-meublé ou non, situé près du ING, endroit propre et tranquille, libre 1er juillet, références obligatoires (450)796-5890 ou (450)779-5108.

JUILLET: 3-1/2, Centre-Ville, avenue Sainte-Anne ou rue Saint-Antoine, près du Marché et de la salle de spectacle, à partir de 480\$/mois, ascenseur, terrasse intérieure; 3-1/2, Casavant est, près de l'École Professionnelle, 460\$/mois; 3-1/2, rue des Gouverneurs, foyer en briques au salon, à partir de 490\$/mois (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

PETIT 3-1/2, Centre-Ville, galeries, corde à linge, service less./séch., libre juillet ou avant, références demandées (450)773-5786, (450)779-2345.

# Mot caché

## 9 lettres : LES MOTS ALLEMANDS

|    | A       |   |   | B          |   |   | C      |   |   | D           |    |    | dire   |    |    | F         |    |    | propergol   |         |          |  |          |          |  |         |           |  |  |
|----|---------|---|---|------------|---|---|--------|---|---|-------------|----|----|--------|----|----|-----------|----|----|-------------|---------|----------|--|----------|----------|--|---------|-----------|--|--|
|    | aurochs |   |   | blitzkrieg |   |   | came   |   |   | deutschland |    |    | drège  |    |    | feldspath |    |    | putsch      |         |          |  |          |          |  |         |           |  |  |
|    | Bach    |   |   | blockhaus  |   |   | capo   |   |   | land        |    |    | E      |    |    | frichti   |    |    | R           |         |          |  |          |          |  |         |           |  |  |
|    | Baden   |   |   | bluter     |   |   | chnouf |   |   | diktat      |    |    | ersatz |    |    | führer    |    |    | realpolitik |         |          |  |          |          |  |         |           |  |  |
|    |         |   |   | burgrave   |   |   | din    |   |   |             |    |    | G      |    |    | Reichstag |    |    |             |         |          |  |          |          |  |         |           |  |  |
|    | 1       | 2 | 3 | 4          | 5 | 6 | 7      | 8 | 9 | 10          | 11 | 12 | 13     | 14 | 15 | 16        | 17 | 18 | 19          | 20      | gens     |  |          | rollmops |  |         | S         |  |  |
| 1  | N       | H | A | P          | S | S | E      | R | P | M           | M  | A  | L      | H  | C  | S         | E  | N  | J           | Gestapo |          |  | schlague |          |  | schlamm |           |  |  |
| 2  | A       | H | C | A          | R | K | F      | R | A | P           | H  | I  | T      | L  | E  | R         | F  | E  | U           | G       | gneiss   |  |          | schlitt  |  |         | schnaps   |  |  |
| 3  | L       | G | G | D          | Z | R | E      | R | R | K           | A  | P  | O      | E  | E  | R         | D  | N  | E           | R       | greubons |  |          | schuss   |  |         | sens      |  |  |
| 4  | H       | A | L | A          | I | T | F      | G | S | E           | I  | R  | W      | Z  | I  | A         | K  | D  | H           | U       | Hambourg |  |          | spalter  |  |         | spath     |  |  |
| 5  | U       | L | T | C          | L | L | I      | C | R | N           | K  | G  | L      | T  | B  | E         | N  | R  | C           | O       | hase     |  |          | speiss   |  |         | sprechge- |  |  |
| 6  | B       | A | H | A          | O | F | H      | L | S | A           | A  | N  | Z      | E  | R  | E         | S  | U  | A           | B       | héroïne  |  |          | sang     |  |         | stalag    |  |  |
| 7  | L       | T | P | W          | L | N | O      | C | B | T           | B  | K  | U      | R  | L  | E         | E  | S  | B           | M       | Hesse    |  |          | strudel  |  |         | T         |  |  |
| 8  | I       | S | Z | N          | A | W | H      | C | S | T           | I  | E  | R      | B  | P  | I         | S  | M  | E           | A       | Hitler   |  |          | talweg   |  |         | trommel   |  |  |
| 9  | T       | G | S | P          | F | E | E      | H | E | T           | G  | O  | N      | L  | L  | U         | O  | A  | A           | H       | horn-    |  |          | type     |  |         | U         |  |  |
| 10 | Z       | E | S | I          | R | E | C      | G | I | E           | L  | R  | D      | O  | H  | U         | T  | P  | H           | C       | blende   |  |          | uhlan    |  |         | W         |  |  |
| 11 | K       | N | I | X          | E | I | L      | L | R | L           | O  | N  | G      | C  | P  | S         | T  | S  | A           | S       | horst    |  |          | wolfram  |  |         |           |  |  |
| 12 | R       | S | F | E          | E | P | O      | D | M | H           | A  | R  | S      | K  | C  | A         | K  | E  | C           | C       | Junker   |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 13 | I       | B | U | R          | N | P | S      | O | S | L           | E  | T  | H      | H  | U  | R         | T  | I  | R           | H       | Kapo     |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 14 | E       | U | H | H          | L | I | P      | N | H | P           | R  | E  | L      | A  | E  | M         | S  | S  | F           | L       | Krach    |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 15 | G       | R | R | A          | T | S | O      | C | O | U           | A  | I  | R      | U  | M  | H         | M  | U  | E           | A       | kreutzer |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 16 | N       | G | E | S          | E | A | S      | R | D | B           | T  | T  | T      | S  | C  | S         | O  | E  | E           | G       | kummel   |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 17 | E       | R | R | N          | T | T | P      | E | E | T           | U  | Z  | H      | O  | A  | N         | T  | R  | L           | U       | Lieu     |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 18 | I       | A | S | Y          | U | O | L      | S | E | H           | E  | E  | R      | S  | H  | T         | I  | E  | S           | E       | Mots     |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 19 | S       | V | P | E          | L | E | M      | M | O | R           | T  | U  | R      | C  | S  | D         | Z  | D  | R           | T       | Nixe     |  |          |          |  |         |           |  |  |
| 20 | S       | E | D | I          | K | T | A      | T | G | N           | A  | S  | E      | G  | H  | C         | E  | R  | P           | S       | Offlag   |  |          |          |  |         |           |  |  |

Solution à la page B-31

**426** LOGEMENTS 4 1/2

**4-1/2 Le Carré Urbain**, situé rue Sainte-Catherine, logements neufs et modernes, livres immédiatement, planchers flottant et céramique, certains avec plafond 9'. superficie de 875pi<sup>2</sup> ou 950pi<sup>2</sup> (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

**4-1/2 luxueux**, endroit paisible et sécuritaire, remise et stationnement compris, libre immédiatement ou 1<sup>er</sup> juillet (450)252-0959, (450)278-0846.

**4-1/2 neuf**, rue Des Seigneurs ouest, disponible 1<sup>er</sup> juillet, 725\$/mois, planchers flottant/céramique, remise, stationnements, prendre rendez-vous pour visiter (819)474-2620, (819)472-3539.

**4-1/2 neufs**, secteur Notre-Dame, très éclairés, insonorisation supérieure, planchers bois et céramique, échangeur d'air, disponibles avril, 585\$/mois à 645\$/mois (514)993-5643.

**4-1/2**, Place des Boisés, rue S.Côté, La Présentation, finition supérieure, entrée privée, cabanon, potager, pas d'animaux, personnes sérieuses, paisible, 635\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet (450)278-1851.

**4-1/2 rénové**, plancher bois franc, installation lessiveuse/sècheuse/lave-vaisselle, 2<sup>e</sup> étage, grand balcon, rangement, Express-Vue inclus, 1<sup>er</sup> juillet, rue Girouard, Bourg-Joli, (450)278-5894, Caroline.

**4-1/2** rue Blondin, secteur résidentiel, près Cégep, 2<sup>e</sup> étage d'un triplex, construction récente, foyer au salon, planchers béton, très bien fenestré, grandes pièces, 705\$/mois, 1<sup>er</sup> juillet (450)773-7382 laissez message.

**4-1/2** rue Drouin, édifice récent, ascenseur, grandes pièces très éclairées, plancher flottant, secteur centre d'achat, livres immédiatement ou juillet, 850\$/mois, (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

**4-1/2** Saint-Thomas-D'Aquin, 2<sup>e</sup> étage, idéal pour 1 ou 2 personnes, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juillet, références demandées (450)796-3498 avant 20h.

**426** LOGEMENTS 4 1/2

**4-1/2 Terrasses Girouard**, construction neuve, foyer, plancher flottant, livres, à partir de 725\$/mois câble/internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

**À louer en Gaspésie**, à la semaine, face à la mer, près des services, 4/12 meublé, tout compris. Pour plus d'informations (418)396-2306.

**BEAU** grand 4-1/2, 1,200pi<sup>2</sup>, walk-in, construction neuve, planchers bois flottant/céramique, foyer, remise, secteur Saint-Joseph, libre 1<sup>er</sup> juillet (450)774-8429, pagette (450)223-6140.

**CONSTRUCTION** 2003, rue Henri, finition luxueuse, insonorisation supérieure, armoires de couleur, grand patio 8'x10', porte jardin, style condo, 2 stationnements, très propre, 675\$/mois, (450)799-4040, (450)278-4043.

**DOUVILLE** grand 4-1/2, bien éclairé, demi-sous-sol, inst. less./séch., corde à linge, stationnement déneigé avec prise, cabanon pour bicyclette (450)778-9974.

**EN** construction coin Girouard/Casavant, très grand, qualité supérieure, 721\$/mois moins réduction 1 mois boni-cadeau = 661\$/mois, références obligatoires, (450)799-3900.

**GRAND** 4-1/2, disponible maintenant, rue Saint-Pierre ouest (secteur La Providence), Saint-Hyacinthe, 2<sup>e</sup> étage, plancher, 610\$/mois (450)261-9610.

**GRAND** 4-1/2 neuf, secteur tranquille, rue Des Seigneurs ouest, insonorisé, planchers flottant/céramique, remise, 2 stationnements, références obligatoires, 1<sup>er</sup> juillet, 725\$/mois (450)778-7112.

**GRAND** 4-1/2 situé près de ING, endroit tranquille, logement très propre, références obligatoires, libre immédiatement (450)796-5890 ou (450)779-5108.

**JUILLET**: 4-1/2, rue Boullé ou Blondin, à deux pas du Cégep, à partir de 590\$/mois (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

**LA PRÉSENTATION** 4-1/2, nouvelle construction, nouveau développement, plancher céramique chauffant, climatiseur, système d'alarme, 675\$/mois (450)796-1225, (450)779-2629.

**426** LOGEMENTS 4 1/2

**LIBRE** 1<sup>er</sup> juillet, construction récente, avenue Concorde sud, entrée individuelle, aspirateur central, rangements int./ext., planchers bois/céramique, insonorisation supérieure, deux(2) stationnements, 650\$/mois (450)773-3084.

**Pour retraité(e)s ou semi-retraité(e)s**  
Grands 4-1/2 neufs, insonorisation, planchers béton, céramique/flottants, 2 grands balcons, entrée individuelle, spacieux, très éclairés, plafond 9', tranquilles, voisin de l'église Saint-Sacrement, à partir 650\$/mois, prêts juin (450)771-7702.

**RUE** Des Seigneurs: secteur Saint-Joseph, 4-1/2 luxueux, libre immédiatement, construction récente, idéal pour retraité ou semi-retraité, foyer au gaz, a/c, aspirateur central, échangeur d'air, cabanon, 2 stationnements (450)774-4155.

**SAINT-PIE**, grand 4-1/2, libre 1<sup>er</sup> juillet, construction récente, planchers béton, 2 stationnements, beaucoup de rangement, sdb spacieuse, inst. lave-vaisselle, 480\$/mois (450)779-3008.

**SECTEUR** La Providence, 4-1/2 neuf, planchers bois et céramique, rue Des Seigneurs ouest, endroit tranquille, références obligatoires, libre immédiatement (450)230-1078.

**TRES** grand 4-1/2, à Saint-Louis-de-Richelieu (20km de Saint-Hyacinthe), 1<sup>er</sup> étage d'une maison ancestrale, libre juillet, site enchanteur, 495\$/mois (450)447-5845, (514)972-6100.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**TRES** grand 5-1/2, 1<sup>er</sup> étage, libre 1<sup>er</sup> juillet, endroit très tranquille, idéal pour personne seule ou couple retraité, près des services (centre d'achats, hôpital) (450)261-5728.

**5-1/2**, La Présentation, nouvelle construction, nouveau développement, plancher céramique, insonorisation supérieure, style condo, entrée privée, remise, stationnements, 1<sup>er</sup> juillet, 795\$/mois, (450)796-4583.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**5-1/2**, 755, Rouleau, 1<sup>er</sup> étage, libre 1<sup>er</sup> juin, stationnement, ordures, corde à linge, déneigement inclus, 490\$/mois, pas de chien, (450)773-8856.

**5-1/2** boul. Casavant (face au centre commercial), 2<sup>e</sup> étage, 600\$/mois, libre 1<sup>er</sup> mai (450)796-5066 laissez message.

**5-1/2**, endroit tranquille, voisin de La Porte Des Maires, excellente insonorisation, installation less./séch./lave-vaisselle, idéal pour personnes semi-retraitées/retraitées, libre 1<sup>er</sup> juillet, 620\$/mois, jour (450)773-9695, week-end (450)773-7308.

**5-1/2**, foyer, bain tourbillon, duplex tranquille, idéal personnes retraitées ou couple seul, 675\$/mois, références exigées (450)261-0147 après 18h.

**5-1/2**, garage, foyer, secteur Bois-Joli, construction récente, planchers flottants/céramique, libre juillet, 880\$/mois câble/internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

**5-1/2**, maison de ville, grand patio, cabanon, accès terrain, secteur tranquille, idéal personnes retraitées ou couple seul, 650\$/mois, références exigées (450)261-0147 après 18h.

**5-1/2** neuf, Des Seigneurs Ouest, disponible 1<sup>er</sup> juillet, céramique/flottant, échangeur d'air, remise, 2 stationnements, pas de voisin arrière, 750\$/mois (450)774-0198.

**5-1/2** neuf, des Seigneurs ouest, libre immédiatement, foyer, rez-de-chaussée, céramique, bois flottant, grands balcons, 2 stationnements, aucun voisin arrière, vue montagnes, 775\$/mois (514)448-1562.

**5-1/2** neuf, rue Des Seigneurs ouest, disponible 1<sup>er</sup> juillet, 750\$/mois, planchers flottant/céramique, remise, stationnements, prendre rendez-vous pour visiter (819)474-2620, (819)472-3539.

**5-1/2**, situé 2395, Cartier, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)223-0099.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**5-1/2**, situé 2940 Nichols, plancher bois salon et chambres, propre, grand stationnement, libre 1<sup>er</sup> juillet (450)772-5791.

**5-1/2**, situé au 3122 Place Girouard, foyer, grand balcon, bois franc dans les chambres, endroit très tranquille, références nécessaires, juin ou juillet (450)701-1884.

**BORD** de l'eau, rue Saint-Pierre ouest, 2<sup>e</sup> étage, grand balcon, vue magnifique, paisible, plancher bois franc, chauffage, eau chaude, taxes inclus, stationnement, références demandées, pas d'animaux, (450)773-1233.

**DOUVILLE**, grands 5-1/2, bien éclairés, 1<sup>er</sup>-2<sup>e</sup> étage, avec balcon; inst. pour lave-vaisselle, less./séch.; corde à linge, grand rangement, stationnement déneigé avec prise, cabanon pour bicyclette (450)778-9974.

**GRAND** 5-1/2, 2<sup>e</sup> étage, rue Saint-Joseph, bien éclairé, plancher bois franc, boiseries, libre 1<sup>er</sup> juillet, 650\$/mois, personnes sérieuses seulement (450)774-1630.

**GRAND** 6-1/2, rue Saint-Simon, 2<sup>e</sup> étage, refait à neuf, 640\$/mois, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juillet, références demandées, (450)771-0908.

**GRANDS** 5-1/2, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage plancher, près centre commercial, intercom, armoires chêne, planchers flottant/céramique, remise pour vélos, possibilité d'un 2<sup>e</sup> stationnement, 1<sup>er</sup> juillet (450)778-7848, (450)796-4189.

**GRANDS** 5-1/2, construction 2005, La Présentation, entrée privée, remise, 2 stationnements, (450)796-2495.

**PAPINEAU**, 600\$/mois; en construction, rue Girouard, tres grands, 853\$/mois, 1 mois boni-cadeau = 782\$/mois; autre Saint-Pie, 550\$/mois, références obligatoires, (450)799-3900.

**SAINTE-ROSALIE**, 5-1/2, 2<sup>e</sup> étage d'un duplex, 550\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet (450)799-1933 (répondeur).

**SECTEUR** Sacré-Coeur, 5-1/2, 2<sup>e</sup> étage plancher, 2 chambres fermées, pas d'animaux, 500\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet (450)250-8118 entre midi et 15h.

**430** PROPRIETES A LOUER

**COUPLE** dans la cinquantaine, recherche propriété unifamiliale à louer, Saint-Hyacinthe et les environs (450)888-1411, (450)674-6356.

**COUPLE** sérieux et responsable recherche soit grand 4-1/2, 5-1/2, 6-1/2 ou maison à louer, propre, pour juin ou juillet, idéalement avec terrain (450)799-2265.

**DANS** village, 15min. Saint-Hyacinthe, grosse maison, 7càc, grand terrain bordé d'arbres (450)773-0209 laissez message.

**SAINTE-HYACINTHE**, secteur Saint-Joseph, maison, 3càc, 2sdb, près des services, pas d'animaux, références demandées, libre 1<sup>er</sup> juin, 850\$/mois (450)261-9063, (450)773-7917 jour.

**440** MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

**A** La Présentation: avec sous-sol fini; garage non adjacent, fini et chauffé, 24'X36'; libre immédiatement, 1,200\$/mois (450)796-5795.

**450** BUREAUX-LOCAUX A LOUER

**2780 RAYMOND**, Saint-Hyacinthe, 373pi<sup>2</sup>, 500pi<sup>2</sup>, 653pi<sup>2</sup>, 1,036pi<sup>2</sup>. Tous chauffés/éclairés, climatisés. A partir de 500\$/mois, disponibles immédiatement. Contactez André Godin (450)467-4456.

**LOCAL** commercial ou industriel, situé au 2621 rue Des Seigneurs est, Saint-Hyacinthe. Grandeur 1,200pi<sup>2</sup>, hauteur libre 16', porte arrière 14'X14', grande vitrine en façade, grand stationnement. Contactez Marcel Dolbec (450)778-1597.

**AVENUE** Sainte-Anne, près de l'hôpital, local au rez-de-chaussée, 1,350pi<sup>2</sup>, aménagé à l'arrière, avec une porte de garage. Informations: Pierre Tanguay (450)230-1385.

**BOURG-JOLI**, avenue Sainte-Anne, près hôpital, 2 locaux pour bureaux de 645pi<sup>2</sup>, 657pi<sup>2</sup>, total 1,302pi<sup>2</sup>. Informations Pierre Tanguay (450)230-1385.

**450** BUREAUX LOCAUX A LOUER

**CENTRE-VILLE**, très beau local commercial rénové, situé sur un coin, environ 650pi<sup>2</sup>, avec sous-sol très propre, libre immédiatement, 650\$/mois. Contactez Simone (450)261-8191, (450)252-8888 laissez message.

**CENTRE-VILLE**, très beau local commercial rénové, situé sur coin, environ 1,000pi<sup>2</sup> avec sous-sol, libre immédiatement, 650\$/mois. Contactez Simone (450)261-8191, (450)252-8888.

**ESPACE DE BUREAUX A LOUER**  
Place Casavant, local de 330pi<sup>2</sup>, idéal pour professionnelle! Bel aménagement, vaste stationnement. Groupe Robin (450)773-8358, info@grouperobin.com www.grouperobin.com Egalement disponibles: 445pi<sup>2</sup> à 2,425pi<sup>2</sup>.

**LOCAL** à louer de 1,000pi<sup>2</sup> à 3,000pi<sup>2</sup>. Prix très très avantageux! (450)774-1398.

**LOCAL** commercial à Saint-Hyacinthe, secteur achalandé, 1,600p.c., (514)386-8695.

**LOCAL** d'affaires, 980 Hôtel de Ville, face parc Dessaulles, 2 grandes pièces bien éclairées, 1<sup>er</sup> plancher, libre maintenant (450)771-8797.

**LOCAL** professionnel, 400pi<sup>2</sup>, idéal pour tatouage, "percing", esthétique, chauffé/éclairé; stationnement, déneigement, service ordures inclus. Présentation 7 commerces existants dans la bâtisse. Possibilité de service de réceptionniste fournie. Contactez Lily (450)771-0229 entre 8h et 17h, lundi au samedi.

**460** CHALETS A LOUER

**CHALET** rustiques, secteur La Providence (Saint-Hyacinthe), bord de l'eau, saisonniers, mai à septembre, 450\$/mois à 550\$/mois (450)772-5185, (450)772-2319.

**475** GARAGES ET ENTREPOTS A LOUER

**2 ESPACES** d'entrepôt: 25'X45'X10'haut., isolé; 40'X70'X14'haut., non isolé (450)799-4575 laissez message.

**ENTREPOSAGE B.C.G.M.** Saint-Jean-Baptiste, entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules (450)464-2246.

**ENTREPOSAGE**. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, Saint-Hyacinthe (450)278-0846 ou (450)252-0959.

**485** LOFTS

**LOFT** sur 2 étages, 1,050pi<sup>2</sup>, luxueux, 1c.c., plafond 18pi. au salon, 2 s.d.b., foyer, planchers bois, possibilité stationnement intérieur, terrasse privée, lessiveuse/sècheuse incluses, près des services, rue Bernier (secteur Bourg-Joli), 815\$/mois (450)773-5187.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**SAUVETEUR(EUSE)** national ou croix de bronze, pour saison 2005. Plage Laliberté, 129 rang Charlotte, Saint-Liboire (450)793-2716.

**CAMPING** Laliberté recherche préposé(e) à l'accueil, lundi au jeudi, de jour, 1 fin de sem./mois, expérience public (450)793-2716.

**CENTRE** d'emploi agricole UPA, Saint-Hyacinthe, recherche candidats(es), postes permanents domaines laitier, porc, avicole. Informations: Sylvie Rondeau (450)774-9154, 1-866-774-9154 poste 208.

**2 CHAUFFEUR(EUSE)**s, classe 1: 1 local, 1 USA, 3 années d'expérience, dossier conduite exigé, salaire compétitif. Communiquez avec les Ressources humaines 1-800-463-2306.

**CHAUFFEUR(EUSE)**, classe 1, 25 ans et +, Québec/Ontario (450)584-3740, (514)703-8285.

# PARCOURS DES TROUVAILLES DE SAINT-HYACINTHE

les 7 et 8 mai 2005

Dans son édition du 4 mai 2005, Le Courrier vous offre une double visibilité.  
**VOTRE SEULE CHANCE D'ÊTRE PUBLIÉ.**

POUR SEULEMENT **9.50\$** TAXES INCLUSES POUR 20 MOTS (32c du mot additionnel).

Annoncez votre vente de garage dans la rubrique 185 des annonces classées  
du **COURRIER DU 4 MAI**, et nous publierons  
votre adresse dans la page

"le Parcours des trouvailles de Saint-Hyacinthe"

Réservez votre espace avant vendredi  
29 avril 2005 16 h au 771-0677



**500 OFFRES D'EMPLOIS**

**AUGMENTEZ vos revenus!!!** Soyez votre propre patron. Recherchons personnes fiables et matures. Pour distribuer produits de santé. Formation incluse. Contactez Jean-François (514)595-1011.

**BESOIN** d'une personne dynamique pour travailler dans une résidence de personnes âgées à Saint-Pie, temps partiel, demandez Charline (450)772-0958.

**CALIFORNIA Beach Club**, à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, demande 1 barmaid (20-25 ans), belle présentation, pour jeudis et vendredis, de jour (514)795-0379.

**CALIFORNIA Beach-Club**, à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, demande 1 portier, 25 ans+, avec expérience, 1 soir/fin de semaine et 1 barman +/-25 ans, belle présentation, 1 soir/fin de semaine (514)795-0379.

**CHAUFFEUR(EUSE)**, classe 3 Transport, montage/démontage de chapiteaux, avec ou sans expérience 1-800-344-8993.

**CHEZ Barbara Café-Bistro**, recherche aide-cuisinier(ière), avec expérience. Communiquez avec Barbara Chabot ou Vincent Ferron (450)252-cale (2233) ou faites parvenir C.V. par courriel: c.barbara@cgocable.ca

**CHOCOLAT** qualité de luxe. Tu aimerais tu faire rapidement \$\$\$? Une opportunité s'offre à toi: Vends une variété de chocolat. Levée de fonds disponible pour les organismes (514)277-0083 ou sans frais 1-800-561-2395.

**EMPLOYÉ(E)** demandé(e) pour une maternité porcine de 400 truies à Sainte-Hélène-de-Bagot, temps plein, salaire à discuter, (450)791-2009 laissez message.

**ESTHÉTICIENNE** diplômée(e) avec clientèle (si possible); massothérapeute; technicienne en pose d'ongles; coiffeuse. Cabine à louer, endroit respectable (450)773-6339, (450)223-5338 télévendeur.

**LA Technologie** vous inspire? La vente vous passionne? Joignez-vous à une équipe dynamique pour la vente en magasin de produits sans fil. Nous recherchons présentement des personnes responsables, autonomes et énergiques, temps plein ou partiel. Faites parvenir C.V. par courriel: adam@solutioncellulaire.com ou télécopieur: (514)221-3141 ou contactez Julie (514)591-6066.

**OUVRIERS** demandés pour travaux de construction et de rénovation de bâtiments de ferme, demandez Sylvain ou Marlyse (450)799-1359.

**POUR** saison estivale, besoins d'ouvrier(ère)s, montage/démontage et entretien de chapiteaux, avec ou sans expérience 1-800-344-8993.

**RECHERCHE** vendeur avec ou sans expérience, vente au détail, temps plein. Demandez Jocelyn, Portes Surplus Liquidation, Sainte-Rosalie, (450)799-0578.

**REMORQUEUR** demandé pour Saint-Hyacinthe. Formation sur place. Exigences: savoir conduire manuelle, posséder pagette et/ou cellulaire. Disponible la fin de semaine. Personne sérieuse. Inf.(450)793-2306.

**SOLLICITATION** Augmentez vos revenus. Devenez votre propre patron, recherchez personnes autonomes et fiables. Travail à domicile pour distribuer produits de santé. Formation incluse. Contactez Marielle 514-906-6165 ou Patrick 514-905-5236.

**URGENT** recherche retraité(e) pour livraison à temps partiel, 6 à 10 heures/sem. + remplacements occasionnels. Doit être disponible du lundi au samedi, de jour et de soir et posséder un véhicule (450)501-0765.

**510 ASTROLOGIE**

**12 MINUTES** gratuites en étant facturé pour un appel complet! L'Ère du Verseau 1-900-451-6675, 3.79\$/minute, 18 ans+. Tarot, Numérologie, Astrologie et Voyance pure.

**ALISSON** Parker, médiumnité pure héréditaire, vu TV, consultation V.I.P. Tél.: 1-900-930-2525 (2.90\$/min.)

**AURELIA** Medium, ne pose absolument aucune question, réponse précise. Tél. 1-900-930-3344 (2.90\$/min.)

**510 ASTROLOGIE**

**AVEZ-vous** déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnez! Je connais votre passé, futur et présent. 18 ans+, 3.99\$/min. 1-900-451-9602. Visa/MasterCard 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca

**JO-SOLEIL** voyante, 1-900-451-8883, 24/24hrs, 777rs, 18 ans+, 3.99\$/min. Possibilité de minutes gratuites et de bloc de temps à 1.99\$/min. Quelle voyante est en ligne (514)724-6904. Consultation privée, informations (514)869-8435, www.josoleil.com

**LA** ligne d'ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou), tel que vu à la télé 1-900-561-1212, 4.89\$/min. Si Visa ou MasterCard: 2.59\$/min. (+taxes), (514)768-2000, 1-800-799-6395.

**www.predictions2000.com** pour en savoir davantage sur nos voyants. Astro-Club, ligne de voyance en direct 24/24heures 1-900-830-6767, 2.85\$/min. (+taxes).

**TÉLÉ** Voyance avec Célestine. Tel que vu sur les ondes de TQS et TVA. Spécial Visa/MasterCard 2.99\$/min. 1-866-voyance. Consultation en personne 1-866-869-2623. Consultez-nous dès maintenant, 4.99\$/min. (+taxes), 1-900-561-3000, www.tvvoyance.com

**VOYANCE PURE**, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise, 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard (450)773-6401.

**520 COURS**

**ATELIER FAUX-FINIS** Samedi 23 avril, Loblaw Saint-Hyacinthe. Patine, usure, antiquage, craquelure, lissage et cuir. Excellente façon de récupérer objets, meubles et décors. 85\$+taxes (matériel inclus). Informations: (450)248-4379. Inscriptions: (450)771-6601.

**C.F.** L'Association Préposés Aux Bénéficiaires Du Québec. Cours: Saint-Lambert, 2 mai 2005. Excellent taux de placement, 495\$ tout inclus, déductible d'impôts 1-800-653-0855.

**COURS** d'anglais, adolescents/adultes; privés, semi-privés; conversation; débutants, intermédiaires, avancés; lundi au jeudi, 9h30 à 20h30. Pauline Alarie (450)771-0996, alariecbp@cgocable.ca

**COURS** de bar intensif, fin de semaine (maximum 6 étudiants). Institut National (Rive-Sud) 1-877-204-4780 www.institutnational.ca

**COURS** de batterie pour débutant ou avancé. Pour ceux qui veulent s'amuser, se défouler ou apprendre sérieusement. Premier cours gratuit, documentation gratuite. Vente/achat batteries usagées (514)578-3757 www.ecolepercussion.com

**COURS** de guitare et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert (450)771-9008

**DEVENEZ** un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement brochure 1-800-267-1543 www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 734-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

**530 SANTE**

**Clinique de traitement des HÉMORROÏDES à la lumière infrarouge** Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, sans anesthésie, fait par médecin spécialiste (450)372-8127.

**MASSOTHÉRAPIE**, soins esthétiques, traitement Reiki, atmosphère propice à la détente, au respect et à l'humour. Lundi au vendredi, 9h à 19h. "Aucun érotisme", Marie-Hélène (450)774-7474.

**540 GARDERIE**

**CHERCHE** garderie à Saint-Hyacinthe, pour juillet-août, ainsi que congés scolaires, 7\$/jour ou 20\$/jour, avec reçus (450)464-8840 laissez message.

**GARDERIE** à 7\$, ouverte 7/7, 24h/24h, 0 à 12 ans, 5 places disponibles. Spéciaux fin de semaine (répit), vendredi 18h au dimanche 20h, 30\$. Secteur La Providence. Inf.(450)774-4826.

**540 GARDERIE**

**MAMAN** à la maison, garde-rails enfants de 0 et plus, de jour, soir et nuit. A Sainte-Hélène. (450)791-2239

**RECHERCHE** garderie pour adorable garçon, âgé 10 mois, temps plein ou partiel, de 8h à 17h30, dès maintenant. Josée (450)467-4157.

**VOUS** cherchez une garderie en milieu familial pour vos p'tits bouts de chou 0-5 ans? Equipe de 2 gardiennes avec expérience, dans local, repas équilibrés, activités diverses, cour arrière clôturée. De jour: lundi au vendredi. Secteur Bois-Joli, prix raisonnable. Contactez Mélanie ou Reine (450)774-2977 (boîte vocale).

**560 OCCASIONS D'AFFAIRES**

**ATTENTION GOLFEUR** Part du club de Golf Saint-Hyacinthe inc., à vendre, occasion rare, si intéressé, demandez Jean-Guy (450)774-8952.

**VÊTEMENTS** et marchandises divers, retours de grands magasins à rayons. Vendu par palette ou cargaison. Bon pour friperies, liquidateurs, marchés aux puces, eBay, encanteurs, magasins d'articles usagés. Appelez 1-800-266-2807 poste 206 ou www.vdcanada.com

**575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS**

**IMPÔTS INFORMATISÉS.** Particuliers, travailleurs autonomes, revenus de placements et de location, petites PME. Plus de 30 ans d'expérience en comptabilité et impôt. Prix très compétitifs. Inf:(450)799-4780.

**PLANIFLUS INC.** Services comptables, démarrage d'entreprise et impôts particuliers, professionnels et travailleurs autonomes. Johanne Dallaire, Pl. Fin., Adm. A. (450)773-4659.

**PRÉPARATION** par ordinateur et transmission d'impôts par voie électronique T.E.D. en direct et ImpôtNet Québec. Rapidité de remboursement. 20 ans d'expérience, 35\$/personne et 65\$/couple. Micheline et René Lapointe, 15305 avenue Champlain (450)773-8164.

**RAPPORTS** d'impôt: particulier, travailleur autonome, succession, personnes âgées (cueillette/livraison). Impôt Net, comptabilité PME, tenue de livres. Pierre Pothier (450)774-8626.

**580 SERVICES DIVERS**

**DRAINAGE.** Problème d'eau et fissures, garantie de 5 à 10 ans transférable, spécialités fissures et drainage intérieur et extérieur, drainage de surface de terrain, pose de drains de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, remplaçons pompe submersible par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et mur, réparation de solage de pierres et entrée de sous-sol, réparation de solage de bloc, réparation de fosse à purin, service d'appel 777. G. Perron Entreprise, entrepreneur licencié membre de l'APCHQ, RBQ-8003-8623-69. Inf. (450)771-6719.

**À** bout de souffle? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite. Nous avons 18 centres pour vous servir. Consultation sans frais. Appel & Cie, Syndic de faillite (514)839-8004.

**ARGENT** à prêter. Prêt de 500\$, remboursé à 62,50\$/semaine, aucun crédit refusé (450)776-5558.

**ARGENT** prêté. Prêt personnel, consolidation de dettes 4,000\$ et plus, prêt hypothécaire 1er et 2e, prêt agricole et machinerie (prêt auto), information (514)502-6505.

**ATTENTION,** consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, saisies, 5,000\$ et +. Aucun frais d'ouverture. Proposition un seul paiement par mois, 8h à 20h, 7jrs/7, Gestion Léonard et Ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667.

**CONSTRUCTION** et rénovation de tous genres, intérieur/extérieur, travaux de finition et de peinture, etc, info (450)796-4884, (450)223-4884.

**580 SERVICES DIVERS**

**D.M.R.** enr. Maintenance et réno., maison privée ou appartement. Vous voulez changer votre déco., agrandir votre patio? Cell.: (450)779-2830, (450)771-9891.

**ÉBÉNISTERIE B.L.** enr. Rénovations de tous genres: intérieur et extérieur, toiture de bardeaux, bâtiment agricole, revêtement, capage d'aluminium, portes, fenêtres, patio, finition int. Inf. Benoit (450)549-2777 ou cell. (450)770-1180.

**ENTRETIEN** ménage régulier ou occasionnel, résidentiel et commercial et grand ménage. Matériel fourni. Factures disponibles. Références sur demande. (450)771-6645.

**GRAND** ménage du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression, rénovation de tous genres. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean (514)247-5127 www.willclean.com

**JE** suis ébéniste retraité et je peux confectionner de petits meubles et bien d'autres choses (450)261-1265.

**KARAOKE** professionnel, avec animation, + de 16,000 chansons de tous genres, pour vos parties, mariage, bar, etc. Contactez Patrice (450)779-7227.

**MASSAGE** Zen détente sans érotisme, reçu, membre AMQ. Demandez Diane (450)778-2615 ou (450)223-0748.

**PEINTURE** Michel Cloutier, int./ext., estimation gratuite, #RBQ 83091629-45. (819)396-0314 ou (819)388-7625.

**PEINTURE:** peintre en bâtiment commercial et résidentiel, intérieur et extérieur, travail garanti, soumission gratuite, Eric (450)773-0518.

**PLANS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER** et réalisation. Professionnelle diplômée ITA, également PEINTURE intérieure et extérieure. ENTREPRISE LES 4 TEMPS, (450)252-0797.

**RECYCL** Déco Linda Lafrenière. Idées, choix de couleurs, service d'accompagnement dans les magasins. Transformation de meubles, armoires et accessoires, (450)230-1383.

**RÉNOVATIONS** de tous genres, int./ext., menuiserie, peinture, planchers, joints, plomberie, électricité, travaux divers, etc. (450)773-6088 ou pagette (450)261-5772.

**ROULAGE** de gazon avec rouleau motorisé, à partir 35\$. Contactez Fernand Lavallée (450)774-3849 ou cell. (450)501-0220.

**TONTE** de pelouse résidentiel, commercial. 8 ans d'expérience, service de qualité. Informations Yannick (450)796-4337, (450)261-6848.

**TONTE** de pelouse résidentielle, secteur Annexe. Inf. (450)773-5498.

**VOS** souvenirs en format DVD. Création, montage de vos photos et vidéos de famille ou autres, avec effets et musiques, sur DVD. Travail professionnel, prix très compétitifs, forfaits disponibles. Contactez Daniel (450)513-0506.

**VOTRE ORDINATEUR** a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur (450)261-5486 (pagette/vocale).

**590 AMITIE RENCONTRES**

**100%** Gai. La ligne gai la plus libre à Montréal, gratuite chaque jour entre 4h et 16h pour les membres payants (514)448-4488 composez le code 415.

**NOUVEAU,** Québec En Direct. Parlez avec les plus belles filles du Québec 1-900-561-2020, 1.99\$/min. Pour payer par Carte de crédit 1-800-711-2525.

**RENCONTRE** des célibataires. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes (514)341-1001, entrez le code 324.

**590 AMITIE RENCONTRES**

**LIGNE** rencontre. Mesdames: toujours gratuit, plus possibilité de cadeau, www.lereaeurencontre.com Devenez membre gratuitement (514)768-3999. Messieurs: bloc de temps 25\$, (900)561-7393. Profitez de réduction en payant Visa/MasterCard (514)768-3999. Pour les 50 ans et + (514)766-6667 Tendre Passion, réseau rencontre pour gens sérieux. Osez le direct, (900)830-9900, 2.45\$/min. (pour 10 minutes), achat par carte de crédit 1-800-571-3999.

**595 SERVICES PERSONNELS**

**32** ANS, Nathalie, sensuelle, reçoit, se déplace à Saint-Hyacinthe, lundi au dimanche, décor chaleureux, en bonne compagnie (450)774-4433.

**BELLE** et charmante, 41 ans, discrète et élégante, classe assurée, reçoit (450)923-4010.

**BELLE** Kathleen, 36 ans (450)923-8536 ou Monica, 50 ans (514)969-8575. Très belles femmes sensuelles.

**CHANELLE** 40 ans, belle et sensuelle (450)466-9465; Bianca, 30 ans, très jolie (450)466-1961.

**GRATUIT!** www.sexatout.com ou (800)811-7393. La boutique qui vous offre des démonstrations sur les ondes de TQS. Service 24/24heures. Nouveaux: films pour adultes. Envoi postal discret, livraison rapide. Modes de paiement: Visa/MasterCard, mandat-poste, argent comptant sur livraisons (COD). Demandez votre catalogue gratuit! 1-800-811-7393.

**JANICK**, 40 ans, très sensuelle, te reçoit (450)442-4311.

**ZOÉ**, charmante; Lorie, 19 ans, sensuelle; Tania, 19 ans, belle latine; Marie, 25 ans, mystérieuse; Angèle, 30 ans, belles courbes; Candy, 35 ans, blonde affriolante (450)466-6733 ou (450)466-8601.

**Les annonces classées**  
771-0677

**720 ENCANS**

**ENCAN** Le samedi 23 avril, à 11 h précises, pour **CLAUDE LAGARDE** au 3040, Haut de la Rivière Saint-Élisabeth, Cté. Berthier

**SERA VENDU:** quelques animaux, machineries, articles divers et un peu de ménage de maison dont: 4 bonnes jeunes vaches à boeuf dont 3 Charolaises accompagnées de leur veau et une Charolaise croisée Le mousin, toutes fraîches vélées; bon jeune taureau Charolais croisé de 2 ans pool, très docile; cheval paint 3 couleures Gelding 2 ans très docile.

**MACHINERIE:** tracteur Inter 784, 4 RM, diesel, 1979 avec chargeur frontal, pelle à terre, neige et pic à balles rondes, 4750 h., très propre; tracteur à gazon MTD 12-38; charrette Oliver 3 versoirs; vi-bro 9 pi. sur 3 points; faucheuse conditionneuse Gehl rotative 9 pi.; faucheuse conditionneuse NH 461, 9 pi.; moulin à faucher Inter C28; faneur Deutz-Allis modèle KN 500, 4 touppes, 17 pi.; fileur Ford modèle 508 semi-porté; presse à balles rondes Weiger RP12 à rouleau 4x4; presse MF no. 9; bonne voiture plate-forme train 4 roues tout en métal 8x20; 2 monte-balles 26 et 30 pi.; épandeur NH modèle 516; souffleur à neige 7 pi. chute hyd.; tarière à piquets; banc scie sur PTO; fendeuse à bois verticale sur 3 points. **SERA AUSSI VENDU:** mangeoire à balles rondes; abreuvoir chauffant; bol à eau; env. 500 balles de paille; quantité de bois de service; vieille planche; quantité de piquets; piscine hors-terre 24 pi. gonflable.

**ARTICLES DE MAISON:** cuisinière élect.; réfrigérateur; mobilier de salon; lave-vaisselle; lessiveuse-sècheuse; mobiliers de chambre et de salon; disques 33 et 45 tours; plusieurs articles trop long à énumérer. Cause: abandon de culture, propriété à vendre. Cantine sur les lieux. **CONDITIONS:** argent, chèque ou prêt bancaire accepté

**720 ENCANS**

**POUR INFORMATIONS** s'adresser au propriétaire Tél.: (450) 753-5035 ou à **MARC GRAVELINE** encanteur Saint-Barnabé-Sud Co. Saint-Hyacinthe Tél.: (450) 792-6284 Cell.: (450) 223-0762 www.marcgraveline.qc.ca 0287368

**ENCAN DE MENAGE** Le dimanche 24 avril, à 12 h 30 précises, pour **PAUL-EMILE CHAGNON** au 205, rue Pigeon Beloeil, Qc.

**SERA VENDU:** une bonne partie du ménage de maison et articles de garage et divers: poêle Bélanger 4 ronds; sècheuse; réfrigérateur; téléviseur couleur Sears 27 po.; mobilier de salon provincial Français très propre, table et 2 chaises; mobilier de chambre complet en noyer noir très propre; ens. de vaisselle antique; stéréo; colonnes de son; 2 téléviseurs; quantité de vaisselle; chaudières; bicyclette d'exercice; 2 bancs de comptoir; chaises; horloge antique; poêle BBQ au propane; table de pique-nique en cèdre, 8 places; 2 souffleuse à neige une Toro, l'autre Mor Power 8 HP; tour à bois avec 22 couteaux; chauffelette au propane;

**720 ENCANS**

échelle en bois avec extension; 2 tondeuses à gazon 21 et 19 po.; 2 sableuses 3 et 4 po.; meule électrique; état; quantité d'outils et autre trol long à énumérer... N.B.: A vendre privément, roulotte 36 pi. avec cabanon. Cantine sur les lieux. **CONDITIONS:** argent comptant ou chèque. **POUR INFORMATIONS** s'adresser au propriétaire Tél.: (450) 467-5646 ou à

**MARC GRAVELINE** encanteur Saint-Barnabé-Sud Co. Saint-Hyacinthe Tél.: (450) 792-6284 Cell.: (450) 223-0762 www.marcgraveline.qc.ca 0287369


**\* ENCAN \*** Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faille, etc... Pour informations **ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.** 7810, boul Laframboise Saint-Hyacinthe J2R 1G7 Tél.: (450) 796-2179 ou 1-866-796-2179 \* ATTENTION \*

Encan d'antiquités tous les jeudis 13h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (sect. Saint-Thomas-Aquin). Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct. 0230625

**ENCAN**  
À votre disposition pour vendre privé-ment ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.  
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur Saint-Barnabé-Sud (450)-792-6284

**Le Courrier** DE SAINT-HYACINTHE  
Bureau de **TOURISME et des CONGRÈS** de Saint-Hyacinthe  
Publication: 14 mai 2005  
Date limite pour réservation publicité: 15 avril 2005  
Distribution  
M.R.C Maskoutains 35 000 foyers  
Vallée Richelieu 24 000 foyers  
Hôtel des seigneurs 12 000 copies  
Quantité restante  
Bureau de tourisme et congrès Saint-Hyacinthe  
POUR INFORMATIONS:  
Louise Beuregard, Sylvie Beurivage, Nadine Chicoine, Luc DesRosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Paul Paradis, Norbert St-Martin, Bernard St-Pierre, Isabelle St-Sauveur  
**Le Courrier** DE SAINT-HYACINTHE  
Tél.: 773-6028 Fax: 773-3115 Mt. 875-1948  
Courriel: publicite@courrierclairon.qc.ca

# Carrières et professions



**QU'UNE FRUITERIE**

Si vous croyez répondre aux critères et qualifications tels qu'indiqués dans le profil du candidat, faites parvenir votre c.v. au  
**365 boul. Laurier, local 107, Mont St-Hilaire J3H 6A2**  
 ou par télécopieur au : **450-464-4368**

## OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de :

### Gérant (e)

Pour notre rayon **CHARCUTERIE ET FROMAGES**

#### Profil :

**AVOIR UNE BONNE CONNAISSANCE DE LA CHARCUTERIE ET DES FROMAGES**

- Avoir déjà dirigé du personnel
- Avoir 5 ans d'expérience
- Assurer la satisfaction de notre clientèle
- Rotation et montage
- Contrôle de la qualité et des pertes
- Très bon salaire de base selon l'expérience

### Commis

Pour notre rayon Charcuterie et fromages

#### Profil :

- Avoir l'esprit d'équipe
- Être enthousiaste
- Avoir le sens de la productivité et de l'organisation
- Assurer la satisfaction de notre clientèle

#### Avantages sociaux :

Assurance groupe après 3 mois d'embauche  
 10% d'escompte en magasin, information lors de l'embauche

Ces postes sont offerts à temps plein et permanents

0288977

*Faites partie d'une équipe gagnante*



**Johanne Delage, agente de développement**  
Programme PRI

Programme de Régionalisation de l'immigration

Tél. : (450) 771-6611, poste 26

Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe inc.  
 710, boul. Casavant Ouest  
 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3



**CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI**

*Saint-Hyacinthe*



**Ahmed Sahboun, conseiller en emploi**  
Programme PANA

Programme d'Accompagnement en emploi des Nouveaux Arrivants

Tél. : (450) 771-6611, poste 31

## « Employeurs ! »

Vous cherchez de la main-d'œuvre qualifiée, spécialisée, professionnelle ou ouvrière et ce, dans différents domaines, notre clientèle immigrante peut répondre à vos besoins.

Projets financés par : **Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration**

**Québec**

0285883

## Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska

Notre centre de santé et de services sociaux est issu de la fusion du CLSC-CHSLD de la MRC d'Acton, du CLSC-CHSLD des Maskoutains, du CLSC-CHSLD des Patriotes ainsi que de Réseau Santé Richelieu-Yamaska

(CH Honoré-Mercier et CHSLD Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe).

Dispensant des soins et services de qualité autant de nature préventive que curative, sur un territoire s'étendant de St-Bruno à St-Nazaire en Montérégie, à une population de plus de 190 000 personnes, il s'appuie sur ses ressources humaines composées de **3 400 employés et 285 médecins, dentistes et pharmaciens** qui possèdent une expertise importante et un souci du bien-être de la clientèle et de la population en général, le tout réparti dans 11 points de service.

Pour réaliser ses missions, il dispose de **900 lits d'hébergement et de soins de longue durée, 213 places de ressources non institutionnelles et 253 lits de courte durée**. Pour supporter son fonctionnement, il dispose d'un budget de plus **160 millions** utilisé de façon optimale.

*Seules les personnes retenues pour une entrevue de sélection seront contactées. L'établissement offre des chances d'emploi égales à tous.*

### Le Centre de Santé et Services Sociaux Richelieu-Yamaska,

CLSC et CHSLD de la MRC d'Acton est à la recherche de personnes compétentes pour combler les postes suivants:

### Diététiste - Poste permanent 2 jours/semaine

Personne qui conçoit, évalue et assure le traitement diététique et l'alimentation rationnelle des bénéficiaires et du personnel de l'établissement, et ce, dans l'un et/ou l'autre des secteurs de l'établissement. Elle participe à l'enseignement nécessaire à la formation des personnes en stage à l'établissement.

Elle doit détenir un premier diplôme universitaire en diététique ou en nutrition.

## ÉGALEMENT

Pour la liste de rappel (aucune garantie d'heures):

- **Thérapeute en réadaptation physique**  
*Possibilité de remplacement en juin*
- **Aide-cuisinier(ère) et préposé(e) à la cafétéria**
- **Infirmier(ère) au CHSLD**
- **Préposé(e) aux bénéficiaires**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant **16 heures le 22 avril 2005,**

**en inscrivant le poste visé** à la:

**Direction des services administratifs**  
**Centre de Santé et Services Sociaux**  
**Richelieu-Yamaska**  
 1266, rue Lemay  
 Acton Vale, Québec JOH 1A0  
 Télécopieur: (450) 546-4981

0291699

MAISON DES  
 DEPUIS 1922

**FUTAILLES**

*Vins et Spiritueux*

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>OCCUPATION</b>       | : Aide général - poste temporaire<br>Centre de vinification de St-Hyacinthe                                  |
| <b>RÉMUNÉRATION</b>     | : 11,85 \$/heure   |
| <b>HORAIRE</b>          | : 40 heures (du lundi au vendredi - jour - soir - nuit)  |
| <b>LIEU DE TRAVAIL</b>  | : Maison des Futailles, S.E.C.<br>Centre de vinification de St-Hyacinthe<br>3755, rue Picard<br>St-Hyacinthe |
| <b>DATE D'AFFICHAGE</b> | : Avant le 20 avril 2005   |

### RAISON D'ÊTRE DU POSTE

Le titulaire du poste temporaire effectue des tâches de manutention de matériel, de nettoyage des aires de travail et des équipements de production, d'emballage et autres activités se rapportant à la transformation des vins et spiritueux, tout en respectant les normes en matière d'hygiène et de qualité HACCP.

### PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Effectuer du travail général de production dans le domaine de l'embouteillage et de la fabrication des vins;
- Charger, décharger des produits et des matériaux à la main ou à l'aide d'accessoires de manutention;
- Remplir d'autres fonctions liées, à la réception et à l'expédition des produits, à la manutention, telles que compter, peser, trier, emballer et débaler divers produits et matériaux;
- Remplir des commandes dans l'entrepôt;
- Participer à la prise d'inventaire;
- Peser et vérifier divers articles;
- Se servir de matériel de manutention de vrac pour charger ou vider des matériaux;
- Aider les opérateurs de machines et de contrôle des procédés dans l'exercice de leurs fonctions;
- Apporter une aide lors de l'entretien des aires de travail, des équipements de production et pour les lavages et assainissements en respectant les normes HACCP;
- Toutes autres tâches nécessaires.

### QUALIFICATIONS REQUISES

- Titulaire d'un diplôme d'études secondaires ou une équivalence reconnue par le ministère de l'Éducation
- Expérience dans l'industrie des vins et spiritueux ou dans l'industrie alimentaire, un atout
- Connaissance des normes de qualité et d'hygiène HACCP, un atout

### AUTRES EXIGENCES

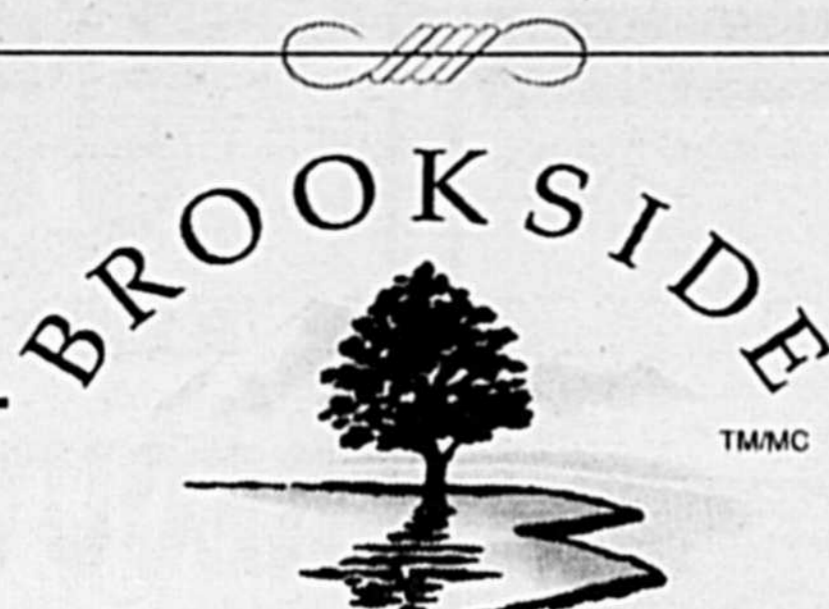
- Maîtrise / Connaissance de l'industrie de l'alimentation
- Avoir une capacité à soulever des poids pouvant aller jusqu'à 40 kilos
- Avoir une bonne forme physique
- Supporter l'exposition à un environnement d'humidité élevée
- S'adapter à des écarts de température et d'humidité
- Disponible de jour, de soir ou de nuit selon le besoin
- Capacité d'accomplir des tâches et mouvements répétitifs avec exactitude
- Maîtrise du français, oral et écrit
- Avoir une grande capacité d'apprentissage
- Sens de l'organisation, être responsable et ponctuel

Le candidat pourra joindre un curriculum vitae et/ou une lettre faisant valoir son intérêt et sa motivation à occuper le poste convoité. Le candidat retenu devra, s'il y a lieu, se soumettre à une entrevue. Les personnes intéressées doivent poser leur candidature avant le **20 avril 2005** à la Maison des Futailles S.E.C.

À l'attention de **Diane Carrière** au [dcarriere@futailles.com](mailto:dcarriere@futailles.com) ou au (450) 773-0789 ou au **3755, rue Picard, St-Hyacinthe J2S 1H3** en indiquant le poste recherché.

*La forme masculine est employée dans le but d'alléger le texte.*

0292801



**Offre d'emploi**

Les ALIMENTS BROOKSIDE Inc. est une entreprise spécialisée dans la production de confiseries d'enrobage en chocolat sous la marque Chocolate Bowl. Nous sommes à la recherche de candidats pour combler les postes décrits ci-bas.

**MÉCANICIEN INDUSTRIEL / OPÉRATEUR (quart de soir) :**

Relevant du superviseur de production, le candidat sera responsable d'effectuer de l'entretien correctif, préventif en plus d'intervenir lors d'arrêts d'équipements. Le candidat, à l'occasion pourrait aussi être appelé à opérer certains équipements de production.

**Exigences et conditions de travail :**

- DEP ou DEC en mécanique industrielle
  - Plus de 2 années d'expérience en milieu manufacturier
  - Leadership, initiative, sens d'observation, d'analyse et souci de la qualité.
  - Expérience en électricité et soudure au tig serait un atout.
- Salaire : à discuter  
Poste permanent

**2 OPÉRATEURS : ( quart de soir et de nuit )**

Relevant du superviseur de production et ou chef d'équipe de production.

**RESPONSABILITÉS :**

- Opérer des équipements hautement mécanisés, de façon optimal tout en assurant le bon entretien de ceux-ci.

**Exigences et conditions de travail :**

- Secondaire V
- Plus de 2 années d'expérience en milieu manufacturier.
- Initiative, sens d'observation, d'analyse et souci de la qualité.
- Expérience en résolution de problème technique et connaissance en mécanique sont un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae. Seuls les candidats retenus seront appelés pour une entrevue.

**Coordonnées :** Les Aliments Brookside Inc.  
Ressources Humaines,

6780, boulevard Choquette, St-Hyacinthe, QC, J2S 8L1, Télécopieur : 450-774-7707

0292616



**SEMEZ VOS IDÉES  
RÉCOLTEZ UNE CARRIÈRE**

**Commis aux commandes et facturation**

Le plus important transformateur de légumes du Canada, Aliments Carrière Inc., possède des usines au Québec et en Ontario. Outre une gamme variée de légumes surgelés et en conserve, Aliments Carrière Inc. transforme des légumineuses, des soupes et des sauces ainsi que d'autres conserves. Notre équipe s'est forgée un savoir-faire qu'elle est fière de partager avec vous.

**Rôle**

Relevant de la directrice du bureau des commandes, le candidat recherché sera responsable de la gestion des commandes avec les clients de même que de la gestion de la facturation. De plus, le titulaire du poste assure le suivi logistique avec les usines, les transporteurs et les douanes. Par ailleurs, le commis aux commandes et facturation participe à la planification des livraisons. Finalement, il sera responsable de la saisie des données et de toutes autres tâches connexes.

**Exigences**

Le candidat idéal détient un Diplôme d'Études Collégiales en Technique de la logistique du transport ou un Baccalauréat en Administration des Affaires et possède un minimum de 5 années d'expérience pertinente au niveau des commandes, de la facturation et de la logistique. La maîtrise des outils de la suite Microsoft Office est essentielle. Bilingue, vous êtes dynamique, autonome, responsable et avez des affinités avec le travail d'équipe.

Le lieu de travail est situé à St-Césaire

Si vous croyez que le défis offert par notre organisation peut vous intéresser, veuillez faire parvenir votre Curriculum Vitae à :

Commis aux commandes et facturation

**Aliments Carrière Inc.**

1055 route 112

St-Césaire, Québec, J0L-1T0

Télécopieur: (450) 787-4155

courriel: jean-sebastien.michel@carrierefoods.com

0298793



Beaulieu Canada est une compagnie associée de Beaulieu of America qui compte 4 usines et plus de 1300 employés au Canada. Opérant entre autres sous les bannières Coronet et Peerless, elle est le chef de file dans le domaine de la fabrication et la distribution de tapis résidentiel et commercial au Canada. Nous sommes à la recherche d'un(e) :

**REPRÉSENTANT(E) AU CRÉDIT**

Relevant du superviseur du crédit, le titulaire de poste aura comme principales responsabilités :

**Principales responsabilités**

- Exécuter au traitement de texte l'ensemble de la correspondance tels lettres, notes, présentation, mémos, etc..
- Appels et suivi de perceptions.
- Analyse de risque et maintenance de rapports.
- Conciliation de comptes
- Photocopier des documents pour fins de distribution ou de classement.
- Envoyer des documents par la poste et par télécopieur.
- Remplacement réception (heure dîner et pause-café), fréquence occasionnelle
- Effectuer toutes autres tâches connexes à l'emploi.

**Exigences :**

- Détenir un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en bureautique.
- Excellente connaissance de la langue française et anglaise (oral et écrit).
- Capacité de rédaction (bonne grammaire et sens orthographique).
- Bonne connaissance (niveau intermédiaire) des logiciels usuels en informatique (Word, Excel et Powerpoint).
- Bonne connaissance en comptabilité, expérience en recouvrement un atout.
- Sens de l'initiative et de l'autonomie.

335, rue Roxton, Acton Vale (Québec) J0H 1A0

Télécopieur : (450) 546-5031

Courriel : hr@beaulieucanada.ca

0286748



Distributeur de résines thermodurcissables

**POLYMÈRES TECHNOLOGIES** est une entreprise spécialisée dans la distribution de résines thermodurcissables dans les domaines aéronautique, composites, prototypage rapide, automobile, électronique, plastiques, médical et modelage. Notre clientèle provient du Canada, des États-Unis et l'Asie.

Nous sommes à la recherche d'une personne responsable en vue de combler le poste de :

**COMMIS À LA RÉCEPTION ET EXPÉDITION**

Travaillant sous la direction du superviseur d'entrepôt, le candidat retenu sera responsable de la réception, le déchargement, l'entreposage, la préparation, le chargement et l'expédition de tous les produits selon les procédés standards d'opération.

**La personne qui comblera ce poste aura les responsabilités suivantes :**

- Gestion de la préparation, réception et expédition des commandes.
- Gestion de l'inventaire.
- Communication avec les compagnies de transport au Canada et USA.
- Gestion de la documentation des matières réglementés pour le transport.
- Possibilité de soutien et d'un poste éventuel au service des ventes selon expérience.

**Le ou la candidat(e) devra présenter les critères suivants :**

- Diplôme de secondaire V
- Bilingue (excellente connaissance du français et anglais écrit et parlé).
- Capacité à travailler rapidement et efficacement.
- Capacité physique pour manutention des produits.
- Hâbleries manuelles et versatilité.
- Expérience sur équipement de manutention (lift).
- Discipline et initiative requises.
- Personnalité dynamique et souriante.
- Connaissance des programmes informatiques Word et Excel serait un atout.

**Salaire :** Selon expérience

Vous pouvez faire parvenir votre c.v. par e-mail à l'adresse [administration@polymerestecnologies.com](mailto:administration@polymerestecnologies.com)

ou par télécopieur au numéro : (450) 799-3059

Les candidats retenus seront contactés pour une entrevue. Le poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

0292614

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## ROBIN

Le Groupe Robin promoteur et gestionnaire immobilier, est à la recherche d'un(e)

### RÉCEPTIONNISTE ET CONSEILLER(ÈRE)

à la location résidentielle dynamique pour se joindre à notre équipe.

#### MANDAT

Le ou la candidat(e) aura pour mandat les tâches suivantes:

- Réception des appels téléphoniques et accueil des visiteurs.
- Correspondance & travail général de secrétariat.
- Classement & préparation des dossiers, gestion du courrier & courriels.
- Entrées de données informatiques.
- Soutien à la location résidentielle.
- Visites de logements & signatures de baux.

#### Exigences:

- Détenir un diplôme d'études en bureautique et/ou secrétariat
- Maîtriser MS Office (Word, Excel, Powerpoint), Outlook & internet.
- Bonne maîtrise de l'anglais
- Posséder une voiture
- Disponibilité soirs & week-ends.
- Aptitudes en communication, autonomie, sens de l'organisation et des responsabilités, esprit d'équipe.
- Disponible immédiatement.

Faire parvenir votre c.v. à l'attention de:  
Nellie Robin

770 boulevard Casavant Ouest  
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7S3  
Tél: (450) 773-8358

0291748



## PERSONNEL DEMANDÉ

temps partiel disponible

Du lundi au vendredi de 11 h à 14 heures

veuillez vous présenter au :

2497, Casavant Ouest

ou pour informations :

**773-0127**

demandez Claudine

0288817



### NOUS ENGAGEONS...

Nous sommes à la recherche d'hommes et femmes polyvalents(es) pour combler le poste suivant :

- AIDE MONTEUR (temps plein)
  - JOURNALIERS EN USINE (temps plein)
- Salaire de 9,25 \$ à 18 \$ de l'heure selon le poste. à Nous vous invitons à faire parvenir votre c.v. à :

#### CABANONS FONTAINE INC.

3497, chemin de l'Industrie  
St-Mahieu-de-Beloil, (Québec) J3G 4S5  
ressourceshumaines@cabanons.com  
Fax : (450) 536-2006

0288662



### Conrad Laflamme Ltée

Le leader en matériaux de construction, toujours en pleine expansion

Nous sommes à la recherche de gens comme nous, compétents, dynamiques et joviaux, pour combler les postes suivants :

#### VENDEURS (EUSES)

- département plomberie/électricité
- département serrurerie et outillage
- département peinture et décoration

#### UN COMMIS DE COUR

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de Martin Laflamme au

16755, av. Saint-Louis  
Saint-Hyacinthe, Qc, J2T 3G4  
ou par télécopieur au (450) 773-9564  
ou par courriel : martin.laflamme@bmlaflamme.com

0291928



## RESTAURANT

# RÉOUVERTURE

Recherche pour combler postes à temps plein et temps partiel

- Cuisiniers(ères)
- Aide-cuisiniers(ères)
- Serveurs(euses)
- Hôtesse
- Commis débarrasseur

S.V.P. faire parvenir C.V. par la poste, avant le 15 mai 2005 à :

Réf. Co-12-23172  
C.P. 340  
Saint-Hyacinthe Qc  
J2S 7B6

0291920



AirBoss Produits d'ingénierie inc.

### Gestionnaire de contrats

AirBoss-Defense, une division de AirBoss Produits d'Ingénierie Inc. est un leader mondial dans les produits protecteurs contre les agents chimiques (CBRN). L'entreprise se spécialise dans le développement, la production et la vente de produits de protection hautement spécialisés tels chaussures, gants et masques à gaz résistant aux agents biologiques et chimiques.

AirBoss Produits d'Ingénierie Inc., situé à Acton Vale et filiale de AirBoss of America Corp., désire recruter un Gestionnaire Contrats Militaire - Premiers répondants.

Relevant du Gestionnaire senior Contrats militaires, le candidat aura les responsabilités suivantes :

- Réviser et comprendre les termes et conditions des offres gouvernementales.
- Participer à la préparation des appels d'offre et des différentes stratégies de prix.
- Effectuer la gestion des comptes/contrats des clients et des agences gouvernementales.
- Maintenir les relations entre les clients de AirBoss Produits d'Ingénierie inc. et la production
- Supporter les ventes et le Marketing

#### Exigences :

- Baccalauréat en Administration, option marketing ou expérience équivalente
  - 2 à 5 ans d'expérience avec des responsabilités similaires
  - Expérience dans le secteur militaire et de premiers répondants
  - Parfait bilinguisme
  - Connaissance des logiciels Word, Excel, Power Point et Lotus Notes
  - Habileté au niveau de la communication interpersonnelle, leadership, organisation, discrétion
- Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

AIRBOSS PRODUITS D'INGÉNIERIE INC.  
a/s Département des ressources humaines  
881, rue Landry Acton Vale (Québec)  
J0H 1A0 Fax : (450) 546-3735

Courriel : ressourceshumaines@airboss-acton.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions tous les candidats. Toutefois nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

0292536



## Emergis

Emergis Inc., le plus important fournisseur de solutions informatiques auprès des pharmacies du Québec, est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de :

### REPRÉSENTANT(E) AU SOUTIEN TECHNIQUE AUX VENTES

#### LE POSTE :

Relevant du vice-président adjoint ventes, et de concert avec le représentant du territoire, vous devrez :

- Effectuer les suivis après-vente
- Assurer le service à la clientèle auprès des pharmacies de votre territoire
- Voir au rehaussement de certains équipements informatiques.

#### EXIGENCES :

- Connaissance usuelle de l'informatique
- Être familier avec le milieu pharmaceutique et/ou de la santé serait un atout
- Facilité à communiquer
- Bilingue de préférence
- Disponible pour voyager sur le territoire du Québec

#### NOUS OFFRONS :

- Une excellente formation
- Un salaire concurrentiel
- Une gamme complète d'avantages sociaux
- une voiture de compagnie.

Si vous êtes intéressé et répondez aux exigences, vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 avril 2005 de l'une des façons suivantes :

#### Emergis Inc.

a/s vice-président adjoint ventes  
par courrier : 505, boul. Sir-Wilfrid-Laurier  
Mont-Saint-Hilaire Qc J3H 4X7

par télécopieur : (450) 464-5909  
par courriel : emploi@infopharm.com

0288976

## PERSONNEL DE PRODUCTION Les Portes Cascades Inc.,

Les Portes Cascades Inc., le plus important manufacturier de portes de la région, est à la recherche de personnel de production sur les deux équipes de travail (jour, soir) afin de soutenir la croissance qu'elle connaît à son usine de Saint-Hyacinthe.

**Salaire :** Le salaire de base sera de 11.53 \$ / heure et il y aura possibilité d'atteindre rapidement un taux de 13.37 \$ / heure selon les tâches accomplies. À ceci s'ajoutera la prime de soir.

#### Les candidats recherchés possèdent les exigences suivantes :

- Secondaire V complété ou équivalence
- Expérience en usine / manufacture de bois sera un atout
- Précision dans la lecture de mesure.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae ou vous présenter à l'adresse suivante pour compléter un formulaire de demande d'emploi (prière de ne pas téléphoner) :



Les Portes Cascades Inc.  
5575, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe, Québec  
J2S 3V9

0285656

## AVON

### Gérant(e) des ventes de district

(Sorel-Tracy, Saint-Hyacinthe, Sainte-Rosalie, Saint-Damase et Verchères)

Voici votre chance de vous joindre au chef de file mondial dans le domaine de la beauté!



Mme Linda Rabey, Avon Canada Inc.  
5500, route Transcanadienne, Pointe-Claire, Qc H9R 1B6  
Télé. : (514) 630-8396 Courriel : linda.rabey@avon.com

www.avon.ca



Dans ce rôle de premier plan, vous aurez pour défi de bâtir, de former et de motiver une équipe dans le but d'accélérer la croissance des ventes dans votre région.

Habilités pour prospecter et recruter sur une base quotidienne. Capacité de former par réseautage une équipe de vente motivée.

Au moins 2 ans d'expérience dans les ventes ou le marketing en réseau. Esprit d'entreprise, dynamisme et autonomie.

Excellentes aptitudes pour les présentations et les communications en français.

Salaire de base, avantages, véhicule de fonction et des commissions en plus!

0292705

**Solution du mot caché :**  
**EDELWEISS**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**

+ / - 30 h par semaine  
Poste permanent à Saint-Hyacinthe

S.V.P. contactez Richard  
(450) 771-8724

**EMPLOYÉS AGRICOLES**

ferme avicole et grandes cultures

recherche  
**EMPLOYÉ À TEMPS PLEIN**

dans la région de Saint-Hyacinthe  
(45 - 50 h / sem.)

Pour régie d'élevage et travaux aux champs

Salaire selon expérience  
appelez au cellulaire :

(450) **278-9877**

Rejoignez-vous à l'équipe Adecco!  
Postes temporaires et permanents à Saint-Hyacinthe et dans les environs. Salaires concurrentiels!

**Caissier(ère)s dans une institution financière**

Communiquez avec nous sans tarder!  
**Passer le mot!**

Adecco  
Saint-Hyacinthe  
Tc : (450) 771-4949  
adecco.st-hyacinthe@adecco.qc.ca  
**Adecco**  
www.adecco.qc.ca

Confection Josée-Tee  
recherche

**COUTURIÈRE**

avec expérience  
sur machine 2 aiguilles  
(bords de chandails), pour travail en usine.

Demandez Carole ou Nancy  
**774-7689**

**PRÉPOSÉ À LA PRODUCTION**

**LES TÂCHES :**

- Fabrication et embouteillage de produits de nettoyage
- Travail d'entrepôt

**LES EXIGENCES :**

- Posséder son secondaire V
- Habile en calcul
- Rapide et minutieux

**LES CONDITIONS :**

- Emploi permanent (40 h)
- Salaire compétitif
- Assurance-groupe et fonds de pension

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 avril 2005

**V-TO / CHEMLAB**

a/s Ressources humaines  
2975, rue Nelson, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 1Y5  
Télécopieur : (450) 774-4334  
courriel : vto@vto.qc.ca

**RELAIS ROUTIER PETIT INC.**

Esso Sainte-Hélène

est à la recherche d'un

**MÉCANICIEN DE CAMIONS LOURDS LAVEUR DE CAMION**

- Plan d'assurance salaire, fonds de pension
- Travail à temps plein
- Horaire de travail jour - soir
- Salaire compétitif avec tout autre garage
- 2 ans d'expérience minimum

Demandez Luc Chicoine ou Sylvain Petit au  
**(450) 791-2122**

Source Santé

**URGENT BESOIN**

d'infirmiers(ères)

Pour combler des besoins aux CLCS-CHSLD de la Rive-Sud et de la Rive-Nord.

**DE PLUS**, nous recherchons du personnel infirmier pour les soins d'urgence et les soins intensifs.

Salaire très intéressant selon votre disponibilité.  
Excellente conditions de travail.

Si vous êtes tanné d'être sous payé et d'être considéré comme un numéro alors contactez nous :

Nadine Saurette au  
**(450) 774-7461** Rive-Sud  
Josée Rivest au  
**(450) 560-4980** Rive-Nord

**OUVRIER EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER**

**Tâches**

Pose de pavé, muret, tourbe, etc...

**Exigences**

- Bonne forme physique
- Autonome, responsable, sens de l'initiative, ponctualité et assiduité au travail
- Facilité de travail en équipe
- Permis de conduire - Classe III serait un atout

**Salaire**

Selon expérience et compétences.

Les candidats devront posséder un DEP en aménagement paysager ou un minimum d'expérience dans le domaine.

Faites parvenir votre C.V. ou communiquer avec Carole au 450-773-4656 poste #201

(Seules les personnes sélectionnées seront contactées)

**Aménagement Paysager Prestige**  
3925 rue St-Pierre O., St-Hyacinthe, Qc J2T

**TRANSPORT PETIT 1997 INC.**

offre d'emploi

**CAMIONNEUR Classe # 1**

Pour conduire camion remorque citerne.

- Pas de manutention et pas de matières dangereuses
- 25 ans
- 1 an d'expérience minimum sur semi-remorque
- Temps plein
- Avantages sociaux
- Circuit régulier, Québec, Ontario et États-Unis (peut être parti 2 jours)
- Formation
- Uniforme
- Salaire compétitif

N.B. Travail de nuit ou de jour, risque de travailler une fin de semaine sur deux.

Faire parvenir votre C.V. et votre dossier de conduite  
Par fax : 450-791-2123

Aucune entrevue par téléphone.

**CREDICO**

Recherche des professionnels de la vente pour promouvoir un produit financier.

Postes à temps plein et partiel,  
Horaire flexible,  
Expérience un atout.

Si vous êtes une personne dynamique, motivée et autonome, nous avons un poste pour vous.

Contactez-nous au  
1-866-273-3426, #223 ou #297  
natasha.dubreuil@credico.com

**O.T.J. Desnoyers inc.**

Recrutement de personnel estival étudiant Loisirs de Ste-Madeleine

Les loisirs Ste-Madeleine cherchent actuellement à combler les postes de

**coordonnateur et animateurs**  
du camp de jour et  
**animateurs à la garderie pour les emplois d'été.**

Les personnes intéressées, ayant complété leur quatrième secondaire en juin prochain, doivent se présenter pour remettre leur C.V. ou le faire parvenir à l'O.T.J. Desnoyers, 100, rue Bernard, Ste-Madeleine, J0H 1S0, par courriel :

otjdesnoyers@mrcmaskoutains.qc.ca  
ou par Télécopieur : 450-795-3436  
avant le 22 avril 2005

**Pour information 795-6240**

**Sylvain LEDOUX & frère**  
Commercial et résidentiel

Une **Personne Demandée** avec expérience  
**Entretien Paysager**

- Habilité sur la machinerie
- Responsable
- Personne aimant travailler dans la nature
- Permis de conduire
- Débrouillard

S.V.P. contactez Sylvain Ledoux  
**774-0980**

heureux de vous connaître  
**Journaliers et journalières recherchés**

Travaillez près de chez vous!

Une grande entreprise oeuvrant dans la fabrication de planchers flottants ouvrira ses portes à **Ste-Rosalie le 18 avril prochain.**

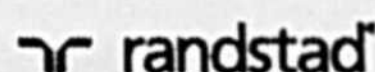
**Salaire : 9,00 à 9,50 \$ / h**

**Horaire :** Quarts de jour et de soir disponibles, du lundi au vendredi

Tous les postes doivent être comblés avant le 18 avril. Faites vite!

Appelez sans tarder Sébastien ou Cecilia pour poser votre candidature ou obtenir plus d'information.

**Randstad Rive-Sud**  
828, rue St-Laurent O.  
Longueuil  
☎ 450.463.4114  
www.randstad.ca



ROULOTTES  
**A.S. LÉVESQUE**  
www.roulotte.ca

Est à la recherche d'une

**RÉCEPTIONNISTE**

Le candidat devra :

- Être débrouillard, patient et méthodique;
- Parler et écrire dans un bon français;
- Parler et écrire l'anglais (un atout).

L'horaire sera le suivant :

Lundi au vendredi de 17h à 21h  
Samedi de 9h à 16h  
Dimanche de 12h à 16h

Si tu es intéressé envoie ton c.v. à l'attention de Maryse St-Onge au : 430, Couture, Sainte-Hélène J0H 1M0 par fax : 791-2535  
par e-mail : mstonge@roulotte.ca

**Le Bœffon**  
RESTO-PUB

L'été approche et nous sommes à la recherche de personnel afin de combler les postes suivants :

- cuisinier (ère)**
- serveur (euse)**
- hôtesse**

Temps plein - Temps partiel  
Présentez-vous au 485, Av. Ste-Anne, Saint-Hyacinthe ou téléphonez au 778-9915  
Demandez Manuel.

CHSLD  
**RÉSIDENTIE BOURG-JOLI INC.**

**Recherche infirmière auxiliaire**

Pour remplacement de vacances d'été jour, soir, nuit et une garantie de travail de 24 h par semaine par la suite.

pour informations, appelez :  
**Christiane Daviau Breton**  
**773-4197** poste 3

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**MERCERIE G. BRABANT INC.**  
vêtements pour homme  
recherche  
**CONSEILLER À LA VENTE**  
temps partiel  
soir et fin de semaine  
inf : 774-7131 Jacques

0288792

VÊTEMENTS IMPÉRIAL  
recherche  
**COUTURIÈRES**  
À LA MAISON  
Communiquez avec Jasmin Houle au  
**793-4417**

02892524

**AVIS DE CLÔTURE  
D'INVENTAIRE**

Succession Marie-Paule Vadeboncoeur  
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de madame Marie-Paule Vadeboncoeur, en son vivant domiciliée au 758, rue Girouard ouest, appartement numéro 5, à Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 2Y3, survenu le 4 mars 2005, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successeurs, Richard Bachand et Pierre Garand, le 6 avril 2005, devant Me Chantal L'Heureux notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude des notaires Lafontaine L'Heureux & Associés au 905, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 5C6.

Donné ce 6 avril 2005.

Chantal L'Heureux, notaire

02866753

**Ville de  
Saint-Hyacinthe**

**AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES  
NO APO-050506-HPAC**

La Ville de Saint-Hyacinthe et la Commission du régime de retraite de la Ville de Saint-Hyacinthe recevront des offres de prix pour les :

**Services d'honoraires professionnels en actuariat**

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 avant **11 heures le vendredi 6 mai 2005** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents de soumission au bureau de la division Approvisionnement, 1030 rue Lemire, Saint-Hyacinthe, Québec, entre 8 h 30 et 16 h 30 (téléphone: (450) 778-8433) à compter du **12 avril 2005**, moyennant un dépôt de 50 \$ non remboursable.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

[www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca)

Saint-Hyacinthe, le 6 avril 2005

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE  
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE

0287371

**Ville de  
Saint-Hyacinthe**

**AVIS PUBLIC**

(Entrée en vigueur)

**RÈGLEMENTS NUMÉROS  
1200-405 ET 91-01-353-4**

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 7 février 2005, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-405** modifiant le règlement numéro 1200 afin qu'une partie de la zone soumise à la production d'un plan d'aménagement d'ensemble 5003-X-06 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 5222-H-38.

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 91-01-353-4** modifiant le règlement numéro 91-01-353 afin d'autoriser désormais dans la zone d'utilisation commerciale et résidentielle Cd-1 l'activité industrielle visant à appliquer une couche de mousse isolante sur les produits de bois destinés à l'aménagement de planchers flottants.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 1er avril 2005, date de l'émission des certificats de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 12 avril 2005

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0287373

**Ville de  
Saint-Hyacinthe**

**AVIS PUBLIC**

(Entrée en vigueur)

**RÈGLEMENTS NUMÉROS  
1200-406, 1200-407 ET 85-90-6**

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 21 février 2005, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-406** modifiant le règlement numéro 1200 afin :

- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation résidentielle 2109-H-08 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 2105-H-10;

- de retirer la majoration de la marge latérale pour un terrain adjacent à un parc.

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-407** modifiant le règlement numéro 1200 en ce qui a trait :

- aux définitions de cours d'eau, de ligne naturelle des hautes eaux et d'ouvrage;

- aux dispositions applicables à l'implantation d'une voie de circulation en bordure d'un cours d'eau ou d'un lac;

- aux dispositions applicables pour les terrains situés en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau.

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 85-90-6** modifiant le règlement numéro 85-90 afin qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation agricole A-7 fasse désormais partie de la zone d'utilisation commerciale C-1.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 1er avril 2005, date de l'émission des certificats de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 12 avril 2005

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0287374

**Ville de  
Saint-Hyacinthe**

**AVIS PUBLIC**

(Entrée en vigueur)

**RÈGLEMENTS NUMÉROS 160,  
162, 163 ET 1600-96**

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 4 avril 2005, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 160** concernant le Comité consultatif agricole de la Ville de Saint-Hyacinthe;

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 162** fixant à 116 600 \$ le montant maximum de dépenses engagées en application de la Loi sur les immeubles industriels municipaux pour l'exercice financier 2005;

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 163** décrétant l'acquisition du lot 3 474 892 à des fins industrielles pour un coût de 116 600 \$;

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-96** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait à la rue du Sacré-Cœur Ouest et à l'avenue Bourdages Sud.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 12 avril 2005

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0287372

**Ville de  
Saint-Hyacinthe**

**AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES**

**NO APO-050511-CCLP**

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

**Travaux d'agrandissement  
et mise aux normes**

**Du Centre communautaire  
La Providence**

Principalement, les travaux comprennent un agrandissement de 3,700 pieds carrés incluant l'aménagement de deux (2) salles polyvalentes ainsi qu'un nouveau bloc sanitaire, des locaux de rangement et un local pour chauffer les patins. De plus, des travaux de mise aux normes sont à faire ainsi que tout le parement extérieur du bâtiment.

À noter qu'une visite des lieux aura lieu le **lundi, 2 mai 2005 à 9 heures** au Centre communautaire La Providence, situé au 2575, rue Saint-Paul à Saint-Hyacinthe.

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, accompagnées de tous les documents administratifs requis, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 avant **11 heures le 11 mai 2005** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents de soumission au bureau de la division Approvisionnement, 1030 rue Lemire, Saint-Hyacinthe, Québec, entre 8 h 30 et 16 h 30 (téléphone: (450) 778-8433) à compter du **13 avril 2005** contre un montant non remboursable de **100 \$** taxes incluses.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

[www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca)

Saint-Hyacinthe, le 7 avril 2005

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE  
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE

0287370

**OFFRE D'EMPLOI**

Recherche

**HYGIÉNISTE  
DENTAIRE**

Informations :  
**Clinique dentaire Demers**  
**(450) 546-3368**

0292607

**Ébénisterie Angers Inc.**  
Recherche

**ÉBÉNISTE - ASSEMBLEUR**

Pour effectuer l'assemblage de cuissons d'armoires de cuisine et de salle de bain haut de gamme

Avec expérience

Temps plein 40 h/semaine

Salaire selon expérience

Faire parvenir votre C.V. par fax  
**(450) 796-4862** ou contactez Jean-Pierre au  
**(450) 796-4331**

0291548



**Télévendeurs**

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour  
Commissions intéressantes  
Formation sur place

Appelez au  
**(450) 536-2156 poste 256**

0289466

**OFFRE  
D'EMPLOI**

**PERSONNEL  
DEMANDÉ**

Se présenter : au 2660, rue Lafontaine,  
Saint-Hyacinthe (coin Choquette)

0288663



Vertidure St-Hyacinthe

Recherche

**SOUS-CONTRACTANT**  
pour faire des aérations de terrains.

La personne devra posséder camionnette ou remorque. Nous fournissons la machinerie.

Pour information demandez  
**Martin Ferland au 771-1001**

0291930

# Trois écoles pourront s'équiper en matériel informatique

Le groupe CO4D, composé de la Fondation CoopTel de Valcourt, de la Caisse populaire Desjardins Morilac et de la Caisse populaire Desjardins Rivière Noire, a annoncé le 22 mars une importante contribution financière de 46 000 \$ qui profitera à trois écoles primaires de la région maskoutaine.

En effet, l'école de la Croisée à Upton, l'école Saint-Jean-Baptiste à Roxton Falls et l'école Saint-Pierre à Saint-Valérien se partageront le montant pour acheter du matériel informatique. Cet argent permettra entre autres aux écoles de faire l'achat d'ordinateurs portables pour réaliser des activités pédagogiques en classe.

« Nous sommes très heureux de profiter de la générosité du CO4D et je suis très reconnaissant pour nos élèves, a indiqué Richard Flibotte, président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe. On sait, pour avoir vécu l'expérience à la Polyvalente Robert-Ouimet, que l'introduction d'or-

dinateurs portables en classe permet aux enseignants de présenter leur matière d'une toute nouvelle façon et que l'intérêt des élèves pour ce nouvel outil est manifeste. »

Le vice-président de la Fondation CoopTel et coordonnateur du groupe CO4D, Jacques Lefavre a quant à lui souligné la force du regroupement. « Lorsque nous avons créé le CO4D, nous pensions qu'en mettant en commun nos ressources financières, il était possible de supporter de façon plus importante chacun des projets retenus, a-t-il mentionné. Je crois qu'aujourd'hui, nous faisons de nouveau la démonstration que nous sommes arrivés à nos fins. »

Rappelons que le CO4D a également mis sur pied, en septembre dernier, une bibliothèque mobile au bénéfice des bibliothèques scolaires. De plus, le groupe travaille actuellement sur un projet de clinique médicale mobile.



Le président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, Richard Flibotte, reçoit le don du groupe CO4D des mains de Lissette Morissette, membre du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de la Rivière Noire, en compagnie de Jacques Lefavre, vice-président de la Fondation CoopTel et coordonnateur du groupe CO4D ainsi que de René Pelletier, membre du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins Morilac.

# Des cerfs-volants pour Gabriel

Racine, une enseignante d'arts plastiques de l'école secondaire Fadette à Saint-Hyacinthe, a été touchée par le combat que doit livrer un de ses élèves contre la maladie.

Bien qu'il profite d'une belle période de rémission, Gabriel Rivard doit faire preuve de beaucoup de courage puisqu'il est atteint de la leucémie.

Mais, grâce à l'initiative de l'enseignante, il peut compter sur des dizaines de jeunes pour mener sa lutte.

En fait, ce sont tous les élèves de l'école Fadette qui lui apportent du soutien, et ce, en participant à une campagne de financement fort originale.

Depuis une semaine, 660 élèves ont entamé une levée de fonds. Mille épinglettes en forme de cerf-volant sont ainsi vendues pour recueillir une somme de 2 000 \$ qui sera remise à Leucan. Parallèlement, 180 élèves participent à la confection de 15 grands cerfs-volants. La fin de cette campagne de financement sera soulignée par l'envoi de ces cerfs-volants le 13 mai.

Il y a quelques jours à peine, des responsables de Leucan sont venus à la rencontre des élèves de Fadette. Lors de leur passage,

ces derniers ont expliqué les différentes facettes de la maladie à partir d'activités pédagogiques. Cette rencontre a également permis aux élèves de saisir toute l'importance de leur geste.

En aidant un des leurs, les élèves démontrent leur solidarité et font des apprentissages qui vont encore plus loin que les notions académiques.



Au centre, Sylvie Racine, l'enseignante d'arts plastiques, et Gabriel Rivard. Parmi ses camarades impliqués dans ce projet, on retrouve Jonathan Beaudry (à gauche) et Sarah Morissette-Marsan.

Un élève de l'école Bois-Joli/Sacré-Coeur à La Dictée P.G.L.

# Olivier Libersan à la Grande Finale internationale

Marie-Pier Bisson, Marie-Pier Duteau, Olivier Libersan, Julie Boisvert et Catherine L'Heureux représenteront l'Est de la Montérégie à La Grande Finale internationale de La Dictée P.G.L. qui aura lieu le samedi 21 mai au Collège André-Grasset à Montréal.

Ces cinq jeunes ont pris part à la finale régionale de La Dictée P.G.L. qui a eu lieu le vendredi 18 mars à l'école Pierre-Boucher à Boucherville, où 67 élèves de 5e et de 6e année provenant d'autant d'écoles de la région ont mesuré leur connaissance de la langue française.

Marie-Pier Bisson de l'école De La Source à Varennes, Marie-Pier Duteau de l'école St-Joseph à Lacolle, Olivier Libersan de l'école Bois-Joli/Sacré-Coeur à Saint-Hyacinthe et Julie Boisvert de l'école Saint-Mathieu à Beloeil représenteront la région dans la catégorie « classes francophones ».

Catherine L'heureux sera la fière représentante dans la catégorie « immersion en français » à La Grande Finale internationale.

À leurs côtés, près d'une centaine de jeunes, dont 94 provenant des 10 provinces et des 3 territoires du Canada, 2 des États-Unis et 2 du Sénégal, tenteront de remporter la palme à Montréal.

La Dictée P.G.L. permet à des enfants du primaire d'améliorer leur français, tout en les sensibilisant à l'importance de la solidarité internationale et du partage.

D'ailleurs, ils ont participé à une dictée commanditée. Dans cette optique, chaque école participante peut garder jusqu'à 50 % des sommes recueillies pour ses propres projets.

Le reste de l'argent amassé contribue à réaliser des programmes de la Fondation en éducation de base des enfants et en alphabétisation des adultes en Haïti, au Burkina Faso, au Mali,



Olivier Libersan et ses quatre camarades représenteront l'Est de la Montérégie à La Grande Finale internationale de La Dictée P.G.L. à Montréal.

au Bénin et au Sénégal. De plus, le thème de cette année, « l'enfant », fait découvrir aux écoliers d'ici la réalité de ceux en Afrique et en Haïti. Cette 14e édition de La Dictée P.G.L. a rassemblé 202 625 enfants répartis dans 1207 écoles au Canada.

## AVIS LÉGAL

No: 405-22-001828-032  
GEOLAB INC.  
Partie demanderesse  
-VS-  
3093-7478  
QUEBEC INC.  
Partie défenderesse

Prenez avis que le 27 avril 2005 à 14 h 30 au 1205 Bibeau, St-Hyacinthe seront vendus les biens saisis en cette cause à savoir :  
- Passe partout Dewalt + coffre  
- Chargeur à batterie Motomaster  
- Lot de scies diverses  
- Soudeuse à Arc  
- Passe partout Dewalt + coffre  
- Lot de meches  
- Souffleur Echo  
- Lot de coffres à outils + contenu  
- Coupe métal  
- Lot de compresseurs  
- Lot de petit outils divers  
- Lot de retailles de verre  
- Lot d'articles pour vente au détail divers  
- Lot de grinders  
- Banc de scie  
- Lot de Perceuses  
- Brouette  
- Ensemble de ratchet  
- Lot d'échelles  
- Photocopieur PC 25  
- Lot de bureaux de travail  
- Lot de classeurs  
- Telephone sans fil  
- Coffre fort National  
- Distributrice à eau oasis  
- Système de son portatif Sony  
- Lot de comptoirs Vitres  
- Caisse enregistreuse  
- Lot d'environ +/- miroirs décoratifs divers

Le tout sera vendu suivant la loi.  
CONDITIONS:  
argent comptant ou chèque visé.

Pierre-Yves Portugais Drolet & Associés, huissiers de justice, 1305 Girouard Ouest, suite 200, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 2Z3  
Tél.: (450) 771-6986  
Fax: (450)-771-7447

## AVIS DE VENTE

Province de Québec  
District de Québec  
No. de cour :  
200-22-028828-044  
Discount location d'autos et camions  
Partie demanderesse  
-VS-  
Dominique Miron  
Partie défenderesse

Le 25 avril 2005 à 11 h de l'avant-midi, au numéro 13302 Édouard-Bilodeau, Saint-Hyacinthe, dit district, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause, consistant en :  
- Un buffet en bois 3 tiroirs  
- Un meuble de TV vitré, 4 portes  
- Un système de son Technics  
- Et autres biens meubles.

CONDITIONS:  
argent comptant

Saint-Hyacinthe, le 11 avril 2005  
Alphéodor Cournoyer, huissier de justice  
A. Cournoyer et Ass. huissiers.  
Tél.: (450) 773-2144

## AVIS LÉGAL

No: 750-32-006779-048  
ME LOUIS  
H.LAFOTNAINE  
Partie demanderesse  
-VS-  
JEAN-MARC  
CHICOINE  
Partie défenderesse

Prenez avis que le 26 avril 2005 à 14 h 30 au 480 1er Rang Ouest à St-Simon seront vendus les biens saisis en cette cause à savoir :  
- Camion Ford F150 NOIR  
- Bateau remorque Shore Bonalt 2002  
- Bateau Hor Hord Lund Ficherman rouge + moteur Yamaha 115 four Stroke  
- Écran géant Toshiba +/- 52"  
- Système de son portatif

Le tout sera vendu suivant la loi.  
CONDITIONS:  
argent comptant ou chèque visé.

Pierre-Yves Portugais Drolet & Associés, huissiers de justice, 1305 Girouard Ouest, suite 200, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 2Z3  
Tél.: (450) 771-6986  
Fax: (450)-771-7447

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

PME-INTER, Notaires  
Léonard, Ruel, Venne et Associés, notaire, s.e.n.c., Saint-Jérôme  
Avis est par les présentes donné, qu'à la suite du décès de Enrique GARRIGA, en son vivant domicilié au 1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 2T2, survenu le 4 février 2005, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Daniel PINEAULT, le 30 mars 2005, devant Me Louise MÉNARD, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Louise MÉNARD, notaire sise au 100, rue de la Gare, Saint-Jérôme Qc. J7Z 2C1. Donné ce 30 mars 2005  
Me Louise Ménard, notaire

# Nécrologie

## INDEX DES DÉCÈS

**GÉLINAS, (Tessier), Germaine** (Saint-Hyacinthe)  
**HOULE, Viateur** (Sainte-Rosalie)  
**JEANNOTTE, (Pelletier), Jeannine**  
 (Saint-Hyacinthe)  
**LAMOUREUX, Jacques** (Sainte-Anne-de-Sorel)  
**L'HEUREUX, Léo** (Saint-Hyacinthe)  
**MC DUFF, (Plourde), Berthe-Alice**  
 (Saint-Hyacinthe)  
**RIENDEAU, (Laperle), Florema** (Drummondville)  
**RIOUX, (Doucet), Yvonne** (Saint-Hyacinthe)  
**THÉBERGE, (Plourde), Irène** (Saint-Hyacinthe)



**GÉLINAS (Germaine)** — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 11 avril 2005 est décédée Mme Germaine Gélinas à l'âge de 94 ans. Elle était l'épouse de feu Antonio Tessier. La défunte laisse un fils et deux filles : André (Raymonde Bérubé); Louise (Paul Chas-sé); Françoise (André Tremblay); cinq petits-enfants. Elle laisse aussi deux frères et deux soeurs : Joseph; Madeleine; Réjeanne; Paul-Émile; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Mme Germaine Gélinas sera exposée, le mercredi 13 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.** 900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe auront lieu le jeudi 14 avril 2005 à l'église Saint-Joseph à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



**HOULE (Viateur)** — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 6 avril 2005 est décédé M. Viateur Houle à l'âge de 80 ans. Outre son épouse, Annette Robichaud, le défunt laisse un fils : Michel (Michelle Boucher) de Saint-Basile; ses petits-enfants : Jean-Michel; Stéphanie; Jessy; Steve; son arrière-petit-fils : Julien. Il laisse aussi ses frères et soeurs : Jacqueline Houle (Bertrand Mathieu) de La Présentation; Claudette Houle (Laval Lapière); Dollard Houle (Agathe Guilmain) tous de Sainte-Rosalie; Rolland Houle (Francine Lapière) de Saint-Valérien; deux belles-soeurs : Liliane Grégoire (feu Normand Houle); Pauline Girard (feu Bruno Houle) tous de Saint-Hyacinthe; ses neveux et nièces; cousins et cousines; autres parents et amis. Merci au personnel de l'Unité du Palais de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée** 1115, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe ont eu lieu le vendredi 8 avril 2005 à l'église Sainte-Rosalie, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Simon.



**REMERCIEMENTS**  
 À SOEUR  
**CATHERINE  
 AURÉLIE DU  
 PRÉCIEUX-SANG**  
 pour faveurs obtenues  
 avec promesse  
 de publier  
 R.B.



**JEANNOTTE (Jeannine)** — À Saint-Hyacinthe, le 11 avril 2005 est décédée Mme Jeannine Jeannotte à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse en 1ère nocces de feu Armand Pelletier et en 2e nocces de feu Irénée Daigneault. La défunte laisse un fils et une fille : André Pelletier (Suzanne Asselin); Mannon Pelletier; sa petite-fille Bianca; tous de Saint-Hyacinthe. Elle laisse aussi un frère et deux soeurs : Jean-Paul Jeannotte; Yvette Jeannotte tous les deux de Montréal; Laurette Jeannotte (Lorne Salmon) de Vancouver; sa belle-soeur : Marguerite Pelletier Valcourt de Saint-Jean; ainsi que sa cousine : Yolande Lecours (Paul Tanguay) de Saint-Hyacinthe; plusieurs neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis, le vendredi 15 avril de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée** 1115, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe auront lieu le samedi 16 avril 2005 à l'église Assomption à 13 h, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à 10 h, la journée des funérailles.



**LAMOUREUX (Jacques)** — À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 6 avril 2005 est décédé M. Jacques Lamoureux à l'âge de 61 ans. Outre son épouse, Georgette Chaput, le défunt laisse deux fils : Guy (Geneviève Gauthier) de Sorel-Tracy; Luc (Dany Bouthillette) de Contrecoeur; ses petits-enfants : Marianne; Catherine; Charlie. Il laisse aussi un frère et deux soeurs : Louise-Andrée (Jacques Beau-lieu) de Laval; Claude (Lorraine Boyer) de Toronto; Céline de Saint-Ours; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que ses neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison **E. Phaneuf & Fils Ltée** 616, chemin des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu ont eu lieu le samedi 9 avril 2005 à l'église Saint-Denis-sur-Richelieu.



**L'HEUREUX (Léo)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 10 avril 2005 est décédé M. Léo L'Heureux à l'âge de 75 ans. Fils de feu Victor L'Heureux et de feu Olivine Perron. Le défunt laisse un frère et deux soeurs : Noëlla L'Heureux Léveillé de Saint-Hyacinthe; Jeannette L'Heureux (Claude Destroismaisons) de Montréal; René L'Heureux (Lucille

Desrosiers) de Québec; deux belles-soeurs : Mme Marguerite Bellemare L'Heureux de Saint-Simon; Mme Cécile Dany L'Heureux de Saint-Hyacinthe; plusieurs neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée** 1115, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe ont eu lieu le mardi 12 avril 2005 à l'église Christ-Roi, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



**MC DUFF (Berthe-Alice)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 8 avril 2005 est décédée Mme Berthe-Alice Mc Duff à l'âge de 79 ans et 4 mois. Elle était l'épouse de feu Raoul Plourde. La défunte laisse six fils et ses belles-filles : Yvon (Claudie Munger); Robert (Maryse Laroche); Rolland (Lise Durand); Réjean (Nicole Girouard); Réal (Claudette Gervais); Michel; 12 petits-enfants : Dominique; Isabelle; Valérie; Caroline; Benoit; Véronique; Judith; Sylvain; Sébastien; Nicolas; Marie-Hélène; Julie; 16 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Charles (Madeleine); Monique (Clovis) Louis (Jeannine); Armande; sa belle-soeur : Monique Héroux (feu Roger); plusieurs neveux et nièces; autres parents et ses nombreux amis (es). Selon ses volontés, elle a été incinérée. Selon ses souhaits et ceux de ses enfants, des dons à la Fondation Honoré-Mercier seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

## Résidence Funéraire Maska

2505, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe ont eu lieu le mardi 12 avril 2005 à l'église Sacré-Coeur.

**RIENDEAU (Florema)** — À l'hôpital Sainte-Croix de Drummondville, le 8 avril 2005 est décédée Mme Florema Riendeau à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Maurice Laperle. La défunte laisse un fils et une fille : Louise (André Berger); Jacques (Michèle Juteau); quatre petits-enfants : Brigitte (Bob Marshall); Lyne; Michelle (Jean Désautels); Martin; trois arrière-petits-enfants : Jason; Kimberly; Kevin. Elle laisse aussi deux frères : Eddie Riendeau (Angéline Roy); Louis-Aimé Riendeau; un beau-frère : Laurent Laperle (Thérèse Laliberté); neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

## Complexe Funéraire Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe ont eu lieu le mardi 12 avril 2005 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

## PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclairais tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).  
 Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.  
 0287360 **F.N.R.D.M.K.K.F.G.**

*Une maison de confiance*

« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

*Mélanie Pichette, Conseillère aux familles*

**COMPLEXE FUNÉRAIRE**

**U L Ubald Lalime**

774-6417

Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président

SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

SUCCESSALES: 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe  
 1167, rue Principale, Saint-Dominique  
 13695, av. de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)

MAUSOLÉE: 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



*Fondation Aline-Letendre*  
 de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe  
 1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2  
 Tél.: (450) 771-3600



**RIOUX (Yvonne)** — À Saint-Hyacinthe, le 11 avril 2005 est décédée Mme Yvonne Rioux à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu André Doucet. La défunte laisse trois sœurs : Mme Irène Rioux; Mme Marie Rioux (Roland Santa Maria); Mme Georgette Rioux

Comtois tous de Saint-Hyacinthe; sa belle-soeur : Mme Yolande Gagnon Rioux de Québec; son beau-frère : M. Paul Bergeron de Saint-Hyacinthe; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Société d'alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes seraient appréciés. La famille accueillera parents et amis dès 10 h au salon. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
1115, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe auront lieu le vendredi 15 avril 2005 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Georges de Longueuil.



**THÉBERGE (Irène)** — À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 4 avril 2005 est décédée Mme Irène Théberge à l'âge de 93 ans. Elle était l'épouse de feu Léon Plourde. La défunte laisse deux fils et trois filles : Jeannine (feu Gerald Barré); feu Madeleine; Annette

(feu Jean-Marie Poisson); Gilles (Sylvie Messier); Marie-Paule (Yves Lemay); Jean-Pierre; ses petits-enfants : Bernard Barré (Lysanne); Rock Barré (Anouk); Benoit Barré (Darleen); Diane Poisson (Martin); Robert Poisson (Josée); Bertrand Poisson (Liette); Bruno Poisson; Josée Plourde; Dominic Plourde; Myriam Plourde (Benjamin); Marie-Pier Plourde (Louis-Philippe); Annie Lemay (Éric); Vincent Plourde; 22 arrière-petits-enfants et 4 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi un frère et une sœur : Réjeanne (feu Rosaire Larocque); Armand (Rachel Desrosiers); beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

**Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.**  
900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe ont eu lieu le samedi 9 avril 2005 à l'église Précieux-Sang, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière de Notre-Dame-du-Rosaire.

## SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.



**773-6028**

### REMERCIEMENTS



Ce merci très spécial s'adresse à tous ceux et celles qui ont été présents et qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**Francine,**

le 21 janvier.

J'espère rejoindre ici le plus de gens possible, parents, amis et aidants, et que ces remerciements soient considérés comme personnels. Gardez un bon souvenir de Francine, son sourire est inoubliable.

Jean-Guy Lemoine

0287361

### REMERCIEMENTS



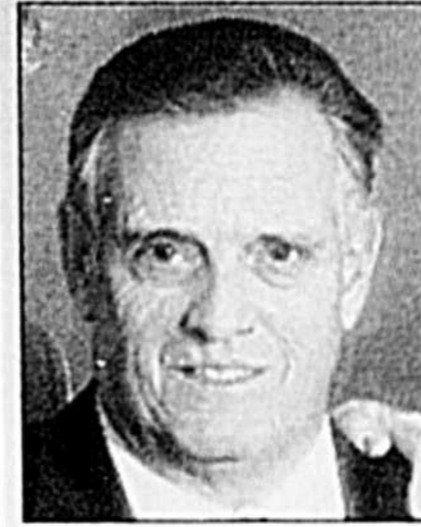
**Mme Reine Héroux**

Un merci très sincère s'adresse à vous tous, parents et amis, pour les marques de sympathie que vous nous avez témoignées lors du décès de Mme Reine Héroux survenu le 6 mars 2005 à l'âge de 81 ans. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Ses sœurs Simone, Jeannette et Magella

0292714

### REMERCIEMENTS



**M. Gérard Labonté**

Sa fille Christiane (André Chouinard), sa petite-fille Joanie, son épouse Agathe Lincourt ainsi que ses enfants et leurs conjoints, ses petits-enfants, et les familles Labonté, Girard et Lincourt remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Gérard Labonté, survenu le 20 mars 2005 à l'âge de 71 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0287377

### REMERCIEMENTS



**Madame Mariette Lagacé Desmarais**

Lors du décès de Mme Mariette Lagacé Desmarais survenu le 27 janvier 2005 à l'âge de 65 ans. C'est avec gratitude que nous désirons remercier les parents, amis et connaissances qui nous ont témoigné leur sympathie, soit par offrandes de messes, dons, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Son époux Jean-Paul, son fils Patrick (Isabelle), les familles Lagacé et Desmarais.

0287362

### 3e ANNIVERSAIRE



**Nathalie Morin**

10 août 1969 - 15 avril 2002

Ma chère Nathalie, 3 ans déjà que la maladie est venue te chercher ce 15 avril 2002 et depuis ce jour, tu nous manques beaucoup. Lentement, nous essayons d'accepter ton départ si inattendu. Nos bons souvenirs, ton humour, ta générosité de cœur et d'amour ne peuvent s'éteindre car la lueur de ton passé nous illumine et nous suit à jamais. Tu es pour nous notre ange gardien et nous savons que tu veilles sur nous car aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons vivent et demeurent présents dans notre cœur. On t'aime Nathalie. Ta mère, ton père, ton frère, ta belle-soeur, tes nièces et ton neveu.

0286751

### REMERCIEMENTS



**Mme Jeannine Perreault Daviau**

Son époux Paul-Aimé Daviau, son fils Gilles (Denise), les petits-enfants ainsi que ses frères et sœurs remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Jeannine Perreault Daviau, survenu le 19 février 2005, à l'âge de 80 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0287366

### 10e ANNIVERSAIRE



**Mme Gisèle Graveline-Viau**

10 avril 1975

Il y a dix ans que tu nous as quittés, nous pensons souvent à toi, car tu auras toujours ta place dans nos cœurs. Il y a des jours où la douleur est très profonde, où tu nous manques beaucoup. Protège-nous, continue à laisser planer ton âme sur nous afin de nous aider à suivre le bon chemin. De ton fils Stéphane, son épouse Diane et tes petits-enfants : Sarah-Maude, Loudevick, Sandrine, Raphaël et Mathis.

0292802

### REMERCIEMENTS



**Mme Rose-Alma Guilmaine-Paradis**

Ses enfants, conjoints (es), petits-enfants et arrière-petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Rose-Alma Guilmaine-Paradis, survenu le 23 mars 2005, à l'âge de 93 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de tout autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0291747

### Résidence funéraire Maska coopérative

**Mme Lucie Locas Millette**  
conseillère aux familles,  
volet arrangement préalable  
de services funéraires.

5205 boul Laurier O. Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 3V5  
Tél: (450) 773-8256 sans frais 1-877-773-8256  
Fax: (450) 773-4046  
Courriel: coopfun@bellnet.ca  
Site web: www.residencefunerairemaska.qc.ca



### Résidence funéraire Maska coopérative

**Mme Cécile Robitaille**  
conseillère aux familles,  
volet arrangements préalables  
de services funéraires.

5205 boul Laurier O. Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 3V5  
Tél: (450) 773-8256 sans frais 1-877-773-8256  
Fax: (450) 773-4046  
Courriel: coopfun@bellnet.ca  
Site web: www.residencefunerairemaska.qc.ca



### Résidence funéraire Maska coopérative

**M. Léon Racine**  
conseiller aux familles,  
volet arrangements préalables  
de services funéraires.

5205 boul Laurier O. Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 3V5  
Tél: (450) 773-8256 sans frais 1-877-773-8256  
Fax: (450) 773-4046  
Courriel: coopfun@bellnet.ca  
Site web: www.residencefunerairemaska.qc.ca





CHRYSLER



ACHETEZ A

**15 998\$\***

ET OBTENEZ 0%<sup>A</sup>  
DE FINANCEMENT A L'ACHAT  
JUSQU'A 36 MOIS.



**CHRYSLER PT CRUISER 2005**

- Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Sièges arrière rabattables et amovibles Fold-and-Tumble<sup>SM</sup>
- Radio AM/FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs de qualité supérieure • Volant inclinable • Roues en acier de 15 pouces avec enjoliveurs
- Antidémarrreur Sentry Key<sup>SM</sup> • Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération

**UNE BONNE NOUVELLE NE VIENT JAMAIS SEULE!**

**DODGE SX 2.0 2005**



- Moteur de 2,0 L, 132 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Radio AM/FM avec lecteur CD
- Phares antibrouillards • Sacs gonflables avant • Banquette arrière rabattable divisée 60/40
- Sièges baquets avant • Antidémarrreur Sentry Key<sup>SM</sup> • Consommation : 5,9 L /100 km\*

ACHETEZ A

**12 998\$\***

ET OBTENEZ 0%<sup>A</sup> DE FINANCEMENT  
A L'ACHAT JUSQU'A 36 MOIS.

OU ENCORE, LOUEZ A

**159\$\***

PAR MOIS.  
LOCATION DE 60 MOIS.  
COMPTANT INITIAL  
DE 2 100 \$ OU ECHANGE  
EQUIVALENT.

**CHRYSLER SEBRING 2005**

- Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 chevaux • Transmission automatique à 4 vitesses
- Radio AM/FM avec lecteur CD • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération
- Télédémarrreur • Antidémarrreur Sentry Key<sup>SM</sup>

PRIX REVISE

**18 998\$\***

ET OBTENEZ 0%<sup>A</sup> DE FINANCEMENT  
A L'ACHAT JUSQU'A 36 MOIS.

ETAIT A

~~19 998\$\*~~



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE, CHRYSLER.CA OU DODGE.CA.

FINANCEMENT  
OFFERT  
EXCLUSIVEMENT PAR

\* Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 21D, ainsi que la Chrysler Sebring 2005 avec l'ensemble 21D, la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D, la Dodge SX 2.0 2005 (21D). Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 c le kilomètre. † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos des véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ♦ Basé sur une consommation sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge du Québec

